Comhairle an
Aontais Eorpaigh

An Bhruiséil, 28 Deireadh Fómhair 2022
(OR. en)

14248/22

Comhad Idirinstitiúideach:
2022/0343 (NLE)

PECHE 426

NÓTA CLÚDAIGH

ó:	Ardrúnaí an Choimisiúin Eorpaigh, arna s(h)íniú ag Martine DEPREZ, Stiúrthóir
dáta a fuarthas:	28 Deireadh Fómhair 2022
chuig:	Thérèse BLANCHET, Ardrúnaí Chomhairle an Aontais Eorpaigh
Uimh. an doic. ón gCoim.:	COM(2022) 559 final
Ábhar:	Togra le haghaidh RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE lena socraítear le haghaidh 2023 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe, is infheidhme in uiscí an Aontais, agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad, chomh maith le deiseanna iascaireachta den sórt sin a shocrú le haghaidh 2023 agus 2024 le haghaidh stoic éisc áirithe dhomhainfharraige

Gheobhaidh na toscaireachtaí i gceangal leis seo doiciméad COM(2022) 559 final.

Faoi iamh: COM(2022) 559 final

AN COIMISIÚN
EORPACH

An Bhruiséil, 28.10.2022
COM(2022) 559 final

2022/0343 (NLE)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE

lena socraítear le haghaidh 2023 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe, is infheidhme in uiscí an Aontais, agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad, chomh maith le deiseanna iascaireachta den sórt sin a shocrú le haghaidh 2023 agus 2024 le haghaidh stoic éisc áirithe dhomhainfharraige

MEABHRÁN MÍNIÚCHÁIN

1. COMHTHÉACS AN TOGRA

• Forais agus cuspóirí an togra

I ngach rialachán maidir le deiseanna iascaireachta, ní mór teorainn a chur le saothrú stoc éisc ar leibhéil atá comhsheasmhach le cuspóirí foriomlána an Comhbheartais Iascaigh (CBI). Le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle maidir leis an gComhbheartas Iascaigh[1] ('an Bunrialachán') leagtar amach cuspóirí maidir le tograí bliantúla agus débhliantúla le haghaidh teorainneacha le hiarrachtaí gabhála agus iascaireachta chun a áirithiú go bhfuil iascach an Aontais inbhuanaithe ó thaobh na héiceolaíochta, an gheilleagair agus na sochaí de.

Tá na deiseanna iascaireachta le socrú go bliantúil don chuid is mó de na stoic agus go débhliantúil le haghaidh stoic dhomhainfharraige áirithe, ach ní bac é sin ar chur chuige bainistíochta fadtéarmach. Ghlac Parlaimint na hEorpa agus an Chomhairle na pleananna ilbhliantúla le haghaidh na Mara Thuaidh[2] agus Uiscí an Iarthair[3].

Is go huathrialach a bhunaíonn an tAontas cuid de na deiseanna iascaireachta atá beartaithe, agus tá cuid acu le comhaontú tar éis comhairliúcháin iltaobhacha nó dhéthaobhacha le tíortha nach bhfuil san Aontas. Déantar an ghabháil iomlán incheadaithe (TAC) a comhaontaíodh sna comhairliúcháin sin a roinnt idir na Ballstáit i gcomhréir le prionsabal na cobhsaíochta coibhneasta.

Cumhdaítear leis an togra seo:

– stoic uathrialacha de chuid an Aontais;

– stoic chomhroinnte atá le bainistiú i gcomhpháirt leis an Ríocht Aontaithe sa Mhuir Thuaidh agus in Uiscí an Iarthuaiscirt, atá le bainistiú i gcomhpháirt leis an Iorua agus an Ríocht Aontaithe sa Mhuir Thuaidh agus in Skagerrak, nó atá faoi réir chomhairliúcháin na stát cósta de chuid an Choimisiúin um Iascach an Atlantaigh Thoir Thuaidh (NEAFC);

– deiseanna iascaireachta faoi chomhaontuithe ar thángthas orthu faoi chuimsiú na n-eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh (ERBInna); agus

– deiseanna iascaireachta áirithe in uiscí tíortha nach bhfuil san Aontas.

---

[1] Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas Iascaigh, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh. 1954/2003 agus (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 2371/2002 agus (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).

[2] Rialachán (AE) 2018/973 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2018 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic ghrinnill sa Mhuir Thuaidh agus don iascach a shaothraíonn na stoic sin, lena sonraítear mionsonraí maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír sa Mhuir Thuaidh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 676/2007 agus Rialachán (CE) Uimh. 1342/2008 ón gComhairle (IO L 179, 16.7.2018, lch. 1).

[3] Rialachán (AE) 2019/472 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic a dhéantar a iascach in Uiscí an Iarthair agus sna huiscí máguaird agus d'iascaigh a shaothraíonn na stoic sin, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2016/1139 agus (AE) 2018/973 agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007 agus (CE) Uimh. 1300/2008 ón gComhairle (IO L 83, 25.3.2019, lch. 1).

Léirítear roinnt deiseanna iascaireachta mar '*pm*' (*pro memoria*) sa togra seo, mar gheall ar na nithe seo a leanas:

– ní raibh an chomhairle eolaíoch maidir le stoic uathrialaitheacha áirithe de chuid an Aontais ar fáil an tráth a glacadh an togra; nó

– tá teorainneacha áirithe ar ghabhálacha agus moltaí eile ó na ERBInna ábhartha ar feitheamh, mar nár reáchtáladh na cruinnithe bliantúla go fóill; nó

– níl na figiúirí ar fáil go fóill i gcás stoic áirithe in uiscí tíortha nach bhfuil san Aontas, stoic chomhroinnte nó deiseanna iascaireachta arna malartú le tíortha nach bhfuil san Aontas agus ní bheidh siad ar fáil go dtí go gcuirfear na comhairliúcháin leis na tíortha sin nach bhfuil san Aontas i gcrích.

Cur chuige maidir le deiseanna iascaireachta a shocrú

Mar is iondúil, chuir an Coimisiún teachtaireacht bhliantúil i gcrích; *I dtreo iascaireacht níos inbhuanaithe san Aontas Eorpach: staid na himeartha agus treoshuíomhanna le haghaidh 2023* (COM(2022) 253). Tugtar forbhreathnú sa teachtaireacht bhliantúil ar staid na stoc bunaithe ar chomhairle eolaíoch agus mínítear an cur chuige maidir le deiseanna iascaireachta a bhunú.

Idir an 31 Bealtaine agus an 30 Meitheamh 2022, mar fhreagairt ar iarraidh an Choimisiúin, sholáthair an Chomhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara (ICES) a comhairle eolaíoch bhliantúil nó ilbhliantúil maidir le roinnt stoc éisc uathrialaitheach de chuid an Aontais a chumhdaítear leis an togra seo[4].

Tá comhairle eolaíoch ICES ag brath, go bunúsach, ar na sonraí seo a leanas: ní féidir measúnú iomlán a dhéanamh ach ar stoic a mbeidh sonraí leordhóthanacha agus iontaofa ar fáil ina leith, a bhfuil meastacháin ar mhéid na stoc ag gabháil leo, chomh maith le réamhaisnéisí i dtaca le conas a fhreagróidh siad do chásanna saothraithe éagsúla ('táblaí na gcásanna gabhála'). I gcás ina mbeidh sonraí leordhóthanacha ar fáil, is féidir le ICES meastachán a dhéanamh ar choigeartuithe ar na deiseanna iascaireachta lena bhféadfaidh an stoc a uastáirgeacht inbhuanaithe (MSY) a tháirgeadh. Tagraítear don chomhairle ina dhiaidh sin mar 'chomhairle maidir leis an MSY'. I gcásanna eile, braitheann ICES ar an gcur chuige réamhchúraim agus moltaí á ndéanamh maidir leis leibhéal na ndeiseanna iascaireachta. Tugann ICES míniú ar an modheolaíocht a úsáidtear maidir leis sin in ábhar foilsithe a bhaineann le comhairle a eisiúint le haghaidh na stoc éisc ar bheagán sonraí[5]. Tagraítear don chomhairle ansin mar 'chomhairle réamhchúraim'.

Tá léiriú sna deiseanna iascaireachta go léir atá beartaithe ag an gCoimisiún ar an gcomhairle eolaíoch a fuair sé suas le glacadh an togra seo agus faoi mar a leagtar amach sa teachtaireacht bhliantúil thuas.

Áireofar deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic uathrialacha eile de chuid an Aontais sa togra seo a luaithe a bheidh an chomhairle eolaíoch maidir leis na stoic sin ar fáil, agus i gcomhréir leis an gcur chuige a leagtar amach sa teachtaireacht bhliantúil.

---

4 https://www.ices.dk/advice/Pages/Latest-Advice.aspx

5 Féach go háirithe an doiciméad *Cur chuige ICES i leith comhairle a chur ar fáil i dtaca le deiseanna iascaireachta*; https://doi.org/10.17895/ices.advice.19928060

Ar an gcuma chéanna, áireofar deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic eile sa togra seo i bhfianaise thoradh na gcomhairliúchán le tíortha nach bhfuil san Aontas nó i bhfianaise cruinnithe bliantúla ERBInna.

I ndáil leis na comhairliúcháin sin agus le cruinnithe bliantúla ERBInna, molann an Coimisiún, agus glacann an Chomhairle, seasaimh de chuid an Aontais, atá le cur in iúl thar ceann an Aontais, i gcomhréir leis an gcur chuige a leagtar amach sa teachtaireacht bhliantúil. I gcás comhairliúcháin dhéthaobhacha leis an Ríocht Aontaithe maidir le stoic chomhroinnte agus i gcás cruinnithe bliantúla ERBInna, molann an Coimisiún, agus glacann an Chomhairle, sonraíochtaí na sainorduithe ilbhliantúla[6].

[6] Cinneadh (AE) 2021/1875 ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2021 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sna comhairliúcháin bhliantúla leis an Ríocht Aontaithe chun teacht ar chomhaontú maidir leis na gabhálacha iomlána incheadaithe (IO L 378, 26.10.2021, lch. 6).
Cinneadh (AE) 2019/865 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choimisiún um Iascach an Atlantaigh Thoir Thuaidh (NEAFC), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 26 Bealtaine 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in NEAFC (IO L 140, 28.5.2019, lch. 60).
Cinneadh (AE) 2019/868 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choimisiún Idirnáisiúnta um Thuinníní Atlantacha a Chaomhnú (ICCAT), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 8 Iúil 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in ICCAT (IO L 140, 28.5.2019, lch. 78).
Cinneadh (AE) 2019/867 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choimisiún um Chaomhnú Beo-Acmhainní Muirí Antartacha (CCAMLR), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 24 Meitheamh 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in CCAMLR (IO L 140, 28.5.2019, lch. 72).
Cinneadh (AE) 2019/860 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choimisiún um Thuinníní an Aigéin Indiaigh (IOTC), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 19 Bealtaine 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in IOTC (IO L 140, 28.5.2019, lch. 33).
Cinneadh (AE) 2019/859 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Eagraíocht Réigiúnach um Bainistíocht Iascaigh san Aigéan Ciúin Theas (SPRFMO), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2017 lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in SPRFMO (IO L 140, 28.5.2019, lch. 27).
Cinneadh (AE) 2019/812 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choimisiún Idir-Mheiriceánach um Thuinníní Teochreasacha (IATTC) agus i gCruinniú na bPáirtithe sa Chomhaontú maidir leis an gClár Idirnáisiúnta um Chaomhnú Deilfeanna, agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in IATTC (IO L 133, 21.5.2019, lch. 13).
Cinneadh (AE) 2019/861 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh in Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thoir Theas (SEAFO), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in SEAFO (IO L 140, 28.5.2019, lch. 38).
Cinneadh (AE) 2019/862 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh sa Choimisiún Iascaigh don Aigéan Ciúin Iartharach agus don Aigéan Ciúin Láir (WCPFC), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in WCPFC chun Stoic Éisc Mhórimirceacha a Chaomhnú agus a Bhainistiú (IO L 140, 28.5.2019, lch. 44).
Cinneadh (AE) 2019/866 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gComhdháil bhliantúil na bPáirtithe sa Choinbhinsiún um Chaomhnú agus Bainistiú Acmhainní Mangach i Muir Bheiring Láir, agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2017 lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, sa Chomhdháil bhliantúil sin (IO L 140, 28.5.2019, lch. 66).
Cinneadh (AE) 2019/858 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gCruinniú na bPáirtithe i gComhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh

Cé go bhfuil na comhairliúcháin ar siúl faoi láthair agus go bhfuil cruinnithe bliantúla na ERBInna ar feitheamh nó nach bhfuil comhairle eolaíoch ar fáil go fóill, leagtar amach sna haithrisí agus sna forálacha ábhartha téacs comhfhreagrach Rialachán (AE) 2022/109 ón gComhairle[7] idir lúibíní cearnógacha agus léirítear deiseanna iascaireachta mar *pm*.

A luaithe a thabharfar na comhairliúcháin chun críche agus a bheidh cruinniú bliantúil na ERBInna thart nó a chuirfear an chomhairle eolaíoch is déanaí atá ar fáil ar fáil, foilseofar na tograí ábhartha ón gCoimisiún mar pháipéir leathoifigiúla ó sheirbhísí an Choimisiúin a bheidh ina gcuid dhílis den togra seo.

Oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír

Faoi Airteagal 15 den Bhunrialachán, tá na stoic uile a bhfuil teorainneacha gabhála ag gabháil leo faoi réir na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír ón 1 Eanáir 2019. Mar sin féin, déantar foráil sa Bhunrialachán maidir le díolúintí áirithe ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír. Ar bhonn moltaí comhpháirteacha ó na Ballstáit, ghlac an Coimisiún Rialacháin Tharmligthe ina sonraítear mionsonraí maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír le haghaidh iascaigh áirithe (‘pleananna maidir le hábhar muirí aischurtha’), lena gceadaítear cainníochtaí teoranta ábhair mhuirí aischurtha ar bhonn díolúintí *de minimis* nó ardmharthanais.

Ó tugadh isteach an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír, agus i gcomhréir le hAirteagal 16(2) den Bhunrialachán, is gá a léiriú sna deiseanna iascaireachta atá beartaithe an t-athrú ón méid a thugtar i dtír chuig an méid a ghabhtar, ós rud é nach gceadaítear ábhar muirí aischurtha a thuilleadh. Déantar an méid sin ar bhonn na comhairle eolaíche maidir le stoic in iascach dá dtagraítear in Airteagal 15(1) den Bhunrialachán. Socraítear na deiseanna iascaireachta atá beartaithe i gcomhréir le forálacha ábhartha eile freisin, i.e. Airteagal 16(1) maidir le prionsabal na cobhsaíochta coibhneasta agus Airteagal 16(4) ina ndéantar tagairt do chuspóirí CBI agus do rialacha ábhartha na bpleananna ilbhliantúla.

Agus cur i bhfeidhm iomlán na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír á chur san áireamh, molann an Coimisiún TACanna a shocrú ar bhonn na comhairle maidir le gabhálacha, seachas ar bhonn na comhairle maidir le gabhálacha a thabhairt i dtír (mar a úsáideadh roimhe seo). Sna cuótaí atá beartaithe ag an Aontas, cuirtear san áireamh méid teoranta ábhair mhuirí aischurtha ar bhonn díolúintí seanbhunaithe; ní thabharfar i dtír na gabhálacha sin ná ní

Theas (SIOFA), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2017 lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in SIOFA (IO L 140, 28.5.2019, lch. 21).
Cinneadh (AE) 2019/863 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh in Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh (NAFO), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 26 Bealtaine 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in NAFO (IO L 140, 28.5.2019, lch. 49).
Cinneadh (AE) 2019/824 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh i gCoimisiún Méadaithe an Choinbhinsiúin um Chaomhnú an Tuinnín Ghoirm Dheisceartaigh (CCSBT), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2014 maidir leis an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in CCSBT (IO L 134, 22.5.2019, lch. 19).
Cinneadh (AE) 2019/859 ón gComhairle an 14 Bealtaine 2019 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais Eorpaigh san Eagraíocht Réigiúnach um Bainistíocht Iascaigh san Aigéan Ciúin Theas (SPRFMO), agus lena n-aisghairtear Cinneadh an 12 Meitheamh 2017 lena mbunaítear an seasamh atá le glacadh, thar ceann an Aontais, in SPRFMO (IO L 140, 28.5.2019, lch. 27).

[7] Rialachán (AE) 2022/109 ón gComhairle an 27 Eanáir 2022 lena socraítear le haghaidh 2022 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad (IO L 21, 31.1.2022, lch. 1).

ríomhfar iad in aghaidh na gcuótaí, agus, dá bhrí sin, asbhainfear na méideanna sin as cuótaí an Aontais.

Solúbthacht ó bhliain go bliain

Ní mór na naisc idir an Bunrialachán agus Rialachán (CE) Uimh. 847/96 ón gComhairle[8] a chur san áireamh freisin. Le hAirteagail 3 agus 4 den Rialachán deireanach sin, bunaítear coinníollacha breise maidir le TACanna a bhainistiú ó bhliain go bliain, lena n-áirítear solúbthacht le haghaidh stoic réamhchúraim agus anailíseacha faoi seach (a thuigtear anseo mar stoic a bhfuil comhairle réamhchúraim ó ICES agus comhairle maidir leis an MSY ó ICES ag gabháil leo faoi seach). Faoi Airteagal 2 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96, bíonn sé le cinneadh ag an gComhairle, agus TACanna á socrú aici, cé na stoic nach mbeidh faoi réir Airteagail 3 agus 4 den Rialachán sin, go háirithe ar bhonn stádas bitheolaíoch na stoc. Déantar foráil le hAirteagal 15(9) den Bhunrialachán maidir le sásra solúbthachta eile ó bhliain go bliain.

Chun solúbthacht iomarcach a sheachaint a bhainfeadh an bonn de phrionsabal shaothrú céillí freagrach na mbeo-acmhainní bitheolaíocha muirí agus a chuirfeadh bac ar ghnóthú chuspóirí CBI, ní féidir feidhm a bheith ag na bearta faoi Airteagail 3 agus 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96 agus faoi Airteagal 15(9) den Bhunrialachán ar bhonn carnach.

Ba cheart an tsolúbthacht ó bhliain go bliain faoi Airteagal 15(9) den Bhunrialachán a eisiamh i gcás ina mbainfí léi an bonn de ghnóthú chuspóirí CBI, go háirithe i gcás stoic a bhfuil bithmhais acu atá faoi bhun B_{lim}. Is éard atá in B_{lim} an bhithmhais ar féidir acmhainneacht síolraithe laghdaithe a bheith faoina bun.

Deiseanna iascaireachta agus míniú atá beartaithe

Léiríonn cuótaí an Aontais na cainníochtaí a d'fhéadfaí a ghabháil agus a thabhairt i dtír agus a ríomhfar in aghaidh chuótaí na mBallstát. Dá bhrí sin, tá an chomparáid idir na deiseanna iascaireachta atá beartaithe le haghaidh 2023 agus na deiseanna sin atá socraithe le haghaidh na bliana reatha (2022) bunaithe ar chuótaí an Aontais.

Stoic uathrialacha de chuid an Aontais

TAC	Cód TAC	An cuóta de chuid an Aontais atá beartaithe le haghaidh 2023 (tonaí)	An t-athrú atá beartaithe ar an gcuóta de chuid an Aontais ó 2022*	Míniú

[8] Rialachán (CE) Uimh. 847/96 ón gComhairle an 6 Bealtaine 1996 lena dtugtar isteach coinníollacha breise maidir le TACanna agus cuótaí a bhainistiú ó bhliain go bliain (IO L 115, 9.5.1996, lch. 3).

TAC	Cód TAC	An cuóta de chuid an Aontais atá beartaithe le haghaidh 2023 (tonaí)	An t-athrú atá beartaithe ar an gcuóta de chuid an Aontais ó 2022*	Míniú
An méagram scoilteán in 8c, 9 agus 10; Uiscí an Aontais in CECAF 34.1.1	LEZ/8C3411	3 120	+33%	Cuireann ICES comhairle maidir leis an MSY ar fáil le haghaidh dhá speiceas éagsúla méagraim sa limistéar seo, is iad sin *Lepidorhombus whiffiagonis* agus *Lepidorhombus boscii*. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus luach an F_{MSY} le haghaidh an dá speiceas. Is é luach an F_{MSY} luach na básmhaireachta iascaireachta lena dtugtar an MSY fadtéarmach. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An láimhíneach in 8c, 9 agus 10; Uiscí an Aontais in CECAF 34.1.1	ANF/8C3411	4 156	+12%	Cuireann ICES comhairle maidir leis an MSY ar fáil le haghaidh dhá speiceas éagsúla láimhínigh sa limistéar seo, is iad sin láimhíneach an bhoilg dhuibh (*Lophius budegassa*) agus an láimhíneach bán (*Lophius piscatorius*). Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus luach an F_{MSY} le haghaidh an dá speiceas. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An faoitín in 8	WHG/08.	2 276	+5%	Ní féidir le ICES faisnéis a chur ar fáil maidir le méid an stoic ná brú iascaireachta, agus cuireann sé comhairle réamhchúraim ar fáil maidir leis an stoc seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle réamhchúraim.
An colmóir in 8c, 9 agus 10; Uiscí an Aontais in CECAF 34.1.1	HKE/8C3411	15 554	+103%	Tar éis tagarmharc de chuid ICES, cuireann ICES comhairle maidir leis an MSY ar fáil don stoc sin arís, tar éis comhairle réamhchúraim, agus an chomhairle sin amháin, a chur ar fáil le 2 bhliain anuas. De réir na samhla nua a úsáideadh le haghaidh na comhairle maidir leis an MSY, meastar go bhfuil méadú tagtha ar an mbithmhais le blianta beaga anuas. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus leis an luach is airde laistigh de raon an F_{MSY} (‘ an raon uasta F_{MSY}’), ós rud é go meastar gurb é an colmóir an speiceas is teorantaí sna hiascaigh mheasctha. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.

TAC	Cód TAC	An cuóta de chuid an Aontais atá beartaithe le haghaidh 2023 (tonaí)	An t-athrú atá beartaithe ar an gcuóta de chuid an Aontais ó 2022*	Míniú
Gliomach na hIorua in 8c, aonad feidhmiúil 31	NEP/8CU31	9	-36%	Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir leis an MSY i gcás an stoic seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An leathóg in Kattegat	PLE/03AS	1 059	+91%	Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir leis an MSY i gcás an stoic seo. Is éard atá sa TAC seo cion (27 %) den chomhairle ó ICES maidir le leathóga in Kattegat, sna Beilteanna agus in Øresund). Tá an figiúr sin bunaithe ar dháileadh na ngabhálacha in 2021 a leagtar amach sa chomhairle ó ICES. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus leis an luach is ísle laistigh de raon an F_{MSY} (‘an raon íosta F_{MSY}’). Molann sé an TAC a shocrú i gcomhréir leis an raon íosta F_{MSY} ós rud é gur foghabháil san iascach seo é an trosc, a bhfuil comhairle 0 t i bhfeidhm ina leith. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An leathóg in 7b agus 7c	PLE/7BC	19	tar-rolladh	Ní féidir le ICES faisnéis a chur ar fáil maidir le méid an stoic ná brú iascaireachta, agus cuireann sé comhairle réamhchúraim ar fáil maidir leis an stoc seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle réamhchúraim.
An leathóg in 8, 9 agus 10; Uiscí an Aontais in CECAF 34.1.1	PLE/8/3411	155	tar-rolladh	Ní féidir le ICES faisnéis a chur ar fáil maidir le méid an stoic ná brú iascaireachta, agus cuireann sé comhairle réamhchúraim ar fáil maidir leis an stoc seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle réamhchúraim.
An mangach in 8a, 8b, 8d agus 8e	POL/8ABDE	1 334	-10%	Cumhdaíonn an chomhairle ó ICES trí TAC, is é sin an ceann seo agus an chéad dá TAC eile. Ní féidir le ICES faisnéis a chur ar fáil maidir le méid an stoic ná brú iascaireachta, agus cuireann sé comhairle réamhchúraim ar fáil maidir leis an stoc seo. Molann an Coimisiún na TACanna a laghdú i dtreo na comhairle réamhchúraim.

TAC	Cód TAC	An cuóta de chuid an Aontais atá beartaithe le haghaidh 2023 (tonaí)	An t-athrú atá beartaithe ar an gcuóta de chuid an Aontais ó 2022*	Míniú
An mangach in 8c	POL/08C.	149	-10%	Mar atá thuas.
An mangach in 9 agus 10; Uiscí an Aontais in CECAF 34.1.1	POL/9/3411	182	-10%	Mar atá thuas.
An sól coiteann in 3a; Uiscí an Aontais i bhforanna 22-24	SOL/3ABC24	498	-30%	Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir leis an MSY i gcás an stoic seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus luach an F_{MSY}. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An sól coiteann in 7b agus 7c	SOL/7BC	19	-44%	Ní féidir le ICES faisnéis a chur ar fáil maidir le méid an stoic ná brú iascaireachta, agus cuireann sé comhairle réamhchúraim ar fáil maidir leis an stoc seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle réamhchúraim.
An sól coiteann in 8a agus 8b	SOL/8AB	2 620	+20%	Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir leis an MSY i gcás an stoic seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus luach an F_{MSY}. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An sól in 8c, 8d, 8e, 9 agus 10; Uiscí an Aontais in CECAF 34.1.1	SOO/8CDE34	582	-11%	Cumhdaíonn an TAC trí speiceas sól sa limistéar seo, an sól coiteann (*Solea solea*) agus dhá speiceas eile sól. Ní sholáthraíonn ICES comhairle maidir leis an MSY ach i gcás an tsóil choitinn sa limistéar seo. Molann an Coimisiún fo-TAC a shocrú le haghaidh sól coiteann i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY. Molann sé freisin an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an sól coiteann agus na gabhálacha a bhaineann go sonrach le speiceas (55 % de shóil choiteanna agus 45 % de speicis eile sól) á gcur san áireamh. Tá an figiúr sin bunaithe ar na sciartha gabhála in 2018-2020 a leagtar amach sa chomhairle ó ICES.

TAC	Cód TAC	An cuóta de chuid an Aontais atá beartaithe le haghaidh 2023 (tonaí)	An t-athrú atá beartaithe ar an gcuóta de chuid an Aontais ó 2022*	Míniú
An bolmán in 9	JAX/09	158 005	+15%	Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir leis an MSY i gcás an stoic seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.
An doingean mara in 8a agus 8b	Neamhbhainteach (faoi bhainistíocht na Fraince agus na Spáinne)	Neamhbhainteach	Neamhbhainteach	Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir leis an MSY i gcás an stoic seo. Tá sé beartaithe ag an gCoimisiún an teorainn ghabhála a choinneáil ag dhá iasc in aghaidh an lae. Molann an Coimisiún freisin go socróidh an Fhrainc agus an Spáinn teorainneacha gabhála le haghaidh iascaigh thráchtála i gcomhréir leis an gcomhairle maidir leis an MSY agus luach an F_{MSY}, agus gabhálacha tráchtála, lena n-áirítear ábhar muirí aischurtha, agus gabhálacha áineasa á gcur san áireamh.

Stoic uathrialacha dhomhainfharraige de chuid an Aontais

TAC	Cód TAC	An cuóta de chuid an Aontais atá beartaithe le haghaidh 2023 agus 2024 (tonaí)	An t-athrú ar chuóta an Aontais ó 2021 agus 2022 atá beartaithe	Míniú
An deargán in uiscí an Aontais agus uiscí idirnáisiúnta in 9	SBR/09-	114	-4%	Ní féidir le ICES faisnéis a sholáthar ach amháin maidir le treochtaí stoic atá bunaithe ar innéacs bithmhaise, agus cuireann sé comhairle réamhchúraim ar fáil maidir leis an stoc seo. Molann an Coimisiún an TAC a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle réamhchúraim. Cuireadh asbhaint i bhfeidhm ar chuóta an Aontais maidir le díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír.

An eascann

Cuireann ICES comhairle ar fáil maidir le raon nádúrtha iomlán na heascainne Eorpaí (*Anguilla anguilla)*, lena n-áirítear an tAtlantach Thoir Thuaidh agus an Mheánmhuir. I

bhfianaise staid chriticiúil na heascainne Eorpaí, mhol ICES le 20 bliain anuas go gcoinneofaí mortlaíocht antrapaigineach na heascainne Eorpaí chomh gar do nialas agus is féidir ar fud a raoin nádúrtha. Go háirithe, an 4 Samhain 2021 le haghaidh 2022 mhol ICES[9] gur cheart gan aon ghabháil eascann a bheith ann i ngach gnáthóg agus ag gach céim den saol, ar fud a raoin nádúrtha, nuair a chuirtear an cur chuige réamhchúraim i bhfeidhm. Bhain sé sin le gabhálacha áineasa agus tráchtála araon agus áirítear leis gabhálacha eascann gloine le haghaidh athstocála agus feirmeoireachta. Thairis sin, an 30 Bealtaine 2022 chuir ICES in iúl[10] nach ndearnadh aon dul chun cinn foriomlán, d'ainneoin iarrachtaí na mBallstát, maidir le baint amach an chuspóra ligean do 40 % de bhithmhais na n-eascann geal éalú ar fud an Aontais ina iomláine, mar a cheanglaítear le hAirteagal 2(4) de Rialachán (CE) Uimh. 1100/2007 ón gComhairle[11]. Mhol sé freisin gur cheart iarrachtaí caomhnaithe a dhíriú ar na bearta sin lena mbaineann dóchúlacht ard, de réir a sainmhínithe, go ndéanfar básmhaireacht a laghdú agus go gcuirfear le héalú. Foilseofar comhairle ó ICES le aghaidh 2023 an 3 Samhain 2022.

Sna rialacháin bhliantúla maidir le deiseanna iascaireachta bunaíodh tréimhse choiscthe 3 mhí as a chéile maidir le hiascaireacht eascann i gcomhair uiscí an Aontais i limistéar ICES ó bhí 2018 ann, agus i gcomhair na Meánmhara ó bhí 2019 ann. Tar éis fhoilsiú na comhairle ó ICES an 4 Samhain 2021, chuaigh an Coimisiún i gcomhairle leis na Comhairlí Comhairleacha agus le grúpaí réigiúnacha na mBallstát i gcaitheamh roinnt míonna maidir leis an mbealach is fearr chun an chomhairle sin ó ICES a chur chun feidhme. Thairis sin, i mí na Nollag 2021, bunaíodh tréimhse choiscthe iascaireachta eascann ar feadh tréimhse 3 mhí as a chéile le haghaidh 2022 le Rialachán (AE) 2022/109 ón gComhairle[12] maidir leis an Atlantach Thoir Thuaidh agus le Rialachán (AE) 2022/110 ón gComhairle[13] maidir leis an Meánmhuir.

Ar bhonn an chomhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara agus na comhairle ó ICES an 4 Samhain 2021, molann an Coimisiún i comhair 2023 síneadh a chur leis an tréimhse choiscthe le haghaidh aon ghníomhaíocht iascaireachta eascann ó 3 mhí go 6 mhí as a chéile in uiscí muirí agus in uiscí goirte máguaird san Atlantach Thoir Thuaidh (lena n-áirítear Muir Bhailt) agus sa Mheánmhuir (ach gan an Mhuir Dhubh a áireamh). Chumhdódh tréimhse choiscthe 6 mhí, dá socrófaí í le linn na tréimhse iomchuí, formhór mór na n-eascann imirceach gloine agus geal agus, dá bhrí sin, sholáthrófaí leibhéal níos airde cosanta don stoc eascann sna huiscí atá cumhdaithe ag an tréimhse choiscthe. Chuideodh tréimhse choiscthe 6 mhí freisin le baint amach chuspóir Rialachán (CE) Uimh. 1100/2007 ligean do 40 % ar a laghad de bhithmhais na n-eascann geal éalú. Ba cheart, dá bhrí sin, príomhthréimhse imirce na heascainne gloine agus na heascainne gile faoi seach a chumhdach leis an tréimhse choiscthe iascaireachta. Thairis sin, ba cheart an bhuaicthréimhse imirce ar leith a chumhdach leis an tréimhse choiscthe. Ós rud é go bhféadfadh an tréimhse sin a bheith éagsúil ó bhliain go chéile mar gheall ar fhachtóirí comhshaoil, ba cheart tréimhse 2 mhí ar a laghad roimh mhí na

---

9 https://doi.org/10.17895/ices.advice.7752

10 https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958

11 Rialachán (CE) Uimh. 1100/2007 ón gComhairle an 18 Meán Fómhair 2007 lena mbunaítear bearta chun an stoc eascann Eorpach a athbhunú (IO L 248, 22.9.2007, lch. 17).

12 Rialachán (AE) 2022/109 ón gComhairle an 27 Eanáir 2022 lena socraítear le haghaidh 2022 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad (IO L 21, 31.1.2022, lch. 1).

13 Rialachán (AE) 2022/110 ón gComhairle an 27 Eanáir 2022 lena socraítear deiseanna iascaireachta le haghaidh 2022 maidir le stoic éisc agus grúpaí stoc éisc áirithe is infheidhme sa Mheánmhuir agus sa Mhuir Dhubh (IO L 21, 31.1.2022, lch. 165).

buaicimirce agus ina diaidh a bheith san áireamh sa tréimhse choiscthe. Thairis sin, bíonn tionchar ag raon leathan tosca comhshaoil agus bitheolaíocha ar an tréimhse a théann eascanna ar imirce agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sí a bheith éagsúil ag brath ar an gcéim i saol eascainne, agus ag brath ar an ngnáthóg agus ar an suíomh geografach, go háirithe caolais. Ba cheart, dá bhrí sin, an tréimhse choiscthe a bheith bunaithe ar na tosca sin go léir d'fhonn cosaint agus athbhunú an stoic eascann a uasmhéadú. D'fhéadfadh sé gurb é an toradh a bheadh air sin tréimhsí coiscthe éagsúla a chinneadh le haghaidh limistéir éagsúla agus céimeanna éagsúla i saol eascann laistigh de Bhallstát ar leith, agus go bhféadfadh deireadh a theacht le tréimhse choiscthe ar leith in 2024. Ar deireadh, ba cheart na tréimhsí coiscthe i gcaolais agus i limistéir trasteorann a bheith comhsheasmhach leis na limistéir in aice láimhe, agus dá bhrí sin ba cheart iad a chomhaontú sna fóraim chomhairliúcháin iomchuí. Féadfar an togra seo a thabhairt cothrom le dáta tar éis do ICES an chomhairle eolaíoch a fhoilsiú le haghaidh 2023.

- **Comhsheasmhacht le forálacha beartais atá sa réimse beartais cheana**

Tá na bearta atá beartaithe comhsheasmhach le cuspóirí agus rialacha CBI.

- **Comhsheasmhacht le beartais eile de chuid an Aontais**

Tá na bearta atá beartaithe comhsheasmhach le beartais eile de chuid an Aontais, go háirithe i réimse an chomhshaoil.

2. BUNÚS DLÍ, COIMHDEACHT AGUS COMHRÉIREACHT

- **Bunús dlí**

Is é Airteagal 43(3) de CFAE an bunús dlí atá leis an togra seo.

- **Coimhdeacht (maidir le hinniúlacht neamheisiach)**

Tagann an togra faoi inniúlacht eisiach an Aontais dá dtagraítear in Airteagal 3(1)(d) de CFAE. Dá bhrí sin, níl feidhm ag prionsabal na coimhdeachta.

- **Comhréireacht**

Leis an togra, cionroinntear deiseanna iascaireachta ar na Ballstáit i gcomhréir le cuspóirí an Bhunrialacháin, leis na pleananna ilbhliantúla is infheidhme agus le torthaí na gcomhairliúchán le tíortha nach bhfuil san Aontas agus chruinnithe bliantúla na ERBInna. De bhun Airteagail 16 agus 17 den Bhunrialachán, tá na Ballstáit le cinneadh a dhéanamh maidir leis an gcaoi a bhféadfar na deiseanna iascaireachta a chionroinntear orthu a chionroinnt ar shoithí iascaireachta a bhfuil a mbratach ar foluain acu i gcomhréir le critéir áirithe maidir le cionroinnt na ndeiseanna iascaireachta. Dá bhrí sin, agus na Ballstáit ag dáileadh na TACanna cionroinnte bíonn an corrlach lánroghnach is gá acu le feidhmiú, i gcomhréir leis an tsamhail shóisialta/eacnamaíoch arna roghnú acu lena saothrófar na deiseanna iascaireachta a chumhdaítear leis an togra.

- **An rogha ionstraime**

Rialachán.

3. TORTHAÍ AR MHEASTÓIREACHTAÍ *EX POST*, AR CHOMHAIRLIÚCHÁIN LEIS NA PÁIRTITHE LEASMHARA AGUS AR MHEASÚNUITHE TIONCHAIR

- **Meastóireachtaí *ex post*/seiceálacha oiriúnachta ar an reachtaíocht atá ann cheana**

Déantar an rialachán maidir le deiseanna iascaireachta a athbhreithniú roinnt uaireanta in aghaidh na bliana chun an chomhairle eolaíoch is déanaí agus forbairtí eile a léiriú.

- **Comhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara**

(a) Modhanna comhairliúcháin, na príomhearnálacha a bhfuiltear ag díriú orthu agus próifíl ghinearálta na bhfreagróirí

Chuaigh an Coimisiún i gcomhairle le páirtithe leasmhara, go háirithe trí na Comhairlí Comhairleacha agus na Ballstáit maidir leis an gcur chuige atá aige i leith na dtograí éagsúla i dtaca le deiseanna iascaireachta ar bhonn na Teachtaireachta bliantúla uaidh *I dtreo iascaireacht níos inbhuanaithe san Aontas*: *an staid reatha agus treoshuíomhanna le haghaidh 2023* (COM(2022) 253 final).

Lean an Coimisiún an cur chuige a leagtar amach sa Teachtaireacht maidir le *Feabhas a chur ar chomhairliúcháin i dtaca le bainistiú iascaigh an Chomhphobail* (COM(2006) 246 final). Is éard atá sa chur chuige sin comhairliúchán a tharla roimhe seo le páirtithe leasmhara, lena gceadaítear díospóireacht níos straitéisí.

(b) Achoimre ar na freagraí agus ar an dóigh ar cuireadh san áireamh iad

I bhfreagraí na bpáirtithe leasmhara ar an teachtaireacht bhliantúil thuasluaite, leagadh amach na tuairimí a bhí acu maidir le meastóireacht an Choimisiúin ar staid na n-acmhainní agus maidir leis an bhfreagairt iomchuí bhainistíochta. Chuir an Coimisiún na freagraí san áireamh agus an togra seo á cheapadh aige.

- **Bailiú agus úsáid saineolais**

Chuaigh an Coimisiún i gcomhairle le ICES i dtaca leis an modheolaíocht atá le húsáid. Tá comhairle eolaíoch ó ICES bunaithe ar chreat comhairle arna fhorbairt ag a chuid grúpaí saineolaithe agus comhlachtaí cinnteoireachta, agus arna eisiúint i gcomhréir lena chreatchomhaontú comhpháirtíochta leis an gCoimisiún.

Is é cuspóir deiridh CBI stoic a athbhunú go dtí leibhéil lena bhféadfar an MSY a sholáthar, agus iad a choinneáil ar na leibhéil sin. Leagtar síos an cuspóir sin go sainráite sa Bhunrialachán, Airteagal 2(2), ina ndéantar foráil ‘go mbainfear amach an cuspóir sin […] faoi 2020 i gcás na stoc uile’. Léirítear leis sin gealltanas an Aontais maidir le conclúidí Chruinniú Mullaigh Domhanda um Fhorbairt Inbhuanaithe 2002 in Johannesburg agus an plean cur chun feidhme a bhaineann leo. Mar a tugadh faoi deara thuas, tá comhairle maidir leis an MSY ar fáil i gcás roinnt stoc, lena n-áirítear roinnt stoc atá tábhachtach i dtéarmaí chainníocht na ngabhálacha agus luach tráchtála (e.g. colmóirí, troisc, láimhínigh, sóil, méagraim, cadóga agus gliomaigh na hIorua).

Tá na deiseanna iascaireachta le haghaidh na spriocstoc sa Mhuir Thuaidh agus in Uiscí an Iarthair agus a bhfuil comhairle maidir le MSY ann ina leith le socrú ar bhonn na bpleananna ilbhliantúla iomchuí, lena sainítear raon luachanna básmhaireachta iascaigh as a n-eascraíonn MSY (‘raon an F_{MSY}’) agus a thugann leibhéal solúbthachta faoi choinníollacha áirithe dá bhrí sin. D’iarr an Coimisiún ar ICES comhairle eolaíoch a chur ar fáil ar féidir a úsáid chun measúnú a dhéanamh ar an ngá atá leis an tsolúbthacht sin agus chun an tsolúbthacht a chur

chun feidhme. Féadfar an raon uasta de luachanna an F_{MSY} a úsáid chun TACanna a mholadh, ar choinníoll go bhfuil bithmhais an stoic atá i gceist os cionn an $B_{trigger}$, agus i gcás go bhfuil gá leis sin, bunaithe ar chomhairle eolaíoch, chun an méid seo a leanas a dhéanamh, agus sa chás sin amháin:

– na cuspóirí a leagtar amach sa phlean ilbhliantúil ábhartha a bhaint amach i gcás an iascaigh mheasctha; nó

– díobháil thromchúiseach a dhéantar do stoc éisc de bharr dinimic stoic laistigh den aon speiceas amháin nó idir speicis dhifriúla a sheachaint; nó

– luaineachtaí arda ó bhliain go bliain a theorannú.

Is éard atá sa $B_{trigger}$ an bhithmhais faoina bhfuil gníomhaíocht bhainistíochta le déanamh chun ligean do stoc téarnamh os cionn leibhéil atá in ann an MSY a tháirgeadh san fhadtéarma. I gcás ina mbeidh bithmhais an stoic faoi bhun an $B_{trigger}$, ba cheart na deiseanna iascaireachta a shocrú ag leibhéal a chomhfhreagróidh don bhásmhaireacht iascaireachta a laghdaítear go comhréireach chun an laghdú ar an bithmhais a chur san áireamh.

I gcásanna áirithe, d'fhéadfadh laghdú ar na rátaí básmhaireachta iascaireachta agus/nó ar na gabhálacha a bheith i gceist chun an MSY a bhaint amach.

Dá réir sin, baintear leas sa togra seo as an gcomhairle maidir le MSY, i gcás ina bhfuil sí ar fáil. I gcomhréir le cuspóirí CBI, i gcás ina molfar TACanna ar bhonn comhairle maidir le MSY, comhfhreagróidh siad, de réir na comhairle sin, don leibhéal lena n-áiritheofaí comhlíonadh MSY. Tá an cur chuige sin i gcomhréir leis na prionsabail a leagtar amach sa Teachtaireacht bhliantúil *I dtreo iascaireacht níos inbhuanaithe san Aontas: staid na himeartha agus treoshuíomhanna le haghaidh 2023*.

Maidir le spriocstoic ar bheagán sonraí, cuireann comhairle eolaíoch ó ICES treoir chainníochtúil ar fáil maidir le gabhálacha agus baineadh úsáid as sin chun leibhéal na TACanna atá beartaithe a bhunú.

Ní mór deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic foghabhála sa Mhuir Thuaidh agus in Uiscí an Iarthair a shocrú freisin ar bhonn na bpleananna ilbhliantúla ábhartha. I gcás na stoc sin, d'iarr an Coimisiún ar ICES, i gcás inar féidir, comhairle maidir le MSY a chur ar fáil. Moltar TACanna le haghaidh stoic foghabhála, ag brath ar na coinníollacha a leagtar amach sa phlean ilbhliantúil ábhartha, ar bhonn na comhairle maidir le MSY nó na comhairle réamhchúraim.

Maidir le stoic foghabhála ar bheagán sonraí, moltar TACanna ar bhonn na treorach cainníochtúla maidir le gabhálacha a sholáthraítear sa chomhairle eolaíoch ó ICES.

• **Measúnú tionchair**

Cuireann Airteagal 43(3) de CFAE teorainn le raon feidhme an Rialacháin maidir le deiseanna iascaireachta.

Féachtar leis an togra seo cur chuige gearrthéarmach a sheachaint ar mhaithe leis an inbhuanaitheacht fhadtéarmach. Dá bhrí sin, cuirtear tionscnaimh ó na páirtithe leasmhara agus ó na Comhairlí Comhairleacha san áireamh ann más rud é go ndearna ICES agus/nó an Coiste Eolaíoch, Teicniúil agus Eacnamaíoch um Iascach (STECF) athbhreithniú dearfach orthu. Bhí an togra ón gCoimisiún maidir le CBI a athchóiriú bunaithe ar mheasúnú tionchair (SEC(2011) 891) inar measadh gur coinníoll riachtanach é an cuspóir maidir leis an MSY a bhaint amach chun inbhuanaitheacht comhshaoil, eacnamaíoch agus shóisialta a áirithiú.

A mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta ERBI agus le stoic a ndéantar bainistíocht chomhpháirteach orthu le tíortha nach bhfuil san Aontas, is éard a dhéantar go bunúsach leis an togra seo bearta a comhaontaíodh go hidirnáisiúnta a chur chun feidhme. Le linn ullmhú na caibidlíochta idirnáisiúnta ar faoina cuimsiú a dhéantar deiseanna iascaireachta an Aontais a chomhaontú le tíortha nach bhfuil san Aontas agus lena linn, déileáiltear le haon ghné atá ábhartha maidir le measúnú a dhéanamh ar na tionchair a d'fhéadfadh a bheith ag na deiseanna iascaireachta.

- **Oiriúnacht rialála agus simpliú**

Déantar foráil leis an togra maidir le simpliú na nósanna imeachta riaracháin le haghaidh údaráis phoiblí an Aontais nó náisiúnta, go háirithe a mhéid a bhaineann leis na ceanglais is infheidhme maidir leis an mbainistíocht iarrachta.

- **Cearta bunúsacha**

Leis an togra seo urramaítear cearta bunúsacha, agus go háirithe na cearta sin a aithnítear i gCairt um Chearta Bunúsacha an Aontais Eorpaigh.

4. IMPLEACHTAÍ BUISÉADACHA

Ní bheidh impleachtaí buiséadacha ag na bearta atá beartaithe.

5. EILIMINTÍ EILE

- **Pleananna cur chun feidhme, agus socruithe faireacháin, meastóireachta agus tuairiscithe**

Cuirfear chun feidhme forálacha an Rialacháin agus déanfar faireachán ar an gcomhlíonadh i gcomhréir le CBI.

2022/0343 (NLE)

Togra le haghaidh

RIALACHÁN ÓN gCOMHAIRLE

lena socraítear le haghaidh 2023 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe, is infheidhme in uiscí an Aontais, agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad, chomh maith le deiseanna iascaireachta den sórt sin a shocrú le haghaidh 2023 agus 2024 le haghaidh stoic éisc áirithe dhomhainfharraige

TÁ COMHAIRLE AN AONTAIS EORPAIGH,

Ag féachaint don Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh, agus go háirithe Airteagal 43(3) de,

Ag féachaint don togra ón gCoimisiún Eorpach,

De bharr an mhéid seo a leanas:

(1) Ceanglaítear, le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[14], go nglactar bearta caomhnaithe agus aird á tabhairt ar an gcomhairle eolaíoch, theicniúil agus eacnamaíoch a bhíonn ar fáil, lena n-áirítear, i gcás inarb ábhartha, tuarascálacha arna dtarraingt suas ag an gCoiste Eolaíoch, Teicniúil agus Eacnamaíoch um Iascach (STECF) agus ag comhlachtaí comhairleacha eile agus aon chomhairle a fhaightear ó chomhairlí comhairleacha.

(2) Tá sé de dhualgas ar an gComhairle bearta a ghlacadh maidir le deiseanna iascaireachta a shocrú agus a chionroinnt, lena n-áirítear coinníollacha atá nasctha go feidhmiúil leis sin, de réir mar is iomchuí. Faoi Airteagal 16(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, socrófar deiseanna iascaireachta i gcomhréir le cuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh (CBI) de réir mar a leagtar amach in Airteagal 2(2) den Rialachán sin. Ina theannta sin, i gcás stoic atá faoi réir pleananna ilbhliantúla sonracha, ba cheart na gabhálacha iomlána incheadaithe (TACanna) a bhunú i gcomhréir leis na spriocanna agus na bearta a leagtar síos sna pleananna sin. Faoi Airteagal 16(1) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, déanfar deiseanna iascaireachta a chionroinnt i measc na mBallstát chun go n-áiritheofar cobhsaíocht choibhneasta ghníomhaíochtaí iascaireachta gach Ballstáit le haghaidh gach stoic éisc nó gach iascaigh.

(3) Ba cheart na TACanna a bhunú, i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ar bhonn na comhairle eolaíche atá ar fáil, agus aird á tabhairt ar ghnéithe bitheolaíocha agus socheacnamaíocha agus cóir chothrom idir earnálacha iascaireachta á háirithiú ag an am céanna, agus i bhfianaise na dtuairimí a cuireadh in iúl le linn an chomhairliúcháin le páirtithe leasmhara, go háirithe le linn chruinnithe na gcomhairlí

[14] Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Nollaig 2013 maidir leis an gComhbheartas Iascaigh, lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1954/2003 ón gComhairle agus Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 2371/2002 ón gComhairle, Rialachán (CE) Uimh. 639/2004 ón gComhairle agus Cinneadh 2004/585/CE ón gComhairle (IO L 354, 28.12.2013, lch. 22).

comhairleacha. Ba cheart na TACanna a bhunú freisin i gcomhréir leis na pleananna ilbhliantúla ábhartha.

(4) De bhun Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, tá na stoic uile a bhfuil teorainneacha gabhálacha ag gabháil leo faoi réir na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír ón 1 Eanáir 2019, ach d'fhéadfadh feidhm a bheith ag díolúintí áirithe. Ar bhonn moltaí comhpháirteacha ó na Ballstáit agus i gcomhréir le hAirteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ghlac an Coimisiún roinnt rialachán tarmligthe lena leagtar síos na mionsonraí, i bhfoirm pleananna maidir le hábhar muirí aischurtha, a bhaineann le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír.

(5) Ba cheart a chur san áireamh sna deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic speicis a chumhdaítear leis an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír, nach gceadaítear a thuilleadh i bprionsabal ábhar muirí a aischur. Dá bhrí sin, ba cheart iad a bheith bunaithe ar an bhfigiúr comhairle le haghaidh gabhálacha iomlána arna chur ar fáil ag an gComhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara (ICES) (seachas ar an bhfigiúr le haghaidh gabhálacha nó gabhálacha inmhianaithe). Na cainníochtaí a bhféadfar, mar dhíolúine ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír, leanúint de bheith á n-aischur, ba cheart iad a asbhaint ó chuótaí an Aontais.

(6) Is ann do stoic áirithe a dtugann ICES comhairle ina leith nach ndéanfaí iad a ghabháil. Mar sin féin, má bunaíodh na TACanna le haghaidh na stoc sin ar an leibhéal a moladh, thiocfadh feiniméan an 'tachtspeicis' chun cinn de thoradh na hoibleagáide gach gabháil a thabhairt i dtír, lena n-áirítear foghabhálacha ó na stoic sin, in iascaigh mheasctha. Chun an chothromaíocht cheart a bhaint amach idir an t-iascach a choinneáil ar bun i bhfianaise na n-impleachtaí tromchúiseacha socheacnamaíocha a d'fhéadfadh a bheith ann mura ndéanfar amhlaidh, agus an gá atá le stádas maith bitheolaíoch a bhaint amach le haghaidh na stoc sin, agus aird á tabhairt ar an deacracht a bhaineann le hiascaireacht a dhéanamh ar gach stoc in iascach measctha ag an uastáirgeacht inbhuanaithe (MSY), is iomchuí TACanna sonracha a bhunú le haghaidh fhoghabhálacha na stoc sin. Ba cheart leibhéal na TACanna sin a shocrú chun a áirithiú go laghdófar ráta básmhaireachta na stoc sin agus go gcuirfear dreasachtaí ar fáil chun an roghnaíocht a fheabhsú agus foghabhálacha mar sin a sheachaint. Chun gabhálacha na stoc a laghdú a bhfuil TACanna foghabhála socraithe ina leith, ba cheart na deiseanna iascaireachta le haghaidh na n-iascach as a ngabhtar na stoic sin a shocrú ar leibhéil a chuideoidh le bithmhais na stoc leochaileach a athshlánú go leibhéil inbhuanaithe. Ba cheart bearta teicniúla agus rialaithe a mbeadh dlúthbhaint acu le deiseanna iascaireachta a bhunú freisin chun aischur neamhdhleathach a chosc.

(7) Chun úsáid deiseanna iascaireachta in iascaigh mheasctha i gcomhréir le hAirteagal 16(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 a ráthú a mhéid is féidir, is iomchuí linn a bhunú le haghaidh malartuithe cuótaí le haghaidh na mBallstát nach bhfuil aon chuóta acu chun a bhfoghabhálacha dosheachanta a chumhdach.

(8) Bunaíodh plean ilbhliantúil na Mara Thuaidh le Rialachán (AE) 2018/973 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[15] agus tháinig sé i bhfeidhm in 2018.

[15] Rialachán (AE) 2018/973 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 4 Iúil 2018 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic ghrinnill sa Mhuir Thuaidh agus don iascach a shaothraíonn na stoic sin, lena sonraítear mionsonraí maidir le cur chun feidhme na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír sa Mhuir Thuaidh agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 676/2007 agus Rialachán (CE) Uimh. 1342/2008 ón gComhairle (IO L 179, 16.7.2018, lch. 1).

Bunaíodh plean ilbhliantúil Uiscí an Iarthair le Rialachán (AE) 2019/472 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[16] agus tháinig sé i bhfeidhm in 2019. Ba cheart deiseanna iascaireachta le haghaidh na stoc a liostaítear in Airteagal 1(1) de na Rialacháin sin a shocrú i gcomhréir le raon luachanna na básmhaireachta iascaireachta as a n-eascraíonn MSY ('raon an F_{MSY}') agus leis na coimircí dá bhforáiltear sna Rialacháin sin. Leagadh amach raonta an F_{MSY} sa chomhairle ábhartha ó ICES. I gcás nach mbeidh faisnéis eolaíoch leormhaith ar fáil, ba cheart deiseanna iascaireachta le haghaidh na stoc foghabhála a shocrú i gcomhréir leis an gcur chuige réamhchúraim, mar a leagtar amach sna Rialacháin sin.

(9) I gcomhréir le hAirteagal 7 de Rialachán (AE) 2018/973 agus Airteagal 8 de Rialachán (AE) 2019/472, i gcás ina léireoidh an chomhairle eolaíoch go bhfuil bithmhais stoic sceite aon cheann de na stoic éisc dá dtagraítear in Airteagal 1(1) den Rialachán sin faoi bhun an B_{lim}, tá bearta ceartaitheacha breise le déanamh chun a áirithiú go ndéanfar leibhéil an stoic éisc a athbhunú go tapa os cionn na leibhéal atá in ann an MSY a tháirgeadh. Is éard atá in B_{lim} an bhithmhais ar féidir acmhainneacht síolraithe laghdaithe a bheith faoina bun. Féadfar, go háirithe, a áireamh ar na bearta ceartaitheacha sin iascaireacht dhírithe an stoic atá i gceist a chur ar fionraí agus deiseanna iascaireachta le haghaidh na stoc sin nó na stoc eile san iascach a laghdú go leordhóthanach.

(10) Ba cheart na TACanna le haghaidh tuinníní gorma (*Thunnus thynnus*) san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir a bhunú i gcomhréir leis na rialacha a leagtar síos i Rialachán (AE) 2016/1627 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[17].

(11) Maidir le stoic a bhfuil easpa sonraí leordhóthanacha nó iontaofa ina leith ar a bhfuil meastacháin ar mhéid na stoc le bunú, ba cheart, le bearta bainistíochta agus leibhéil TAC, cloí leis an gcur chuige réamhchúraim i leith bainistíocht iascach mar a shainítear é in Airteagal 4(1), pointe (8), de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, agus fachtóirí stocshonracha á gcur san áireamh san am céanna, go háirithe an fhaisnéis atá ar fáil faoi threochtaí stoc agus gnéithe maidir le hiascaigh mheasctha.

(12) I gcomhréir le plean ilbhliantúil Uiscí an Iarthair arna bhunú le Rialachán (AE) 2019/472, déanfar an spriocbhásmhaireacht iascaireachta le haghaidh na stoc a liostaítear in Airteagal 1(1) den Rialachán sin a choinneáil laistigh de raonta an F_{MSY} a shainítear in Airteagal 2, pointe (2), den Rialachán sin, i gcomhréir le hAirteagal 4 de. Ba cheart, dá bhrí sin, an bhásmhaireacht iascaireachta fhoriomlán le haghaidh doingin mhara Eorpacha (*Dicentrarchus labrax*) i ranna 8a agus 8b ICES a shocrú i gcomhréir leis an gcomhairle ó ICES maidir leis an MSY agus luach an FMSY, agus gabhálacha tráchtála, lena n-áirítear ábhar muirí aischurtha (pm tonaí), agus gabhálacha áineasa (pm tonaí) (3 398 dtona de réir na comhairle ó ICES) á gcur san áireamh. Is é luach an F_{MSY} luach na básmhaireachta iascaireachta lena dtugtar an MSY fadtéarmach. Ba cheart do na Ballstáit ábhartha (an Fhrainc agus an Spáinn) bearta iomchuí a

---

16 Rialachán (AE) 2019/472 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 19 Márta 2019 lena mbunaítear plean ilbhliantúil do stoic a dhéantar a iascach in Uiscí an Iarthair agus sna huiscí máguaird agus d'iascaigh a shaothraíonn na stoic sin, lena leasaítear Rialacháin (AE) 2016/1139 agus (AE) 2018/973 agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007 agus (CE) Uimh. 1300/2008 ón gComhairle (IO L 83, 25.3.2019, lch. 1).

17 Rialachán (AE) 2016/1627 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2016 maidir le plean téarnaimh ilbhliantúil don tuinnín gorm san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 302/2009 ón gComhairle (IO L 252, 16.9.2016, lch. 1).

dhéanamh chun a áirithiú nach rachaidh an bhásmhaireacht iascaireachta óna gcabhlaigh iascaigh agus óna n-iascairí áineasa os cionn luach an F_{MSY}, mar a cheanglaítear le hAirteagal 4(3) de Rialachán (AE) 2019/472.

(13) Ba cheart bearta le haghaidh iascaigh áineasa le haghaidh doingin mhara Eorpach i ranna 8a agus 8b ICES a choinneáil ar bun, i bhfianaise an tionchair shuntasaigh a bhíonn acu ar an stoc sin. Ba cheart an teorainn ghabhála a choinneáil ar bun i gcomhréir leis an gcomhairle eolaíoch. Ba cheart líonta seasmhacha a eisiamh, toisc nach bhfuil siad sách roghnach agus is dóichí go ngabhfar líon is airde eiseamal ná na teorainneacha atá leagtha síos. I bhfianaise na n-imthosca comhshaoil, sóisialta agus eacnamaíocha, agus go háirithe spleáchas na n-iascairí tráchtála sna pobail cois cósta ar na stoic atá i gceist, leis na bearta sin maidir le doingin mhara Eorpacha, tá cothromaíocht iomchuí ann idir leasanna na n-iascairí tráchtála agus na n-iascairí áineasa. Go háirithe, leis na bearta sin cuirtear ar a gcumas d'iascairí áineasa iascaireacht a dhéanamh trína dtionchar ar na stoic sin a chur san áireamh.

(14) An 4 Samhain 2021, le haghaidh 2022 mhol ICES[18] gur cheart gan aon ghabháil eascann Eorpach (*Anguilla anguilla*) a bheith ann i ngach gnáthóg agus ag gach céim den saol, ar fud a raoin nádúrtha, nuair a chuirtear an cur chuige réamhchúraim i bhfeidhm. Baineann sé sin le gabhálacha áineasa agus tráchtála araon agus áirítear leis gabhálacha eascann gloine le haghaidh athstocála agus dobharshaothrú. D'admhaigh ICES freisin go bhféadfaidh gabhálacha chun críche scaoilte ina dhiaidh sin, agus chun na críche sin amháin, a bheith mar chuid de bhearta caomhnaithe má chuireann bearta den sórt sin feabhas ar an dóchúlacht fhoriomlán marthanais. Chuaigh an Coimisiún i gcomhairle leis na Comhairlí Comhairleacha agus le grúpaí réigiúnacha na mBallstát maidir leis an mbealach is fearr chun an chomhairle sin ó ICES a chur chun feidhme. Thairis sin, an 30 Bealtaine 2022 chuir ICES in iúl[19] nach ndearnadh aon dul chun cinn foriomlán, d'ainneoin iarrachtaí na mBallstát, maidir le baint amach an chuspóra ligean do 40 % de bhithmhais na n-eascann geal éalú ar fud an Aontais ina iomláine, mar a cheanglaítear le hAirteagal 2(4) de Rialachán (CE) Uimh. 1100/2007 ón gComhairle, agus nár breathnaíodh aon phatrún soiléir maidir le mortlaíocht. Mhol ICES freisin gur cheart na hiarrachtaí a dhíriú ar na bearta caomhnaithe lena mbaineann dóchúlacht ard, de réir a sainmhínithe, go ndéanfar básmhaireacht a laghdú agus go gcuirfear le héalú.

(15) [An 3 Samhain 2022, d'athdhearbhaigh ICES le haghaidh 2023 an chomhairle uaidh maidir le gabhálacha nialasacha eascann i ngach gnáthóg. Ar bhonn na comhairle sin, agus an t-aiseolas a fuarthas le linn an chomhairliúcháin leis na páirtithe leasmhara á chur san áireamh, is iomchuí síneadh a chur leis an tréimhse choiscthe go 6 mhí as a chéile le haghaidh aon ghníomhaíocht iascaireachta eascann in uiscí muirí agus in uiscí goirte máguaird san Atlantach Thoir Thuaidh agus sa Mheánmhuir. Le tréimhse choiscthe 6 mhí is fearr a chosnófaí agus a chuirfí le hathbhunú an stoic eascann geal, rud a chuirfeadh le baint amach an chuspóra a leagtar amach i Rialachán (CE) Uimh. 1100/2007 ligean do 40 % ar a laghad d'eascanna fásta éalú. Chumhdódh tréimhse choiscthe 6 mhí, dá socrófaí í le linn na tréimhse nó na dtréimhsí iomchuí, formhór mór na n-eascann imirceach gloine agus geal. Leis an tréimhse choiscthe, dá bhrí sin, ba cheart na seachtainí agus na míonna ábhartha as a chéile a chumhdach sa phríomhthréimhse imirce i gcéim na heascainne gloine agus na heascainne gile den saol faoi seach. Ina theannta sin, ba cheart príomhthréimhse imirce na céime ar leith

[18] https://doi.org/10.17895/ices.advice.7752
[19] https://doi.org/10.17895/ices.advice.19902958

den saol a chumhdach leis an tréimhse choiscthe agus, dá bhrí sin, ba cheart tréimhse 2 mhí ar a laghad roimh mhí na buaicimirce agus ina diaidh a bheith san áireamh inti. Thairis sin, bíonn tionchar ag raon leathan tosca comhshaoil agus bitheolaíocha ar an tréimhse a théann eascanna ar imirce agus, dá bhrí sin, d'fhéadfadh sí a bheith éagsúil ag brath ar an gcéim i saol eascainne, agus ag brath ar an ngnáthóg agus ar an limistéar geografach, go háirithe caolais. Ar bhonn na gcritéar sin, ba cheart do na Ballstáit lena mbaineann an tréimhse ábhartha nó na tréimhsí ábhartha in aghaidh na céime den saol agus/nó de réir an limistéir gheografaigh ábhartha a chinneadh. Chun é sin a dhéanamh agus ós rud é go bhféadfadh an tréimhse imirce a bheith éagsúil ó bhliain go chéile, ba cheart do na Ballstáit leas a bhaint as an bhfaisnéis eolaíoch is fearr dá bhfuil ar fáil maidir le himirce eascann a chumhdaíonn na 10 mbliana deireanacha. Mar thoradh ar na tréimhsí cinntithe d'fhéadfadh na Ballstáit tréimhsí coiscthe éagsúla a shocrú, a bhféadfadh deireadh a theacht leo in 2024, ina n-uiscí nuair a bheidh údar eolaíoch leis sin agus nuair is gá sin chun an stoc eascann a chosaint go héifeachtach. Ar deireadh, ba cheart tréimhsí coiscthe na mBallstát comharsanachta, i limistéir thrasteorann nó i gcás caolas, a bheith comhsheasmhach leo siúd i limistéir in aice láimhe. Chuige sin, ba cheart do na Ballstáit nó do na réigiúin lena mbaineann teacht ar chomhaontú maidir le tréimhsí coiscthe comhsheasmhacha sna fóraim chomhairliúcháin iomchuí. Ba cheart do na Ballstáit fógra a thabhairt don Choimisiún faoin 31 Eanáir 2023 maidir leis an tréimhse choiscthe nó na tréimhsí coiscthe a chinn siad le faisnéis tacaíochta lena dtugtar údar maith leis an tréimhse nó na tréimhsí a roghnaíodh agus leis na bearta náisiúnta ábhartha.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis do ICES an chomhairle eolaíoch a fhoilsiú le haghaidh 2023.]*

(16) [Ag an 42ú cruinniú bliantúil a bhí ag CGIM in 2018, ghlac sé Moladh CGIM/42/2018/1 lena mbunaítear bearta bainistíochta don eascann Eorpach sa Mheánmhuir (folimistéir gheografacha 1 go 27 CGIM). Áirítear ar na bearta sin teorainneacha maidir le gabhálacha nó le hiarracht iascaireachta agus tréimhse choiscthe bhliantúil 3 mhí as a chéile atá le sainiú ag gach Ballstát i gcomhréir le cuspóirí caomhnaithe Rialachán (CE) Uimh. 1100/2007 ón gComhairle, an plean bainistíochta náisiúnta nó na pleananna le haghaidh eascann agus na patrúin imirce aimseartha atá ag eascanna sa Bhallstát. I gcás ina bhfuil pleananna bainistíochta náisiúnta a bhfuil laghduithe iarrachta nó gabhála 30 % ar a laghad i bhfeidhm acu roimh theacht i bhfeidhm an Mholta sin, níor cheart na teorainneacha gabhála nó iarrachta iascaireachta arna mbunú agus arna gcur chun feidhme cheana a shárú. Ba cheart feidhm a bheith ag an tréimhse choiscthe maidir le huiscí muirí uile na Meánmhara agus le huiscí goirte amhail inbhir, murlaigh chósta agus uiscí trasdultacha, i gcomhréir leis an Moladh sin. Tá nasc feidhmiúil ag an tréimhse choiscthe leis na deiseanna iascaireachta, ós rud é, ina héagmais, gur cheart leibhéal na ngabhálacha nó na hiarrachta iascaireachta a laghdú chun athbhunú an stoic a áirithiú. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil CGIM.]*

(17) Is í an chomhairle eolaíoch atá i bhfeidhm maidir le stoic ealásmabrainciaigh (sciataí, siorcanna, roic) gan aon ghabháil a dhéanamh, de dheasca dhrochstádas caomhnaithe na stoc sin. Ina theannta sin, ciallaíonn rátaí arda marthanais go dtacódh an t-aischur, seachas gabhálacha a thabhairt i dtír, le caomhnú na stoc sin, ós rud é nach meastar go méadódh an t-aischur a mbásmhaireacht iascaireachta go mór. Dá bhrí sin, ba cheart toirmeasc a chur ar speiceas den sórt sin a iascach. Faoi Airteagal 15(4), pointe (a), de

Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, níl feidhm ag an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír maidir leis na speicis a bhfuil lánchosc iascaireachta ina leith.

(18) I gcás speicis áirithe, amhail speicis áirithe siorcanna, d'fhéadfadh fiú gníomhaíocht theoranta iascaireachta a bheith ina siocair le riosca tromchúiseach caomhnaithe. Ba cheart mar sin srian iomlán a chur ar dheiseanna iascaireachta i gcás speicis den chineál sin trí bhíthin toirmeasc ginearálta ar iascaireacht a dhéanamh orthu.

(19) Ag an 12ú Comhdháil de chuid na bPáirtithe sa Choinbhinsiún maidir le Caomhnú na Speiceas Imirceach Ainmhithe Fiáine (Mainile, an 23-28 Deireadh Fómhair 2017), cuireadh roinnt speiceas leis na liostaí de speicis faoi chosaint i bhFoscríbhinní I agus II a ghabhann leis an gCoinbhinsiún sin. Dá bhrí sin, is iomchuí foráil a dhéanamh maidir le cosaint na speiceas sin i ndáil le soithí iascaireachta de chuid an Aontais a fheidhmíonn sna huiscí uile agus maidir le soithí iascaireachta tríú tír a fheidhmíonn in uiscí an Aontais.

(20) Chun an úsáid a bhaintear as deiseanna iascaireachta a uasmhéadú, is iomchuí foráil a dhéanamh maidir le socrú solúbtha a chur chun feidhme idir limistéir áirithe TAC inarb é an stoc bitheolaíoch céanna atá i gceist.

(21) Le Rialachán (CE) Uimh. 847/96 ón gComhairle[20], déantar foráil maidir le coinníollacha breise maidir le TACanna a bhainistiú ó bhliain go bliain, lena n-áirítear forálacha solúbthachta le haghaidh TACanna réamhchúraim agus TACanna anailíseacha (Airteagail 3 agus 4). Faoi Airteagal 2 den Rialachán sin, bíonn sé le cinneadh ag an gComhairle, agus TACanna á mbunú aici, cé na stoic nach mbeidh faoi réir Airteagail 3 agus 4 den Rialachán sin, go háirithe ar bhonn stádas bitheolaíoch na stoc. Le hAirteagal 15(9) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 tugadh isteach an sásra solúbthachta ó bhliain go bliain le haghaidh na stoc uile atá faoi réir na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír. Chun solúbthacht iomarcach a sheachaint a bhainfeadh an bonn de phrionsabal shaothrú céillí freagrach na n-acmhainní bitheolaíocha muirí, gnóthú chuspóirí an Chomhbheartais Iascaigh (CBI) agus stádas bitheolaíoch na stoc, níor cheart feidhm a bheith ag Airteagail 3 agus 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96 maidir le TACanna anailíseacha ach amháin i gcás nach mbaintear leas as an tsolúbthacht ó bhliain go bliain dá bhforáiltear in Airteagal 15(9) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

(22) I gcás nach gcionroinnfear TAC ach ar aon Bhallstát amháin, is iomchuí a thabhairt de chumhacht don Bhallstát sin an TAC sin a chinneadh i gcomhréir le hAirteagal 2(1) den Chonradh ar Fheidhmiú an Aontais Eorpaigh (CFAE). Ba cheart a áirithiú go ngníomhóidh an Ballstát, agus leibhéal TAC á chinneadh aige, ar bhealach a bheidh comhsheasmhach go hiomlán le prionsabail agus le rialacha CBI.

(23) Ní mór na huasteorainneacha iarrachta iascaireachta le haghaidh 2023 a bhunú i gcomhréir le hAirteagail 5, 6, 7 agus 9 de Rialachán (AE) 2016/1627 agus le hIarscríbhinn I a ghabhann leis.

(24) Tá úsáid na ndeiseanna iascaireachta atá ar fáil do shoithí iascaireachta an Aontais a leagtar amach sa Rialachán seo faoi réir Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle[21], agus go háirithe Airteagail 33 agus 34 den Rialachán sin, maidir le

---

[20] Rialachán (CE) Uimh. 847/96 ón gComhairle an 6 Bealtaine 1996 lena dtugtar isteach coinníollacha breise maidir le TACanna agus cuótaí a bhainistiú ó bhliain go bliain (IO L 115, 9.5.1996, lch. 3).

[21] Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle an 20 Samhain 2009, lena mbunaítear córas rialaithe de chuid an Aontais chun comhlíonadh rialacha an chomhbheartais iascaigh a áirithiú, lena leasaítear

gabhálacha agus iarracht iascaireachta a thaifeadadh agus maidir le fógra a thabhairt faoi shonraí i ndáil le hídiú deiseanna iascaireachta. Is gá, dá bhrí sin, na cóid atá le húsáid ag na Ballstáit a shonrú agus sonraí á gcur chuig an gCoimisiún maidir le stoic éisc a thabhairt i dtír atá faoi réir an Rialacháin seo.

(25) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2021, ghlac an Coimisiún um Iascach an Atlantaigh Thoir Thuaidh (NEAFC) beart caomhnaithe maidir leis an dá stoc péirsí mara (*Sebastes marinus* agus *Sebastes mentella*) i Muir Irminger agus sna huiscí máguaird, lenar cuireadh toirmeasc ar iascach dírithe ar na stoic sin. Ina theannta sin, chuir NEAFC toirmeasc ar ghníomhaíochtaí iascaireachta sa limistéar ina gcomhchruinníonn péirsí mara, chun foghabhálacha a íoslaghdú. Ba cheart na bearta sin, bunaithe ar an gcomhairle ó ICES maidir le gabhálacha nialasacha, a chur chun feidhme i ndlí an Aontais. Níorbh fhéidir le NEAFC moladh a ghlacadh maidir le péirsí mara i bhfolimistéir 1 agus 2 ICES. Ba cheart an TAC ábhartha a bhunú le haghaidh an stoic sin i gcomhréir le seasamh an Aontais a cuireadh in iúl in NEAFC.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil NEAFC.]*

(26) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2021, chinn an Coimisiún Idirnáisiúnta um Thuinníní Atlantacha a Chaomhnú (ICCAT) na TACanna reatha a choinneáil le haghaidh tuinníní gorma, colgán (*Xiphias gladius*), mairlíní gorma (*Makaira nigricans*), mairlíní geala (*Tetrapturus albidus*), tuinníní buí (*Thunnus albacares*) agus siorcanna gorma (*Prionace glauca*) le haghaidh 2022. Chomh maith leis sin, bhunaigh ICCAT TAC le haghaidh tuinníní mórshúileacha (*Thunnus obesus*) de 62 000 tona le haghaidh 2022. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil ICCAT.]*

(27) [Chun básmhaireacht iascaireachta tuinníní mórshúileacha óga agus tuinníní buí a laghdú, bhunaigh ICCAT uasteorainn de 300 feiste comhthiomsaithe éisc (FADanna) in aghaidh an tsoithigh iascaireachta in 2022 agus tréimhse choiscthe le haghaidh úsáid FADanna. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil ICCAT.]*

(28) [Ina theannta sin, ghlac ICCAT plean téarnaimh 15 bliana le haghaidh thuinnín colgach na Meánmhara (*Thunnus alalunga*) ó 2022 go 2036. Le haghaidh 2022, shocraigh ICCAT an TAC le haghaidh thuinníní colgacha na Meánmhara ag 2 500 tona. Anuas air sin, ghlac ICCAT TAC 37 801 thona le haghaidh thuinníní colgacha an Atlantaigh Thuaidh don tréimhse ó 2022 go 2023, bunaithe ar an riail rialaithe gabhála d'fhonn nós imeachta bainistíochta fadtéarmach a ghlacadh don stoc sin. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais. *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil ICCAT.]*

(29) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2021, ghlac ICCAT plean téarnaimh freisin do mhácónna biorshrónacha an Atlantaigh Thuaidh (*Isurus oxyrinchus*) a gabhadh i gcomhar le hiascaigh eile de chuid ICCAT chun deireadh a chur leis an ró-iascaireacht

---

Rialacháin (CE) Uimh. 847/96, (CE) Uimh. 2371/2002, (CE) Uimh. 811/2004, (CE) Uimh. 768/2005, (CE) Uimh. 2115/2005, (CE) Uimh. 2166/2005, (CE) Uimh. 388/2006, (CE) Uimh. 509/2007, (CE) Uimh. 676/2007, (CE) Uimh. 1098/2007, (CE) Uimh. 1300/2008, (CE) Uimh. 1342/2008, agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 2847/93, (CE) Uimh. 1627/94 agus (CE) Uimh. 1966/2006 (IO L 343, 22.12.2009, lch. 1).

agus chun leibhéil bhithmhaise a bhaint amach de réir a chéile chun tacú leis an MSY faoi 2070. Áirítear leis an bplean téarnaimh toirmeasc coinneála 2 bhliain a thosóidh in 2022. Socraíodh ráta básmhaireachta iomlán na hiascaireachta ag 250 tonna ar a mhéad go dtí go gcuirfí comhairle eolaíoch nua ar fáil. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil ICCAT.]*

(30) Faoi roinnt moltaí ICCAT, tá sé ceadaithe don Aontas, arna iarraidh sin, céatadán socraithe dá chuóta deiseanna iascaireachta nár úsáideadh a thabhairt anonn ó 2021 go 2023. Go dtí go gcuirfear na moltaí sin ó ICCAT chun feidhme i ndlí an Aontais, ba cheart na cuótaí atá ag Ballstáit aonair le haghaidh stoic áirithe a bhunú ar bhonn chuóta iomlán an Aontais do 2023 arna chinneadh ag ICCAT sula ndéanfaidh ICCAT cuótaí nó asbhaintí nár úsáideadh maidir le cainníochtaí a ndearnadh ró-iascaireacht orthu a thabhairt anonn. Maidir le cuótaí na mBallstát aonair do 2023 lena léirítear aon tabhairt anonn agus asbhaintí, ba cheart na coigeartuithe a dhéanamh ag céim níos déanaí ar bhonn rialacha an Aontais maidir le tabhairt anonn agus asbhaintí, mar atá Rialachán (CE) Uimh. 847/96, Airteagal 15(9) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 nó Airteagal 105 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009.

(31) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2021, ghlac an Coimisiún um Chaomhnú Beo-Acmhainní Muirí Antartacha (CCAMLR) teorainneacha gabhála le haghaidh na spriocspeiceas agus na speiceas foghabhála araon le haghaidh na tréimhse ón 1 Nollaig 2021 go dtí an 30 Samhain 2022. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil CCAMLR.]*

(32) Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2022, choinnigh an Coimisiún um Thuinníní an Aigéin Indiaigh (IOTC) na bearta ar bun a glacadh roimhe sin agus ab infheidhme i Limistéar Inniúlachta IOTC. Ba cheart leanúint de na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.

(33) Tionólfar cruinniú bliantúil na hEagraíochta Réigiúnaí um Bainistíocht Iascaigh san Aigéan Ciúin Theas (SPRFMO) ón 6 go dtí an 15 Feabhra 2023. Ba cheart, dá bhrí sin, na bearta reatha i limistéar Choinbhinsiún SPRFMO atá nasctha go feidhmiúil leis na TACanna a choinneáil go sealadach go dtí go dtionólfar an cruinniú bliantúil agus go dtí go gcinnfear na TACanna do 2023.

(34) Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2022, chinn an Coimisiún Idir-Mheiriceánach um Thuinníní Teochreasacha (WCPFC) na bearta reatha is infheidhme i limistéar an Choinbhinsiúin a choinneáil ar bun. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.

(35) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2021, shocraigh an Coimisiún um an Tuinnín Gorm Deisceartach a Chaomhnú (CCSBT) an TAC bliantúil don tuinnín gorm deisceartach (*Thunnus maccoyii*) ar feadh tréimhse 3 bliana (2021 go 2023), ar an leibhéal céanna agus a socraíodh don tréimhse 3 bliana roimhe sin. Ba cheart an beart sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil CCSBT.]*

(36) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aici in 2021, chinn Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thoir Theas (SEAFO) an chuid is mó de na TACanna le haghaidh na bpríomhspeiceas faoina cúram a choinneáil ar bun go dtí go mbeidh an chéad chruinniú bliantúil eile aici in 2023. I gcomhréir leis an gcomhairle eolaíoch, laghdaíodh de bheagán na TACanna le haghaidh déadéisc Phatagónacha (*Dissostichus eleginoides*) agus portáin

dhearga domhainmhara (*Chaceon* spp.). Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil SEAFO.]*

(37) [Ag an gcruinniú bliantúil a bhí aige in 2021, chinn an Coimisiún Iascaigh don Aigéan Ciúin Iartharach agus don Aigéan Ciúin Láir (WCPFC) na bearta reatha is infheidhme i limistéar Choinbhinsiún WCPFC a choinneáil ar bun. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil WCPFC.]*

(38) [Ag an 43ú cruinniú bliantúil a bhí aici in 2021, ghlac Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh (NAFO) roinnt deiseanna iascaireachta le haghaidh 2022 i gcás stoic áirithe i bhfolimistéir 1 go 4 de limistéar Choinbhinsiún NAFO. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis chruinniú bliantúil NAFO.]*

(39) Ag an 9ú cruinniú a bhí ag Comhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas (SIOFA) in 2022, coinníodh ar bun na deiseanna iascaireachta a glacadh roimhe sin le haghaidh na stoc a chumhdaítear leis an gComhaontú sin. Ba cheart leanúint de na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.

(40) In 2021, reáchtáil an tAontas, an Ríocht Aontaithe agus an Iorua comhairliúcháin thríthaobhacha maidir le sé stoc a chomhroinntear agus a bhainistítear go comhpháirteach i limistéar na Mara Thuaidh agus i limistéir máguaird, agus é d'aidhm acu teacht ar chomhaontú maidir leis na stoic sin a bhainistiú, lena n-áirítear na deiseanna iascaireachta don chéad bhliain eile. Rinneadh na comhairliúcháin sin idir an 28 Deireadh Fómhair agus an 10 Nollaig 2021, ar bhonn sheasamh an Aontais arna chomhaontú ag an gComhairle. Rinneadh toradh na gcomhairliúchán a dhoiciméadú i dTaifead Comhaontaithe idir an tAontas, an Ríocht Aontaithe agus an Iorua an 10 Nollaig 2021. Ba cheart na deiseanna iascaireachta ábhartha a shocrú ar an leibhéal a leagtar amach sa Taifead Comhaontaithe sin, agus ba cheart na bearta eile atá nasctha go feidhmiúil leis na deiseanna iascaireachta a leagtar amach sa Taifead Comhaontaithe sin freisin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán tríthaobhach idir an tAontas, an Ríocht Aontaithe agus an Iorua.]*

(41) [Ba cheart na deiseanna iascaireachta maidir le troisc sa Mhuir Thuaidh (*Gadus morhua*) a bhunú chun cothrom iomaíochta a chur chun cinn la haghaidh oibreoirí an Aontais i leith oibreoirí tríú tír, i gcomhréir le hAirteagal 28(2), pointe (d), de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, agus chun foráil a dhéanamh maidir le téarnamh an stoic sin os cionn an leibhéil atá in ann MSY a tháirgeadh, i gcomhréir le hAirteagal 2(2) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013. Ba cheart bearta a bhfuil baint fheidhmiúil acu le chéile a comhaontaíodh go comhpháirteach leis an Ríocht Aontaithe agus leis an Iorua a choinneáil ar bun chun go bhféadfar an stoc a athbhunú.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán tríthaobhach idir an tAontas, an Ríocht Aontaithe agus an Iorua.]*

(42) In 2021, thionóil an tAontas agus an Iorua comhairliúcháin dhéthaobhacha maidir le dhá stoc a chomhroinntear agus a bhainistítear go comhpháirteach i limistéar Skagerrak, agus é mar aidhm acu teacht ar chomhaontú maidir leis na stoic sin a bhainistiú, lena n-áirítear na deiseanna iascaireachta don chéad bhliain eile agus rochtain ar uiscí, chomh maith le malartuithe deiseanna iascaireachta. Rinneadh na comhairliúcháin sin idir an 8 Samhain agus an 10 Nollaig 2021, ar bhonn sheasamh an Aontais arna chomhaontú ag an gComhairle. Rinneadh toradh na gcomhairliúchán a

dhoiciméadú i dtrí Thaifead Chomhaontaithe idir an tAontas agus an Iorua an 10 Nollaig 2021. Ba cheart na deiseanna iascaireachta ábhartha a shocrú ar an leibhéal a leagtar amach sna Taifid Chomhaontaithe sin, agus ba cheart na forálacha eile sna Taifid Chomhaontaithe a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Iorua.]*

(43) [Thug ICES dá aire in 2019 gur cheart na gabhálacha scadán (*Clupea harengus*) i roinn 3a a bheith chomh gar do nialas agus is féidir ó tharla go mbeadh gabháil scadáin sceite earraigh Mhuir Bhailt thiar (WBSS) dosheachanta mura mbeadh limistéar breise nó srian ama ar an iascach scadán. Léiríonn an t-eolas a thug ICES le déanaí go bhfuil méadú ag teacht ar idirmheascadh scadáin WBSS le scadáin na Mara Thuaidh in Skagerrak agus sa Mhuir Thuaidh, áit a bhfuil formhór na ngabhálacha scadán WBSS anois in Skagerrak agus, go pointe áirithe, in oirthear na Mara Thuaidh.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Iorua.]*

(44) [Sa Taifead Comhaontaithe ó na comhairliúcháin dhéthaobhacha idir an tAontas Eorpach agus an Iorua i gcás Skagerrak, geallann an tAontas a ghabhálacha iarbhír in Skagerrak a theorannú go 969 dtona, agus chomhaontaigh an Iorua ar a laghad 95 % dá cuóta a aistriú go dtí an Mhuir Thuaidh chun scadáin WBSS a chosaint. Dá réir sin, tá sé beartaithe gabhálacha iomlána na gcabhlach C (HER/03A.) agus D (HER/03A-BC) a theorannú do na Ballstáit ábhartha trí fhonóta coinníll speisialta a chur le táblaí TAC na gcuótaí sin agus, san am céanna, leibhéal na gcuótaí a choinneáil sna táblaí chun an chobhsaíocht choibhneasta a léiriú agus chun an tsolúbthacht ghaolmhar idirlimistéir a rialú. I gcás na hIorua, b'ionann na gabhálacha iarbhír uasta a d'fhéadfaí a dhéanamh in uiscí an Aontais i roinn 3a ICES agus 167 dtona (5 % dá cuóta).] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Iorua.]*

(45) [De réir mhír 13.11 den Taifead Comhaontaithe ó na comhairliúcháin dhéthaobhacha idir an tAontas agus an Iorua i gcás Skagerrak, ba cheart don Iorua agus don Aontas a bheith in ann iascaireacht a dhéanamh suas le 100 % dá gcuóta de scadáin Skagerrak sa Mhuir Thuaidh chun scadáin WBSS a chosaint. Go dtí go dtabharfar na comhairliúcháin dhéthaobhacha leis an Ríocht Aontaithe don bhliain 2022 i gcrích, ní fhéadfadh a dhearbhú an 20 Nollaig go gcoinneofaí an tsolúbthacht ghaolmhar idirlimistéir in uiscí na Ríochta Aontaithe do 2022 i gcás HER/03A. Dá bhrí sin, is gá a shoiléiriú nach mbeadh an tsolúbthacht ghaolmhar idirlimistéir in uiscí na Ríochta Aontaithe infheidhme i bhfonótaí ábhartha chabhlach C go dtí go dtiocfaidh an tAontas agus an Ríocht Aontaithe ar shocrú faoi sholúbthacht den sórt sin sna comhairliúcháin dhéthaobhacha idir an dá pháirtí sin.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Iorua agus comhairliúchán idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe.]*

(46) [I mír 13.12 den Taifead Comhaontaithe ó na comhairliúcháin dhéthaobhacha idir an tAontas agus an Iorua i gcás Skagerrak, d'fhógair an tAontas Eorpach go bhfuil sé ar intinn aige úsáid a bhaint as solúbthacht áirithe i limistéir 4a agus 4b den Mhuir Thuaidh arb ionann í agus cuid an Aontais de 5,7 % de leibhéal chabhlach A, nó 21 038 dtona.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Iorua.]*

(47) [Reáchtáil an tAontas comhairliúcháin dhéthaobhacha bhliantúla le hOileáin Fharó maidir le cuótaí a mhalartú agus rochtain chómhalartach do 2022. Leis na

comhairliúcháin sin, níor thángthas ar chomhaontú in 2021.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus Oileáin Fharó.]*

(48) [In 2021, thionóil an tAontas agus an Ríocht Aontaithe comhairliúcháin dhéthaobhacha maidir le líon mór TACanna a shocrú le haghaidh 2022 le haghaidh stoic a liostaítear in Iarscríbhinn 35 a ghabhann leis an gComhaontú Trádála agus Comhair idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe[22], i gcomhréir le hAirteagal 498(2), Airteagal 498(4), pointí (a) go (d), agus Airteagal 498(6) den Chomhaontú Trádála agus Comhair. Rinneadh na comhairliúcháin sin idir an 11 Samhain agus an 21 Nollaig 2021, ar bhonn sheasamh an Aontais arna chomhaontú ag an gComhairle. Rinneadh toradh na gcomhairliúchán a dhoiciméadú sa Taifead i Scríbhinn, a d'fhormhuinigh an Chomhairle an 21 Nollaig 2021 agus a shínigh Ceann Toscaireachta na Ríochta Aontaithe agus ionadaí an Choimisiúin thar ceann an Aontais an lá céanna, i gcomhréir le hAirteagal 498(6) den Chomhaontú Trádála agus Comhair agus le Cinneadh (AE) 2021/1875 ón gComhairle[23]. Ba cheart na deiseanna iascaireachta ábhartha a shocrú ar an leibhéal a leagtar amach sa Taifead sin i Scríbhinn, agus ba cheart na bearta eile atá nasctha go feidhmiúil leis na deiseanna iascaireachta a leagtar amach sa Taifead sin i Scríbhinn freisin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe.]*

(49) [Tá stoic chomhroinnte áirithe ann a bhainistítear go comhpháirteach leis an Ríocht Aontaithe, ar stoic iad a bhfuil comhairle eolaíoch maidir le gabhálacha nialasacha eisithe ag ICES ina leith, agus measúnú á dhéanamh orthu in aghaidh an MSY. Chomhaontaigh an tAontas agus an Ríocht Aontaithe gurb iomchuí TACanna sonracha a bhunú le haghaidh foghabhálacha le haghaidh na stoc sin. Ba cheart leibhéal na TACanna sin a shocrú chun a áirithiú go laghdófar ráta básmhaireachta na stoc sin agus go gcuirfear dreasachtaí ar fáil chun an roghnaíocht a fheabhsú agus foghabhálacha na stoc sin a sheachaint.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe.]*

(50) [D'fhéach an tAontas i dteannta na Ríochta Aontaithe leis an leibhéal cóineasaithe is airde is féidir a aimsiú i gcur i bhfeidhm na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír, lena n-áirítear díolúintí ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír faoi Airteagal 15(4) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, chun a áirithiú go gcloífear le cuspóirí caomhnaithe agus cothrom iomaíochta i gcomhréir le hAirteagal 28(2), pointe (d), de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013. Leis na deiseanna iascaireachta a comhaontaíodh leis an Ríocht Aontaithe maidir le stoic a bhfuil feidhm ag an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír maidir leo, cuirtear san áireamh nach gceadaítear aischur a thuilleadh i bprionsabal. Na cainníochtaí a bhféadfar, mar dhíolúine ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír, leanúint de bheith á n-aischur, rinneadh iad a asbhaint dá bhrí sin ó chuótaí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe.]*

---

22 Comhaontú Trádála agus Comhair idir an tAontas Eorpach agus an Comhphobal Eorpach do Fhuinneamh Adamhach, de pháirt, agus Ríocht Aontaithe na Breataine Móire agus Thuaisceart Éireann, den pháirt eile (IO L 149, 30.4.2021, lch. 10).

23 Cinneadh (AE) 2021/1875 ón gComhairle an 22 Deireadh Fómhair 2021 maidir leis an seasamh atá le glacadh thar ceann an Aontais sna comhairliúcháin bhliantúla leis an Ríocht Aontaithe chun teacht ar chomhaontú maidir leis na gabhálacha iomlána incheadaithe (IO L 378, 26.10.2021, lch. 6).

(51) [D'aontaigh an tAontas agus an Ríocht Aontaithe leanúint den chur chuige a forbraíodh chun stoc an tuaiscirt den doingean mara Eorpach a chaomhnú, mar a leagtar amach in Airteagal 11 de Rialachán (AE) 2021/92[24]. De réir an chur chuige sin, tá an brú foriomlán iascaireachta ar an stoc le fanacht faoi bhun an bhrú a mhol ICES nó cothrom leis. Dá bhrí sin, ba cheart leanúint de bhearta maidir le teorainn ghabhála a bhunú le haghaidh 2023 i gcomhair an stoic sin i ranna 4b, 4c, 7a agus 7d go 7h ICES. Chomhaontaigh an tAontas agus an Ríocht Aontaithe roimhe seo tús áite a thabhairt d'fheabhas a chur ar uirlis mheasúnaithe ICES don doingean mara Eorpach chun ríomhanna réamhaisnéise a cheadú ar bhonn shamhlacha an MSY. Chomhaontaigh an tAontas agus an Ríocht Aontaithe thairis sin gur gá na bearta is infheidhme a choinneáil ar bun maidir le teorainn ghabhála i gcás iascaireacht áineasa.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe.]*

(52) [D'aontaigh an tAontas agus an Ríocht Aontaithe gur cheart leanúint de thréimhsí coiscthe séasúracha le haghaidh iascaigh spéirlintí (*Ammodytes* spp.) le trealamh tarraingthe áirithe i ranna 2a agus 3a ICES agus i bhfolimistéar 4 ICES ionas go mbeifear in ann láithreacha sceite agus teorannú gabhálacha óga a chosaint.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe.]*

(53) [I gcomhréir leis an nós imeachta dá bhforáiltear sa Chomhaontú Comhpháirtíochta maidir le hIascaigh Inbhuanaithe idir an tAontas Eorpach de pháirt, agus Rialtas na Graonlainne agus Rialtas na Danmhairge, den pháirt eile, agus sa Phrótacal lena gcuirfí an Comhaontú sin chun feidhme[25], tá leibhéal na ndeiseanna iascaireachta atá ar fáil le haghaidh an Aontais in uiscí na Graonlainne in 2022 bunaithe ag an gComhchoiste. Ba cheart na bearta sin a chur chun feidhme i ndlí an Aontais.] *[Déanfar an aithris agus na forálacha ábhartha a thabhairt cothrom le dáta tar éis comhairliúchán idir an tAontas, agus Rialtas na Graonlainne agus Rialtas na Danmhairge.]*

(54) A mhéid a bhaineann leis na deiseanna iascaireachta le haghaidh na bportán sneachta (*Chionoecetes* spp.) timpeall ar limistéar Svalbard, deonaítear faoi Chonradh an 9 Feabhra 1920 a bhaineann le Spitsbergen (Svalbard) ('Conradh Pháras 1920') rochtain chomhionann agus neamh-idirdhealaitheach ar acmhainní do gach Páirtí sa Chonradh sin, lena n-áirítear é sin a dhéanamh i ndáil le hiascaireacht. Leagadh amach seasamh an Aontais maidir leis an rochtain sin, a mhéid a bhaineann le hiascaireacht a dhéanamh ar phortáin sneachta ar an scairbh ilchríochach timpeall ar Svalbard, i roinnt *notes verbales* chuig an Iorua, arb iad na cinn dar dáta an 26 Feabhra 2021 agus an 28 Meitheamh 2021 na cinn is déanaí. Chun a áirithiú go mbeidh saothrú portán sneachta timpeall ar Svalbard comhsheasmhach le cibé rialacha bainistíochta neamh-idirdhealaitheacha a d'fhéadfadh an Iorua a leagan amach, a bhfuil ceannasacht agus dlínse aici sa limistéar i gcomhréir le forálacha ábhartha Choinbhinsiún na Náisiún Aontaithe maidir le Dlí na Farraige agus Chonradh Pháras 1920, is iomchuí an líon soithí dá n-údaraítear an t-iascach sin a dhéanamh a shocrú. Tá cionroinnt na ndeiseanna iascaireachta sin i measc na mBallstát teoranta do 2023. Meabhraítear gur

[24] Rialachán (AE) 2021/92 ón gComhairle an 28 Eanáir 2021 lena socraítear le haghaidh 2021 na deiseanna iascaireachta le haghaidh stoic éisc áirithe agus grúpaí stoc éisc is infheidhme in uiscí an Aontais agus, i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais, in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad (IO L 31, 29.1.2021, lch. 31).

[25] IO L 175, 18.5.2021, lch. 3.

ar na Ballstáit bhrataí atá an phríomhfhreagracht, san Aontas, comhlíonadh an dlí is infheidhme a áirithiú.

(55) A mhéid a bhaineann le deiseanna iascaireachta le haghaidh trosc in uiscí Svalbard, deonaítear le Conradh Pháras 1920 rochtain chomhionann agus neamh-idirdhealaitheach ar acmhainní timpeall ar Svalbard do gach páirtí sa Chonradh sin, lena n-áirítear é sin a dhéanamh i ndáil le hiascaireacht. Is iomchuí, dá bhrí sin, go socróidh an Chomhairle cuóta an Aontais le haghaidh trosc in uiscí Svalbard agus in uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéar 1 agus i roinn 2b ICES bunaithe ar TAC tagartha throisc an Artaigh Thoir Thuaidh agus cearta iascaireachta stairiúla an Aontais. I gcomhréir leis an tuiscint pholaitiúil idir an tAontas agus an Iorua i ndáil leis na hiascaigh i limistéir 1 agus 2 ICES an 29 Aibreán 2022, ba cheart don Iorua cuóta trosc a bhunú le haghaidh soithí de chuid an Aontais a bhíonn ag iascach trosc i bhfolimistéir 1 agus 2 ICES ag 2,8274 % den TAC tagartha ina reachtaíocht. Freagraíonn leibhéal an chuóta sin arna bhunú ag an Iorua do sciar stairiúil an Aontais den stoc sin. Meabhraítear gur ar na Ballstáit bhrataí atá an phríomhfhreagracht, san Aontas, comhlíonadh an dlí is infheidhme a áirithiú.

(56) I gcomhréir leis an Dearbhú ón Aontas chuig Poblacht Bholavarach Veiniséala maidir le deiseanna iascaireachta in uiscí an Aontais a dheonú do shoithí iascaireachta a mbeidh bratach Veiniséala ar foluain acu sa limistéar eacnamaíoch eisiach amach ó chósta Ghuáin na Fraince[26], ní mór na deiseanna iascaireachta le haghaidh sclamhairí a bheidh ar fáil do Veiniséala in uiscí an Aontais a shocrú.

(57) Chun coinníollacha aonfhoirmeacha a áirithiú maidir leis an Rialachán seo a chur chun feidhme, ba cheart cumhachtaí cur chun feidhme a thabhairt don Choimisiún chun Ballstáit aonair a údarú le cionrannta iarrachta iascaireachta a bhainistiú i gcomhréir le córas cileavat-lae; chun laethanta breise ar muir a dheonú le haghaidh scor buan gníomhaíochtaí iascaireachta agus le haghaidh cumhdach feabhsaithe breathnóra eolaíoch; agus chun formáidí scarbhileoige a bhunú chun faisnéis a bhailiú agus a tharchur maidir le haistrithe laethanta ar muir idir soithí iascaireachta a bhfuil bratach Bhallstáit ar foluain acu. Ba cheart don Choimisiún na cumhachtaí sin a fheidhmiú i gcomhréir le Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[27].

(58) Ós rud é gur cheart forálacha áirithe a chur i bhfeidhm ar bhonn leanúnach, agus chun éiginnteacht dhlíthiúil a sheachaint sa tréimhse idir deireadh na bliana roimhe sin agus dáta theacht i bhfeidhm an Rialacháin lena socraítear na deiseanna iascaireachta le haghaidh na bliana ina dhiaidh sin, ba cheart forálacha an Rialacháin seo maidir le toirmisc agus séasúir choiscthe a bheith fós infheidhme ag tús 2024, go dtí go dtiocfaidh an Rialachán lena socraítear na deiseanna iascaireachta le haghaidh 2024 i bhfeidhm. Ina theannta sin, ba cheart do na forálacha den sórt sin a mbeidh feidhm acu ón 1 Eanáir 2023 go dtí an 31 Nollaig 2024 leanúint d'fheidhm a bheith acu ag tús 2025, go dtí go dtiocfaidh an Rialachán lena socraítear na deiseanna iascaireachta le haghaidh 2025 i bhfeidhm.

---

[26] Cinneadh (AE) 2015/1565 ón gComhairle an 14 Meán Fómhair 2015, maidir le formheas, thar ceann an Aontais Eorpaigh, ar dheonú deiseanna iascaireachta in uiscí an Aontais do shoithí iascaireachta faoi bhratach Phoblacht Bholavarach Veiniséala sa limistéar eacnamaíoch eisiach amach ó chósta Ghuáin na Fraince (IO L 244, 19.9.2015, lch. 55).

[27] Rialachán (AE) Uimh. 182/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 16 Feabhra 2011 lena leagtar síos na rialacha agus na prionsabail ghinearálta a bhaineann leis na sásraí maidir le rialú ag na Ballstáit ar fheidhmiú cumhachtaí cur chun feidhme ag an gCoimisiún (IO L 55, 28.2.2011, lch. 13).

(59) Chun cur isteach ar ghníomhaíochtaí iascaireachta a sheachaint agus slí bheatha iascairí an Aontais a áirithiú, ba cheart feidhm a bheith ag an Rialachán seo ón 1 Eanáir 2023, cé is moite de na forálacha a bhaineann le teorainneacha iarrachta iascaireachta, ar cheart feidhm a bheith acu ón 1 Feabhra 2023, agus forálacha áirithe a bhaineann le réigiúin ar leith, ar cheart dáta sonrach cur i bhfeidhm a bheith ag gabháil leo. Ar chúiseanna práinne, ba cheart go dtiocfadh an Rialachán seo i bhfeidhm láithreach tar éis a fhoilsithe.

(60) Ag deireadh 2022, ghlac na ERBInna ábhartha bearta idirnáisiúnta áirithe lena gcruthófar nó lena gcuirfear srian le deiseanna iascaireachta le haghaidh an Aontais agus bhí feidhm ag na bearta sin sular tháinig an Rialachán seo i bhfeidhm. Ba cheart, dá bhrí sin, feidhm chúlghabhálach a bheith ag na forálacha lena gcuirtear na bearta sin chun feidhme i ndlí an Aontais. Go háirithe, ós rud é go maireann an séasúr iascaireachta i limistéar Choinbhinsiún CCAMLR ón 1 Nollaig go dtí an 30 Samhain agus go leagtar síos deiseanna nó toirmisc áirithe iascaireachta i limistéar Choinbhinsiún CCAMLR le haghaidh tréimhse dar tús an 1 Nollaig 2022, ba cheart feidhm a bheith ag forálacha ábhartha an Rialacháin seo ón dáta sin. Ina theannta sin, maireann an séasúr iascaireachta le haghaidh déadiasc (*Dissostichus* spp.) i limistéar Chomhaontú SIOFA ón 1 Nollaig go dtí an 30 Samhain, agus ós rud é go mbunaítear na TACanna don ghrúpa speiceas sin ar feadh tréimhse dar tús an 1 Nollaig 2022, ba cheart feidhm a bheith ag na TACanna ón dáta sin. Ní dhéanann cur i bhfeidhm cúlghabhálach mar sin dochar do phrionsabal an ionchais dhlisteanaigh toisc go bhfuil cosc ar shoithí a bhfuil bratach an Pháirtí Chonarthaigh ar foluain acu iascaireacht a dhéanamh i limistéar Choinbhinsiún CCAMLR agus i limistéar Chomhaontú SIOFA gan údarú. Thairis sin, i gcomhréir le rialacha ICCAT, ba cheart do na Ballstáit a áirithiú nach n-imscarfaidh a gcuid soithí iascaireachta FADanna le linn na 15 lá roimh thús na tréimhse coiscthe, i.e. ón 17 Nollaig 2022 ar aghaidh,

TAR ÉIS AN RIALACHÁN SEO A GHLACADH:

TEIDEAL I
FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 1
Ábhar

1. Leis an Rialachán seo, socraítear na deiseanna iascaireachta a bheidh ar fáil in uiscí an Aontais agus do shoithí iascaireachta de chuid an Aontais in uiscí áirithe nach uiscí de chuid an Aontais iad, le n-áirítear é sin a dhéanamh le haghaidh stoic éisc áirithe dhomhainfharraige.

2. Áirítear leis na deiseanna iascaireachta dá dtagraítear i mír 1:

   (a) na teorainneacha gabhála le haghaidh na bliana 2023 agus, i gcás ina sonraítear amhlaidh sa Rialachán seo, le haghaidh na bliana 2024 freisin;

   (b) na teorainneacha iarrachta iascaireachta le haghaidh na bliana 2023, cé is moite de na teorainneacha iarrachta iascaireachta in Iarscríbhinn II, a mbeidh feidhm acu ón 1 Feabhra 2023 go dtí an 31 Eanáir 2024;

   (c) deiseanna iascaireachta le haghaidh na tréimhse ón 1 Nollaig 2022 go dtí an 30 Samhain 2023 le haghaidh stoic áirithe i limistéar Choinbhinsiún CCAMLR agus le haghaidh stoic áirithe i limistéar Chomhaontú SIOFA.

Airteagal 2
Raon feidhme

1. Tá feidhm ag an Rialachán seo maidir leis na soithí iascaireachta seo a leanas:

   (a) soithí iascaireachta de chuid an Aontais; agus

   (b) soithí iascaireachta tríú tír in uiscí an Aontais.

2. Tá feidhm ag an Rialachán seo freisin maidir leis an méid seo a leanas:

   (a) iascaigh áineasa áirithe dá dtagraítear go sainráite sna forálacha ábhartha den Rialachán seo; agus

   (b) iascaigh thráchtála ón gcladach.

Airteagal 3
Sainmhínithe

Chun críocha an Rialacháin seo, beidh feidhm ag na sainmhínithe in Airteagal 4 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013. Sa bhreis air sin, beidh feidhm ag na sainmhínithe seo a leanas:

(a) ciallaíonn 'soitheach tríú tír' soitheach iascaireachta a bhfuil bratach tríú tír ar foluain aici, agus atá cláraithe i dtríú tír;

(b) ciallaíonn 'iascach áineasa' gníomhaíochtaí iascaireachta neamhthráchtála lena saothraítear acmhainní bitheolaíocha na mara i gcomhthéacs áineasa, turasóireachta nó spóirt;

(c) ciallaíonn 'uiscí idirnáisiúnta' uiscí atá lasmuigh de cheannasacht nó de dhlínse aon Stáit;

(d) ciallaíonn 'gabháil iomlán incheadaithe' (TAC):

   (i) in iascaigh atá faoi réir na díolúine ón oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír dá dtagraítear in Airteagal 15(4) go (7) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, an chainníocht éisc a fhéadfar a thabhairt i dtír maidir le gach stoc gach bliain;

   (ii) i ngach iascach eile, an chainníocht éisc a fhéadfar a ghabháil as gach stoc gach bliain;

(e) ciallaíonn 'cuóta' an cion de TAC a chionroinntear ar an Aontas, ar Bhallstát nó ar thríú tír;

(f) ciallaíonn 'measúnú anailíseach' meastóireacht chainníochtúil ar threochtaí i gcás stoc ar leith, atá bunaithe ar shonraí maidir le bitheolaíocht agus saothrú an stoic sin, a sonraíodh le hathbhreithniú eolaíoch na sonraí sin go raibh siad de cháilíocht leordhóthanach chun comhairle eolaíoch a sholáthar i ndáil le roghanna maidir le gabhálacha amach anseo;

(g) ciallaíonn 'mogallmhéid' mogallmhéid líonta iascaireachta mar a shainítear in Airteagal (6), pointe (34) de Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[28];

[28] Rialachán (AE) 2019/1241 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 20 Meitheamh 2019 maidir le hacmhainní iascaigh a chaomhnú agus éiceachórais mhuirí a chosaint trí bhearta teicniúla, lena leasaítear Rialacháin (CE) Uimh 1967/2006 agus (CE) Uimh. 1224/2009 ón gComhairle agus Rialacháin (AE) Uimh. 1380/2013, (AE) 2016/1139, (AE) 2018/973, (AE) 2019/472 agus (AE)

(h) ciallaíonn ‘clár cabhlaigh iascaireachta an Aontais’ an clár arna bhunú ag an gCoimisiún de bhun Airteagal 24(3) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

(i) ciallaíonn ‘logleabhar iascaireachta’ an logleabhar dá dtagraítear in Airteagal 14 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009;

(j) ciallaíonn ‘baoi gléasta’ baoi atá marcáilte go soiléir le huimhir thagartha uathúil lenar féidir a úinéir a shainaithint agus atá feistithe le córas rianaithe satailíte chun faireachán a dhéanamh ar a shuíomh;

(k) ciallaíonn ‘baoi oibríochtúil’ aon bhaoi gléasta, a rinneadh a ghníomhachtú, a chasadh air agus a imscaradh roimhe sin ar muir ar shruthfheiste um chomhbhailiú éisc (FAD) nó ar loga le sruth, a tharchuireann suíomhanna agus faisnéis eile a bhíonn ar fáil amhail meastacháin sondálaí fuaime.

Airteagal 4
Limistéir iascaireachta

Chun críocha an Rialacháin seo, tá feidhm ag na sainmhínithe limistéir seo a leanas:

(a) is éard is limistéir ICES (an Chomhairle Idirnáisiúnta um Thaiscéalaíocht na Mara) ann na limistéir gheografacha a shonraítear in Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 218/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[29];

(b) ciallaíonn ‘Skagerrak’ an limistéar geografach a theorannaítear thiar le líne a théann ó theach solais Hanstholm go dtí teach solais Lindesnes agus ó dheas le líne a théann ó theach solais Skagen go dtí teach solais Tistlarna agus ón bpointe sin go dtí an pointe is gaire ar chósta na Sualainne;

(c) ciallaíonn ‘Kattegat’ an limistéar geografach a theorannaítear ó thuaidh le líne a théann ó theach solais Skagen go dtí teach solais Tistlarna agus ón bpointe sin go dtí an pointe is gaire ar chósta na Sualainne agus ó dheas le líne a théann ó Hasenøre go dtí Gnibens Spids, ó Korshage go dtí Spodsbjerg, agus ó Gilbjerg Hoved go dtí Kullen;

(d) ciallaíonn ‘aonad feidhmiúil 16 d’fholimistéar 7 ICES’ an limistéar geografach a theorannaítear le rumlínte a cheanglaíonn go seicheamhach na suíomhanna seo a leanas:

– 53° 30’ T 15° 00’ I,

– 53° 30’ T 11° 00’ I,

– 51° 30’ T 11° 00’ I,

– 51° 30’ T 13° 00’ I,

– 51° 00’ T 13° 00’ I,

– 51° 00’ T 15° 00’ I;

2019/1022 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle, agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CE) Uimh. 894/97, (CE) Uimh. 850/98, (CE) Uimh. 2549/2000, (CE) Uimh. 254/2002, (CE) Uimh. 812/2004 agus (CE) Uimh. 2187/2005 ón gComhairle (IO L 198, 25.7.2019, lch. 105).

[29] Rialachán (CE) Uimh. 218/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le Ballstáit atá ag iascaireacht san Atlantach thoir thuaidh do thíolacadh staidrimh ar ghabháil ainmniúil (IO L 87, 31.3.2009, lch. 70).

(e) ciallaíonn ‘aonad feidhmiúil 25 de roinn 8c ICES’ an limistéar geografach a theorannaítear le rumlínte a cheanglaíonn go seicheamhach na suíomhanna seo a leanas:

– 43° 00’ T 9° 00’ I,

– 43° 00’ T 10° 00’ I,

– 43° 30’ T 10° 00’ I,

– 43° 30’ T 9° 00’ I,

– 44° 00’ T 9° 00’ I,

– 44° 00’ T 8° 00’ I,

– 43° 30’ T 8° 00’ I;

(f) ciallaíonn ‘aonad feidhmiúil 26 de roinn 9a ICES’ an limistéar geografach a theorannaítear le rumlínte a cheanglaíonn go seicheamhach na suíomhanna seo a leanas:

– 43° 00’ T 8° 00’ I,

– 43° 00’ T 10° 00’ I,

– 42° 00’ T 10° 00’ I,

– 42° 00’ T 8° 00’ I;

(g) ciallaíonn ‘aonad feidhmiúil 27 de roinn 9a ICES’ an limistéar geografach a theorannaítear le rumlínte a cheanglaíonn go seicheamhach na suíomhanna seo a leanas:

– 42° 00’ T 8° 00’ I,

– 42° 00’ T 10° 00’ I,

– 38° 30’ T 10° 00’ I,

– 38° 30’ T 9° 00’ I,

– 40° 00’ T 9° 00’ I,

– 40° 00’ T 8° 00’ I;

(h) ciallaíonn ‘aonad feidhmiúil 30 de roinn 9a ICES’ an limistéar geografach faoi dhlínse na Spáinne i Murascaill Cádiz agus sna huiscí máguaird i roinn 9a ICES;

(i) ciallaíonn ‘aonad feidhmiúil 31 de roinn 8c ICES’ an limistéar geografach a theorannaítear le rumlínte a cheanglaíonn go seicheamhach na suíomhanna seo a leanas:

– 43° 30’ T 6° 00’ I,

– 44° 00’ T 6° 00’ I,

– 44° 00’ T 2° 00’ I,

– 43° 30’ T 2° 00’ I;

(j) ciallaíonn ‘Murascaill Cádiz’ an limistéar geografach i roinn 9a ICES lastoir de dhomhanfhad 7º 23’ 48’’ I;

(k) ciallaíonn ‘limistéar Choinbhinsiún CCAMLR (an Coimisiún um Chaomhnú Beo-Acmhainní Muirí Antartacha)’ an limistéar geografach a shainítear in Airteagal 2, pointe (a), de Rialachán (CE) Uimh. 601/2004 ón gComhairle[30];

(l) is iad limistéir CECAF (an Coiste Iascaigh um an Atlantach Thoir Láir) na limistéir gheografacha a shonraítear in Iarscríbhinn II a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 216/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[31];

(m) ciallaíonn ‘limistéar Choinbhinsiún IATTC (an Coimisiún Idir-Mheiriceánach um Thuinníní Teochreasacha)’ an limistéar geografach a shainítear sa Choinbhinsiún chun an Coimisiún Idir-Mheiriceánach um Thuinníní Teochreasacha arna bhunú le Coinbhinsiún 1949 idir Stáit Aontaithe Mheiriceá agus Poblacht Chósta Ríce a Neartú (Coinbhinsiún Antigua)[32];

(n) ciallaíonn ‘limistéar Choinbhinsiún ICCAT (an Coimisiún Idirnáisiúnta um Chaomhnú Thuinníní an Atlantaigh)’ an limistéar geografach a shainítear sa Choinbhinsiún Idirnáisiúnta um Chaomhnú Thuinníní an Atlantaigh[33];

(o) ciallaíonn ‘Limistéar Inniúlachta IOTC (an Coimisiún um Thuinníní an Aigéin Indiaigh)’ an limistéar geografach a shainítear sa Chomhaontú maidir le Bunú an Choimisiúin um Thuinníní an Aigéin Indiaigh[34];

(p) is iad limistéir NAFO (Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thiar Thuaidh) na limistéir gheografacha a shonraítear in Iarscríbhinn III a ghabhann le Rialachán (CE) Uimh. 217/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[35];

(q) ciallaíonn ‘limistéar Choinbhinsiún SEAFO (Eagraíocht Iascaigh an Atlantaigh Thoir Theas)’ an limistéar geografach a shainítear sa Choinbhinsiún um chaomhnú agus um bainistiú acmhainní iascaigh an Atlantaigh Thoir Theas[36];

---

30 Rialachán (CE) Uimh. 601/2004 ón gComhairle an 22 Márta 2004 lena leagtar síos bearta rialaithe áirithe is infheidhme maidir le gníomhaíochtaí iascaireachta sa limistéar a thagann faoi réim an Choinbhinsiúin maidir le beo-acmhainní muirí Antartacha a chaomhnú agus lena n-aisghairtear Rialacháin (CEE) Uimh. 3943/90, (CE) Uimh. 66/98 agus (CE) Uimh. 1721/1999 (IO L 97, 1.4.2004, lch. 16).

31 Rialachán (CE) Uimh. 216/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le Ballstáit atá ag iascaireacht i limistéir áirithe seachas i limistéir an Atlantaigh Thuaidh do thíolacadh staidrimh ar ghabháil ainmniúil (IO L 87, 31.3.2009, lch. 1).

32 IO L 224, 16.8.2006, lch. 24. D’fhormheas an tAontas an Coinbhinsiún chun IATTC a Neartú trí bhíthin Chinneadh 2006/539/CE ón gComhairle an 22 Bealtaine 2006 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh, an Choinbhinsiúin chun an Coimisiún Idir-Mheiriceánach um Thuinníní Teochreasacha arna bhunú le Coinbhinsiún 1949 idir Stáit Aontaithe Mheiriceá agus Poblacht Chósta Ríce a Neartú (IO L 224, 16.8.2006, lch. 22).

33 IO L 162, 18.6.1986, lch. 34. D’aontaigh an tAontas do ICCAT trí bhíthin Chinneadh 86/238/CEE ón gComhairle an 9 Meitheamh 1986 maidir le haontachas an Chomhphobail leis an gCoinbhinsiún Idirnáisiúnta um Thuinníní Atlantacha a Chaomhnú, arna leasú leis an bPrótacal atá i gceangal le hIonstraim Chríochnaitheach Chomhdháil Lánchumhachtaigh na Stát is Páirtithe sa Choinbhinsiún arna shíniú i bPáras an 10 Iúil 1984 (IO L 162, 18.6.1986, lch. 33).

34 IO L 236, 5.10.1995, lch. 25. D’aontaigh an tAontas do IOTC trí bhíthin Chinneadh 95/399/CE ón gComhairle an 18 Meán Fómhair 1995 maidir le haontachas an Chomhphobail leis an gComhaontú maidir le Bunú Choimisiún Tuinníní an Aigéin Indiaigh (IO L 236, 5.10.1995, lch. 24).

35 Rialachán (CE) Uimh. 217/2009 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 11 Márta 2009 maidir le Ballstáit atá ag iascaireacht san Atlantach Thiar Thuaidh do thíolacadh staidrimh ar ghabháil agus ar ghníomhaíocht (IO L 87, 31.3.2009, lch. 42).

36 IO L 234, 31.8.2002, lch. 40. D’fhormheas an tAontas Coinbhinsiún SEAFO trí bhíthin Chinneadh 2002/738/CE ón gComhairle an 22 Iúil 2002 maidir leis an gComhphobal Eorpach do thabhairt i gcrích

(r) ciallaíonn ‘Limistéar Chomhaontú SIOFA (Comhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas)’ an limistéar geografach a shainítear i gComhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas[37];

(s) ciallaíonn ‘limistéar Choinbhinsiún SPRFMO (an Eagraíocht Réigiúnach um Bainistíocht Iascaigh san Aigéan Ciúin Theas)’ an limistéar geografach a shainítear sa Choinbhinsiún um chaomhnú agus bainistiú acmhainní iascaigh na mórmhara san Aigéan Ciúin Theas[38];

(t) ciallaíonn ‘limistéar Choinbhinsiún WCPFC (An Coimisiún Iascaigh don Aigéan Ciúin Iartharach agus don Aigéan Ciúin Láir)’ an limistéar geografach a shainítear sa Choinbhinsiún maidir le Stoic Éisc Mhórimirceacha san Aigéan Ciúin Iartharach agus san Aigéan Ciúin Láir a Chaomhnú agus a Bhainistiú[39];

(u) ciallaíonn ‘mórmhuir Mhuir Bheiring’ limistéar geografach mhórmhuir Mhuir Bheiring thar 200 muirmhíle ó na bonnlínte óna dtomhaistear leithead fharraige theorann Stáit chósta Mhuir Bheiring;

(v) ciallaíonn an ‘limistéar forluí idir limistéir Choinbhinsiún IATTC agus WCPFC’ an limistéar geografach a shainítear leis na teorainneacha seo a leanas:

– domhanfhad 150º°I,

– domhanfhad 130º°I,

– domhanleithead 4º D,

– domhanleithead 50º°D;

(w) ciallaíonn ‘folimistéir gheografacha CGIM’ na limistéir a shainítear in Iarscríbhinn I a ghabhann le Rialachán (AE) Uimh. 1343/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[40].

---

an Choinbhinsiúin um chaomhnú agus um bainistiú acmhainní iascaigh an Atlantaigh Thoir Theas (IO L 234, 31.8.2002, lch. 39).

37 IO L 196, 18.7.2006, lch. 15. D’fhormheas an tAontas SIOFA trí bhíthin Chinneadh 2008/780/CE ón gComhairle an 29 Meán Fómhair 2008 maidir le tabhairt i gcrích, thar ceann an Chomhphobail Eorpaigh, Chomhaontú Iascaigh an Aigéin Indiaigh Theas (IO L 268, 9.10.2008, lch. 27).

38 IO L 67, 6.3.2012, lch. 3. D’fhormheas an tAontas Coinbhinsiún SPRFMO trí bhíthin Chinneadh 2012/130/AE ón gComhairle an 3 Deireadh Fómhair 2011 maidir le formheas, thar ceann an Aontais Eorpaigh, an Choinbhinsiúin um Chaomhnú agus Bainistiú Acmhainní Iascaigh na Mórmhara san Aigéan Ciúin Theas (IO L 67, 6.3.2012, lch. 1).

39 IO L 32, 4.2.2005, lch. 3. D’aontaigh an tAontas do WCPFC trí bhíthin Chinneadh 2005/75/CE ón gComhairle an 26 Aibreán 2004 maidir le haontachas an Chomhphobail leis an gCoinbhinsiún maidir le Stoic Éisc Mhórimirceacha san Aigéan Ciúin Iartharach agus san Aigéan Ciúin Láir a Chaomhnú agus a Bhainistiú (IO L 32, 4.2.2005, lch. 1).

40 Rialachán (AE) Uimh. 1343/2011 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 13 Nollaig 2011 maidir le forálacha áirithe i ndáil le hiascaireacht i limistéar Chomhaontú CGIM (an Coimisiún Ginearálta Iascaigh don Mheánmhuir) agus lena leasaítear Rialachán (CE) Uimh. 1967/2006 ón gComhairle maidir le bearta bainistíochta do shaothrú inbhuanaithe acmhainní iascaigh sa Mheánmhuir (IO L 347, 30.12.2011, lch. 44).

TEIDEAL II
NA DEISEANNA IASCAIREACHTA DO SHOITHÍ IASCAIREACHTA DE CHUID AN AONTAIS

Caibidil I
Forálacha ginearálta

Airteagal 5
TACanna agus leithdháiltí

1. Leagtar amach in Iarscríbhinn I na TACanna do shoithí iascaireachta de chuid an Aontais in uiscí an Aontais agus in uiscí áirithe nach den Aontas iad, cionroinnt na TACanna sin i measc na mBallstát, agus, i gcás inarb iomchuí, na coinníollacha atá nasctha go feidhmiúil leis sin.

2. Féadfar soithí iascaireachta an Aontais a údarú le hiascaireacht a dhéanamh in uiscí laistigh de dhlínse iascach Oileáin Fharó, na Graonlainne agus na hIorua, agus sa limistéar iascaireachta mórthimpeall Jan Mayen faoi réir na TACanna a leagtar amach in Iarscríbhinn I agus faoi réir na gcoinníollacha dá bhforáiltear in Airteagal 19 agus Cuid A d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo, agus i Rialachán (AE) 2017/2403 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle[41] agus ina fhorálacha cur chun feidhme.

3. Féadfar soithí iascaireachta an Aontais a údarú le hiascaireacht a dhéanamh in uiscí laistigh de dhlínse iascach na Ríochta Aontaithe faoi réir na TACanna in Iarscríbhinn I agus faoi réir na gcoinníollacha dá bhforáiltear in Airteagal 19 den Rialachán seo agus i Rialachán (AE) 2017/2403 agus ina fhorálacha cur chun feidhme.

Airteagal 6
TACanna a bheidh le cinneadh ag na Ballstáit

1. Cinnfidh an Ballstát lena mbaineann na TACanna i gcás stoic éisc áirithe a shainaithnítear in Iarscríbhinn I.

2. Maidir leis na TACanna a bheidh le cinneadh ag Ballstát dá dtagraítear i mír 1:

   (a) beidh siad comhsheasmhach le prionsabail agus rialacha CBI, go háirithe prionsabal shaothrú inbhuanaithe an stoic; agus

   (b) beidh saothrú ar an stoc mar thoradh orthu atá:

      (i) i gcomhréir leis an uastáirgeacht inbhuanaithe, má bhíonn measúnú anailíseach ar fáil, agus an dóchúlacht is airde is féidir ann gurb amhlaidh a bheidh; nó

      (ii) comhsheasmhach leis an gcur chuige réamhchúraim i leith bainistíocht iascach, mura mbeidh measúnú anailíseach ar fáil nó má bhíonn sé neamhiomlán.

[41] Rialachán (AE) 2017/2403 ó Pharlaimint na hEorpa agus ón gComhairle an 12 Nollaig 2017 maidir le bainistiú inbhuanaithe a dhéanamh ar chabhlaigh iascaireachta sheachtracha, agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 1006/2008 ón gComhairle (IO L 347, 28.12.2017, lch. 81).

3. Faoin 15 Márta 2023, cuirfidh gach Ballstát lena mbaineann an fhaisnéis seo a leanas faoi bhráid an Choimisiúin:

(a) na TACanna a chinn sé;

(b) na sonraí a bailíodh, a ndearnadh measúnú orthu agus a úsáideadh mar bhonn leis na TACanna a chinneadh;

(c) mionsonraí maidir leis an gcaoi a gcomhlíonann na TACanna a cinneadh mír 2.

4. I gcás TAC le haghaidh scabairdí dubha (*Aphanopus carbo*) i limistéar 34.1.2 CECAF, tíolacfaidh an Phortaingéil an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3 maidir leis an TAC sin le haghaidh 2023 faoin 15 Márta 2023 agus maidir leis an TAC sin le haghaidh 2024 faoin 15 Márta 2024.

Airteagal 7

Coinníollacha maidir le gabhálacha agus foghabhálacha a thabhairt i dtír

1. Gabhálacha nach mbeidh faoi réir na hoibleagáide gabhálacha a thabhairt i dtír faoi Airteagal 15 de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ní choinneofar ar bord iad ná ní thabharfar i dtír iad ach amháin:

(a) má ghabh soithí iascaireachta iad a bhfuil bratach Bhallstáit ar foluain acu, a bhfuil cuóta acu agus nach bhfuil an cuóta sin ídithe; nó

(b) más cion de chuóta de chuid an Aontais iad nár cionroinneadh i measc na mBallstát agus nár ídíodh.

2. Sainaithnítear in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo stoic na speiceas nach spriocspeicis iad laistigh de theorainneacha bitheolaíocha sábháilte dá dtagraítear in Airteagal 15(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 chun críocha an mhaolaithe ar an oibleagáid gabhálacha a chomhaireamh in aghaidh na gcuótaí ábhartha dá bhforáiltear san Airteagal sin.

Airteagal 8

Sásra um malartuithe cuótaí do TACanna maidir le foghabhálacha dosheachanta

1. Chun an oibleagáid gabhálacha a thabhairt i dtír a chur san áireamh, agus chun cuótaí le haghaidh foghabhálacha áirithe a chur ar fáil do na Ballstáit nach bhfuil cuóta acu, beidh feidhm ag an sásra um malartuithe cuótaí mar a leagtar amach i míreanna 2 go 5 maidir leis na TACanna a shainaithnítear in Iarscríbhinn IA.

2. Cuirfear 6 % de gach cuóta ó na TACanna le haghaidh trosc (*Gadus morhua*) sa Mhuir Cheilteach, trosc in Iarthar na hAlban, faoitíní i Muir Éireann agus leathóga ballacha i ranna 7h, 7j agus 7k ICES, agus 3 % de gach cuóta ón TAC le haghaidh fhaoitíní Iarthar na hAlban, ar fáil do linn le haghaidh malartuithe cuótaí (‘an linn’), a osclófar an 1 Eanáir 2023. Beidh rochtain eisiach ag na Ballstáit gan chuóta ar an linn go dtí an 31 Márta 2023.

3. Ní fhéadfar na cainníochtaí arna dtarraingt ón linn a mhalartú nó a aistriú chuig an mbliain dár gcionn. Tar éis an 31 Márta 2023, tabharfar aon chainníocht nár úsáideadh ar ais do na Ballstáit sin a rannchuidigh leis an linn i dtosach.

4. Na Ballstáit nach bhfuil cuóta acu, tabharfaidh siad cuótaí ar ais le haghaidh na stoc a liostaítear in Iarscríbhinn IA, Cuid C, mura gcomhaontóidh an Ballstát nach bhfuil cuóta aige agus an Ballstát atá ag rannchuidiú leis an linn a mhalairt.

5. Beidh luach tráchtála coibhéiseach ag na cuótaí dá dtagraítear i mír 4, arna chinneadh ar bhonn ráta malairte margaidh nó rátaí malairte eile atá inghlactha go frithpháirteach. In éagmais malairt roghanna, déanfar an luach tráchtála coibhéiseach a chinneadh ar bhonn mheánphraghsanna an Aontais ón mbliain roimhe sin, arna soláthar ag Faireachlann an Mhargaidh Eorpaigh um Iascach agus um Tháirgí Dobharshaothraithe.

6. I gcás nach gceadaítear leis an sásra um malartuithe cuótaí a leagtar amach i míreanna 2 go 5 thuas do na Ballstáit a bhfoghabhálacha dosheachanta a chumhdach go pointe comhchosúil, déanfaidh na Ballstáit iarracht teacht ar chomhaontú maidir le malartuithe cuótaí de bhun Airteagal 16(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, agus é á áirithiú acu go mbeidh luach tráchtála coibhéiseach ag na cuótaí a mhalartaítear.

Airteagal 9
Teorainneacha le hiarrachtaí iascaireachta i roinn 7e ICES

1. Maidir leis an tréimhse dá dtagraítear i bpointe (b) d'Airteagal 1(2) den Rialachán seo, leagtar amach in Iarscríbhinn II gnéithe teicniúla na gceart agus na n-oibleagáidí le haghaidh bhainistíocht na stoc sól i roinn 7e ICES.

2. Féadfaidh an Coimisiún, arna iarraidh sin do Bhallstát i gcomhréir le pointe 7.4 d'Iarscríbhinn II, gníomh cur chun feidhme a ghlacadh lena gcionroinntear ar an mBallstát sin líon breise laethanta ar muir, de bhreis ar na laethanta dá dtagraítear i bpointe 5 d'Iarscríbhinn II, a bhféadfaidh soitheach iascaireachta a bheith údaraithe ag a Ballstát brataí le bheith i roinn 7e ICES agus aon trealamh rialáilte á iompar ar bord aici. Glacfaidh an Coimisiún an gníomh cur chun feidhme sin i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 57(2) den Rialachán seo.

3. Arna iarraidh sin do Bhallstát, féadfaidh an Coimisiún gníomh cur chun feidhme a ghlacadh trína gcionroinnfidh sé ar an mBallstát sin 3 lá ar a mhéad idir an 1 Feabhra 2023 agus an 31 Eanáir 2024, de bhreis ar na laethanta sin dá dtagraítear i bpointe 5 d'Iarscríbhinn II, ar a bhféadfaidh soitheach iascaireachta a bheith i roinn 7e ICES ar bhonn clár feabhsaithe maidir le cumhdach breathnóra eolaíoch, dá dtagraítear i bpointe 8.1 d'Iarscríbhinn II. Déanfar cionroinnt den sórt sin ar bhonn na tuairisce a chuir an Ballstát sin isteach i gcomhréir le pointe 8.3 d'Iarscríbhinn II agus tar éis dul i gcomhairle le STECF. Déanfar an gníomh cur chun feidhme sin a ghlacadh i gcomhréir leis an nós imeachta scrúdúcháin dá dtagraítear in Airteagal 57(2) den Rialachán seo.

[Airteagal 10
Bearta maidir le hiascaigh doingean mara Eorpach i ranna 4b, 4c agus 6a ICES agus i bhfolimistéar 7 ICES

1. Beidh toirmeasc ar shoithí iascaireachta de chuid an Aontais, agus ar aon iascach tráchtála ón gcladach, iascaireacht a dhéanamh ar an doingean mara Eorpach (*Dicentrarchus labrax*) i ranna 4b agus 4c ICES agus i bhfolimistéar 7 ICES nó ar dhoingin mhara Eorpacha a ghabhfar sa limistéar sin a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú, a athlonnú nó a thabhairt i dtír.

2. Ní bheidh feidhm ag an toirmeasc a leagtar amach i mír 1 maidir le foghabhálacha doingean mara i ngníomhaíochtaí gabhála tráchtála cois cladaigh. Baineann an díolúine sin le líon stairiúil na líonta trá a socraíodh ar na leibhéil a bhí ann roimh

2017. Ní bheidh gníomhaíochtaí gabhála tráchtála cois cladaigh dírithe ar dhoingin mhara agus ní fhéadfar ach foghabhálacha dosheachanta doingean mara a thabhairt i dtír.

3. De mhaolú ar mhír 1, in Eanáir 2023 agus ón 1 Aibreán go dtí an 31 Nollaig 2023 féadfaidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais i ranna 4b, 4c, 7d, 7e, 7f agus 7h ICES doingin mhara Eorpacha a ghabhfar sa limistéar sin leis an trealamh seo a leanas agus laistigh de na teorainneacha seo a leanas a iascach, a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú, a athlonnú nó a thabhairt i dtír:

   (a) agus úsáid á baint as tráil ghrinnill[42], le haghaidh foghabhálacha dosheachanta nach mó ná 760 cileagram in aghaidh an 2 mhí féilire (mí Eanáir agus mí Aibreáin; mí na Bealtaine agus mí an Mheithimh; mí Iúil agus mí Lúnasa; mí Mheán Fómhair agus mí Dheireadh Fómhair; mí na Samhna agus mí na Nollag) agus 5 % de mheáchan ghabhálacha iomlána na n-orgánach muirí ar bord a ghabh an soitheach iascaireachta lena mbaineann in aghaidh an turais iascaireachta;

   (b) agus úsáid á baint as saighní[43], le haghaidh foghabhálacha dosheachanta nach mó ná 760 cileagram in aghaidh an 2 mhí féilire (mí Eanáir agus mí Aibreáin; mí na Bealtaine agus mí an Mheithimh; mí Iúil agus mí Lúnasa; mí Mheán Fómhair agus mí Dheireadh Fómhair; mí na Samhna agus mí na Nollag) agus 5 % de mheáchan ghabhálacha iomlána na n-orgánach muirí ar bord a ghabh an soitheach iascaireachta lena mbaineann in aghaidh an turais iascaireachta;

   (c) agus úsáid á baint as duáin agus doruithe[44], nach mó ná 5,95 tona in aghaidh an tsoithigh iascaireachta;

   (d) agus úsáid á baint as eangacha geolbhaigh seasta[45], le haghaidh foghabhálacha dosheachanta nach mó ná 1,5 tona in aghaidh an tsoithigh iascaireachta.

   Beidh feidhm ag na maoluithe a leagtar amach sa chéad fhomhír, pointe (c), maidir le soithí iascaireachta de chuid an Aontais a thaifead gabhálacha doingean mara Eorpach agus úsáid á baint as duáin agus doruithe i gcaitheamh na tréimhse ón 1 Iúil 2015 go dtí an 30 Meán Fómhair 2016.

   Beidh feidhm ag na maoluithe a leagtar amach sa chéad fhomhír, pointe (d), maidir le soithí iascaireachta de chuid an Aontais a thaifead gabhálacha doingean mara Eorpach agus úsáid á baint as eangacha geolbhaigh seasta i gcaitheamh na tréimhse ón 1 Iúil 2015 go dtí an 30 Meán Fómhair 2016.

   I gcás ina ndéanfar soitheach iascaireachta de chuid an Aontais a ionadú, féadfaidh na Ballstáit a cheadú go mbeidh feidhm ag na maoluithe sin maidir le soitheach iascaireachta eile de chuid an Aontais ar choinníoll nach dtiocfaidh méadú ar líon na soithí iascaireachta de chuid an Aontais atá faoi réir gach ceann de na maoluithe ná ar a n-acmhainneacht fhoriomlán iascaireachta.

---

42 Gach cineál tráil grinnill (OTB, OTT, PTB, TBB, TBN, TBS agus TB).

43 Gach cineál saighne (SSC, SDN, SPR, SV, SB agus SX).

44 Gach iascach spiléir nó gach iascach cleithe agus dorú nó gach iascach slaite agus dorú (LHP, LHM, LLD, LL, LTL, LX agus LLS).

45 Gach eangach gheolbhaigh sheasta agus gach gaiste (GTR, GNS, GNC, FYK, FPN agus FIX).

4. Ní bheidh na teorainneacha gabhála a leagtar amach i mír 3 inaistrithe idir soithí iascaireachta ná, i gcás ina mbeidh feidhm ag teorainn dhémhíosúil, ó thréimhse 2 mhí féilire amháin go ceann eile.

I gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais a bhaineann úsáid as níos mó ná trealamh amháin in 2 mhí féilire, beidh feidhm ag an teorainn ghabhála is ísle a leagtar amach i mír 3 le haghaidh aon trealamh.

Tuairisceoidh na Ballstáit don Choimisiún maidir le gach gabháil de dhoingin mhara Eorpacha de réir an chineáil trealaimh tráth nach déanaí ná 15 lá tar éis dheireadh gach míosa.

5. In iascaigh áineasa, lena n-áirítear iascach ón gcladach, i ranna 4b, 4c, 6a agus 7a go dtí 7k ICES:

(a) ón 1 Eanáir go dtí an 28 Feabhra 2023 agus ón 1 go dtí an 31 Nollaig 2023:

(i) ní cheadófar ach iascaireacht gabh agus scaoil le slat nó le dorú láimhe ar an doingean mara Eorpach;

(ii) toirmiscfear na doingin mhara Eorpacha a ghabhfar sa limistéar sin a choinneáil, a athlonnú, a thrasloingsiú, nó a thabhairt i dtír;

(b) ón 1 Márta go dtí an 30 Samhain 2023:

(i) ní fhéadfar níos mó ná dhá eiseamal den doingean mara Eorpach a ghabháil agus a choinneáil in aghaidh an iascaire in aghaidh an lae;

(ii) is é 42 cm an t-íosmhéid do dhoingean mara Eorpach a choinneofar;

(iii) ní dhéanfar líonta seasmhacha a úsáid chun doingin mhara Eorpacha a ghabháil nó a choinneáil.

6. Beidh mír 5 gan dochar do bhearta náisiúnta níos déine maidir leis an iascach áineasa.]

Airteagal 11

Bearta maidir le hiascaigh doingean mara Eorpach i roinn 8a agus 8b ICES

1. I gcomhréir le hAirteagal 4(3) de Rialachán (AE) 2019/472, áiritheoidh an Fhrainc agus an Spáinn nach rachaidh básmhaireacht an stoic doingean mara Eorpach i ranna 8a agus 8b ICES óna n-iascach tráchtála agus áineasa os cionn luach an F_{MSY}, arna shainiú in Airteagal 2(5) de Rialachán (AE) 2019/472.

2. In iascach áineasa, lena n-áirítear iascach áineasa ón gcladach, i ranna 8a agus 8b ICES:

(a) féadfaidh uasmhéid dhá eiseamal den doingean mara Eorpach a ghabháil agus a choinneáil in aghaidh an iascaire in aghaidh an lae;

(b) ní dhéanfar líonta seasmhacha a úsáid chun doingin mhara Eorpacha a ghabháil nó a choinneáil.

3. Beidh feidhm ag mír 2 gan dochar do bhearta náisiúnta níos déine maidir leis an iascach áineasa.

[Airteagal 12
Bearta maidir le hiascaigh eascann Eorpach

1. Toirmeascfar aon ghníomhaíocht iascaireachta tráchtála agus áineasa, mar a shainítear in Airteagal 4(1), pointe (28), de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, ar an eascann Eorpach (*Anguilla anguilla*) ag gach céim dá shaolré in uiscí muirí uile an Aontais agus in uiscí goirte máguaird, amhail inbhir, murlaigh chósta agus uiscí trasdultacha, agus i gcás soithí iascaireachta de chuid an Aontais in uiscí idirnáisiúnta.

2. Chuige sin, bunófar tréimhse choiscthe, nó i gcás inarb iomchuí tréimhsí coiscthe, agus comhlíonfaidh siad na coinníollacha carnacha seo a leanas:

   (a) mairfidh sí 6 mhí as a chéile ach féadfar deireadh a chur leis in 2024 de réir mar is iomchuí;

   (b) cumhdóidh sí na seachtainí agus na míonna ábhartha as a chéile sa phríomhthréimhse imirce i gcéim na heascainne gloine agus na heascainne gile den saol faoi seach;

   (c) cumhdóidh sí mí na príomhthréimhse imirce, agus áireofar inti tréimhse 2 mhí ar a laghad freisin roimh mhí na buaicimirce agus ina diaidh;

   (d) maidir le caolais agus limistéir trasteorann, beidh sí comhsheasmhach leis na limistéir atá in aice láimhe agus, i gcás inarb iomchuí, déanfaidh na Ballstáit agus na réigiúin chomharsanachta iarracht teacht ar chomhaontú ina leith sna fóraim chomhairliúcháin iomchuí.

3. Chun patrúin imirce geografacha agus aimseartha eascann a chur san áireamh ag gach céim den saol, cinnfidh gach Ballstát lena mbaineann an méid seo a leanas:

   (a) seachtainí agus míonna na príomhthréimhse ina dtéann eascanna Eorpacha ar imirce ag céim na heascainne gloine agus na heascainne gile den saol faoi seach, bunaithe ar an bhfaisnéis eolaíoch is fearr atá ar fáil maidir le himirce eascann a chumhdaíonn na 10 mbliana deireanacha, lena n-áirítear an bhuaicthréimhse imirce agus a buaicmhí i gcás gach limistéir gheografaigh ábhartha, lena n-áirítear caolais agus limistéir trasteorann; agus

   (b) an tréimhse choiscthe iomchuí nó na tréimhsí coiscthe iomchuí dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 ar bhonn na gcritéar a leagtar amach i míreanna 2 agus 3, pointe (a), maidir lena uiscí agus lena uiscí idirnáisiúnta máguaird i gcás gach ceann de na limistéir seo a leanas:

      (i) limistéar ICES, arna shainiú in Airteagal 4, pointe (a), den Rialachán seo; agus

      (ii) an limistéar a chumhdaíonn folimistéir gheografacha 1 go 27 CGIM, mar a shainítear in Airteagal 4, pointe (w), den Rialachán seo.

4. Faoin 31 Eanáir 2023, cuirfidh gach Ballstát lena mbaineann an méid seo a leanas faoi bhráid an Choimisiúin:

   (a) faisnéis faoi thréimhse nó tréimhsí an toirmisc dá dtagraítear i mír 3, pointe (b), a chinn sé; agus

   (b) faisnéis tacaíochta, lena n-áirítear an fhaisnéis dá dtagraítear i mír 3, pointe (a), lena dtugtar bonn cirt do na tréimhsí sin a roghnaíodh; agus

   (c) na bearta náisiúnta ábhartha.]

Airteagal 13

Forálacha speisialta maidir le cionroinnt na ndeiseanna iascaireachta

1. Beidh leithdháileadh na ndeiseanna iascaireachta i measc na mBallstát a leagtar amach sa Rialachán seo gan dochar do na nithe seo a leanas:

   (a) malartuithe de bhun Airteagal 16(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

   (b) asbhaintí agus ath-chionrannta de bhun Airteagal 37 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009;

   (c) ath-chionrannta de bhun Airteagail 12 agus 47 de Rialachán (AE) Uimh. 2017/2403;

   (d) gabhálacha breise a thabharfar i dtír arna gceadú faoi Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96 agus Airteagal 15(9) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

   (e) cainníochtaí arna gcoinneáil siar i gcomhréir le hAirteagal 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96 agus Airteagal 15(9) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013;

   (f) asbhaintí de bhun Airteagail 105, 106 agus 107 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009;

   (g) aistrithe agus malartuithe cuótaí de bhun Airteagail 20 agus 52 den Rialachán seo.

2. Déantar na stoic atá faoi réir TACanna réamhchúraim nó anailíseacha chun na TACanna agus na cuótaí a bhainistiú ó bhliain go bliain dá bhforáiltear i Rialachán (CE) Uimh. 847/96 a shainaithint in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo.

3. Seachas i gcás ina sonraítear a mhalairt in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo, beidh feidhm ag Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96 maidir le stoic atá faoi réir TAC réamhchúraim, agus beidh feidhm ag Airteagal 3(2) agus (3) agus ag Airteagal 4 den Rialachán sin maidir le stoic atá faoi réir TAC anailíseach.

4. Ní bheidh feidhm ag Airteagail 3 agus 4 de Rialachán (CE) Uimh. 847/96 i gcás ina n-úsáidfidh Ballstát an tsolúbthacht ó bhliain go bliain dá bhforáiltear in Airteagal 15(9) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013.

[Airteagal 14

Tréimhsí coiscthe iascaireachta le haghaidh spéirlintí

Toirmeascfar iascaireacht tráchtála a dhéanamh ar spéirlintí (*Ammodytes* spp.) le trál grinnill, saighní nó trealaimh tharraingthe chomhchosúla ag a bhfuil mogallmhéid is lú ná 16 mm i ranna 2a agus 3a ICES agus i bhfolimistéar 4 ICES ón 1 Eanáir go dtí an 31 Márta 2023 agus ón 1 Lúnasa go dtí an 31 Nollaig 2023.]

[Airteagal 15

Bearta ceartaitheacha don trosc sa Mhuir Thuaidh

1. Leagtar amach in Iarscríbhinn IV na limistéir atá coiscthe don iascaireacht seachas le trealamh peiligeach (peas-saighne agus tráil) agus na tréimhsí a mbeidh feidhm ag na tréimhsí coiscthe lena linn.

2. Soithí a bhíonn ag iascaireacht le tráil ghrinnill agus saighní le mogallmhéid íosta 70 mm i ranna 4a agus 4b ICES nó ar a laghad 90 mm i roinn 3a ICES, agus spliéir[46], cuirfear toirmeasc orthu iascaireacht a dhéanamh in uiscí de chuid an Aontais i roinn 4a ICES, lastuaidh de dhomhanleithead 58° 30’ 00” T agus laisteas de dhomhanleithead 61° 30’ 00” T, agus in uiscí de chuid an Aontais i ranna 3a.20 (Skagerrak), 4a agus 4b ICES, lastuaidh de dhomhanleithead 57° 00’ 00” T agus lastoir de dhomhanfhad 5° 00’ 00” O.

3. De mhaolú ar mhír 2, féadfaidh soithí iascaireachta dá dtagraítear sa mhír sin iascaireacht a dhéanamh sna limistéir dá dtagraítear sa mhír sin ar choinníoll go gcomhlíontar ceann amháin ar a laghad de na critéir seo a leanas:

   (a) ní mó a ngabhálacha trosc ná 5 % dá ngabhálacha iomlána in aghaidh an turais iascaireachta; soithí iascaireachta nár mhó a ngabhálacha trosc ná 5 % dá ngabhálacha iomlána sa tréimhse 2017–2019, glactar leis go gcomhlíonann siad an critéar sin ar choinníoll go leanann siad de bheith ag úsáid an trealaimh chéanna a bhí á úsáid acu le linn na tréimhse sin; féadfar an toimhde sin a fhrisnéis;

   (b) úsáidtear trál grinnill nó saighean atá rialáilte agus ardroghnaitheach, agus dá bharr sin, de réir staidéar eolaíoch, bíonn laghdú 30 % ar a laghad ar ghabhálacha trosc i gcomparáid le soithí a dhéanann iascaireacht leis an mogallmhéid íosta do threalaimh tharraingthe, mar a shonraítear i gCuid B, pointe 1.1, d’Iarscríbhinn V a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1241; féadfaidh STECF meastóireacht a dhéanamh ar na staidéir sin; agus i gcás ina ndéanfaidh STECF meastóireacht dhiúltach, ní mheasfar na trealaimh sin a bheith bailí a thuilleadh lena n-úsáid sna limistéir dá dtagraítear i mír 2 den Airteagal seo;

   (c) i gcás soithí a bhíonn ag iascach le grinnill nó saighní a bhfuil a mogallmhéid cothrom le 100 mm nó níos mó ná sin (TR1), úsáidtear na trealaimh ardroghnaitheacha seo a leanas:

      (i) tráil bhoilg le mogallmhéid íosta 600 mm sa bholg;

      (ii) líne iascaireachta ardaithe (0,6 m);

      (iii) painéal deighilte cothrománach ina bhfuil painéal éalaithe mogaill mhóir;

   (d) i gcás soithí a bhíonn ag iascach le tráil ghrinnill nó saighní le mogallmhéid atá cothrom le 70 mm nó níos mó ná sin i roinn 4a ICES agus atá cothrom le 90 mm nó níos mó ná sin i roinn 3a ICES ach nach lú ná 100 mm (TR2), úsáidtear na trealaimh ardroghnaitheacha seo a leanas:

      (i) greille shórtála chothrománach nach mó ná 50 mm an spás idir na barraí inti lena scartar na héisc leathógacha leis na héisc chruinne, agus ina bhfuil sceithbhealach iasc neamhbhlocáilte do na héisc chruinne;

      (ii) painéal Seltra a bhfuil mogallmhéid cearnógach 300 mm ann;

      (iii) greille shórtála nach mó ná 35 mm an spás idir na barraí inti, agus ina bhfuil sceithbhealach iasc neamhbhlocáilte;

[46] Cóid trealaimh: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB, SDN, SSC, SX, LL, LLS.

(e) tá soithí iascaireachta faoi réir plean náisiúnta seachanta trosc chun gabhálacha trosc a choinneáil i gcomhréir leis an mbásmhaireacht san iascaireacht a chomhfhreagraíonn do na deiseanna iascaireachta arna socrú, bunaithe ar leibhéil na comhairle eolaíche, trí bhearta spásúla nó teicniúla, nó meascán den díobh sin; déanfar pleananna den sórt sin a mheasúnú tráth nach déanaí ná 2 mhí i ndiaidh a gcur chun feidhme, ag STECF i gcás na mBallstát agus ag an gcomhlacht eolaíoch náisiúnta ábhartha i gcás tríú tíortha, agus, i gcás ina meastar gur gá, ba cheart na pleananna sin a athbhreithniú a thuilleadh má fhaightear amach de réir na measúnuithe sin nach gcomhlíonfar cuspóir an phlean náisiúnta seachanta trosc.

4. Feabhsóidh na Ballstáit faireachán, rialú agus faireachas na soithí iascaireachta dá dtagraítear i mír 2 chun a áirithiú go ndéanfar na coinníollacha a leagtar síos i mír 3 a chomhlíonadh.

5. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir le hoibríochtaí iascaireachta ar chun críche imscrúduithe eolaíocha iad agus chun na críche sin amháin, ar choinníoll go ndéanfar na himscrúduithe sin i gcomhréir le hAirteagal 25 de Rialachán (AE) 2019/1241.]

Airteagal 16
Bearta ceartaitheacha don trosc in Kattegat

1. Soithí an Aontais a bhíonn ag iascaireacht in Kattegat le tráil ghrinnill[47] ag a bhfuil mogallmhéid íosta 70 mm, úsáidfidh siad ceann amháin de na trealaimh roghnaíocha seo a leanas:

   (a) greille shórtála nach mó ná 35 mm an spás idir na barraí inti, agus ina bhfuil sceithbhealach iasc neamhbhlocáilte;

   (b) greille shórtála nach mó ná 50 mm an spás idir na barraí inti lena scartar na héisc leathógacha leis na héisc chruinne, agus ina bhfuil sceithbhealach éisc neamhbhlocáilte do na héisc chruinne;

   (c) painéal Seltra a bhfuil mogallmhéid cearnógach 300 mm ann;

   (d) trealamh rialáilte ardroghnaitheach, a mbeidh de thoradh ar a shaintréithe teicniúla, de réir staidéar eolaíoch a rinne STECF, gur troisc atá i níos lú ná 1,5 % de na gabhálacha, ar choinníoll gurb é an t-aon trealamh é a iompraíonn an soitheach iascaireachta ar bord.

2. Soithí iascaireachta de chuid an Aontais atá rannpháirteach i dtionscadal a reáchtálann Ballstát agus a mbeidh trealamh acu a fheidhmeoidh le haghaidh iascach lándoiciméadaithe, féadfaidh siad trealamh a úsáid i gcomhréir le Cuid B d'Iarscríbhinn V a ghabhann le Rialachán (AE) 2019/1241. Cuirfidh na Ballstát lena mbaineann liosta de shoithí den sórt sin in iúl don Choimisiún.

3. Ní bheidh feidhm ag an Airteagal seo maidir le hoibríochtaí iascaireachta ar chun críche imscrúduithe eolaíocha iad agus chun na críche sin amháin, ar choinníoll go ndéanfar na himscrúduithe sin i gcomhréir le hAirteagal 25 de Rialachán (AE) 2019/1241.

[47] Cóid trealaimh: OTB, OTT, OT, TBN, TBS, TB, TX, PTB.

[Tabharfar Airteagal 17 thíos cothrom le dáta tar éis comhairliúcháin idir an tAontas agus tríú tíortha.]

Airteagal 17
Speicis atá faoi thoirmeasc

1. Maidir leis na speicis seo a leanas, ní dhéanfaidh soithí de chuid an Aontais iascaireacht orthu, iad a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú ná a thabhairt i dtír:

   (a) an roc réaltach (*Amblyraja radiata*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 agus roinn 7d ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; agus uiscí an Aontais i roinn 3a;

   (b) an t-alfainsín taibhseach (*Beryx splendens*) i bhfolimistéar 6 NAFO;

   (c) an siorc slogach gainneach duille (*Centrophorus squamosus*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 1 agus 14 ICES;

   (d) an fíogach Portaingéalach (*Centroscymnus coelolepis*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 1 agus 14 ICES;

   (e) an siorc eite eitleoige (*Dalatias licha*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 1 agus 14 ICES;

   (f) an fíogach éansocach (*Deania calcea*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 1 agus 14 ICES;

   (g) an sciata coiteann (*Dipturus batis*) (*Dipturus* cf. *flossada* agus *Dipturus* cf. *intermedia*) in uiscí Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéir 4 agus 6 go 8 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a agus folimistéar 5; agus uiscí an Aontais i bhfolimistéir 3, 9 agus 10;

   (h) an lóchrannsiorc mór (*Etmopterus princeps*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 1 agus 14 ICES;

   (i) an gearrthóir (*Galeorhinus galeus*) nuair a ghabhtar le spiléir é in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a; uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéar 5; uiscí na Ríochta Aontaithe, uiscí an Aontais agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 6 go 8; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 12 agus 14;

   (j) an craosaire (*Lamna nasus*) sna huiscí uile;

   (k) an roc garbh (*Raja clavata*) in uiscí an Aontais i roinn 3a ICES;

   (l) an roc dústríoctha (*Raja undulata*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 6 ICES; agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 10 ICES;

   (m) an míolsiorc (*Rhincodon typus*) sna huiscí uile;

   (n) an giotáriasc coiteann (*Rhinobatos rhinobatos*) sa Mheánmhuir;

(o) an fíogach gobach (*Squalus acanthias*) in uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí an Aontais i bhfolimistéir 4 agus 6 go 8 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe i roinn 2a agus folimistéar 5; agus uiscí an Aontais in 3, 9 agus 10, seachas i gcomhthéacs na gclár seachanta mar a leagtar amach in Iarscríbhinn IA iad.

(p) an gainneachán flannbhuí (*Hoplostethus atlanticus*) in uiscí na Ríochta Aontaithe, uiscí an Aontais agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 1 go 10, 12 agus 14 ICES;

(q) siorcanna domhainfharraige a liostaítear in Iarscríbhinn I, Cuid D, in uiscí na Ríochta Aontaithe, uiscí an Aontais agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéir 6 go 9 ICES; uiscí na Ríochta Aontaithe agus uiscí idirnáisiúnta in 5; uiscí an Aontais agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéar 10 ICES; Uiscí an Aontais i limistéir 34.1.1, 34.1.2 agus 34.2 CECAF; agus uiscí idirnáisiúnta i bhfolimistéar 12 ICES.

2. Nuair a ghabhfar de thaisme eiseamail de na speicis dá dtagraítear i mír 1, ní dhéanfar aon dochar dóibh agus scaoilfear go pras iad.

Airteagal 18
Tarchur sonraí

Nuair a chuirfidh na Ballstáit faoi bhráid an Choimisiúin, de bhun Airteagail 33 agus 34 de Rialachán (CE) Uimh. 1224/2009, sonraí a bhaineann le gabhálacha a thabhairt i dtír agus a bhaineann le hiarracht iascaireachta, úsáidfidh siad na cóid stoic a leagtar amach in Iarscríbhinn I a ghabhann leis an Rialachán seo.

Caibidil II
Údaruithe iascaireachta in uiscí tríú tíortha

Airteagal 19
Údaruithe iascaireachta

1. I gcás inarb infheidhme, leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn V an líon uasta údaruithe iascaireachta le haghaidh shoithí iascaireachta an Aontais a dhéanann iascaireacht in uiscí tríú tír.

2. I gcás ina n-aistreoidh Ballstát amháin cuóta chuig Ballstát eile sna limistéir iascaireachta a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo i gcomhréir le hAirteagal 16(8) de Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013, áireofar leis an aistriú sin aistriú iomchuí údaruithe iascaireachta agus tabharfar fógra don Choimisiún faoi. Ní rachfar thar an líon iomlán údaruithe le haghaidh gach limistéir iascaireachta, mar a leagtar amach i gCuid A d'Iarscríbhinn V a ghabhann leis an Rialachán seo.

Caibidil III
Deiseanna iascaireachta in uiscí eagraíochtaí réigiúnacha bainistithe iascaigh

ROINN 1
FORÁLACHA GINEARÁLTA

Airteagal 20
Aistrithe agus malartuithe cuótaí

1. I gcás ina gceadófar le rialacha eagraíochta réigiúnaí bainistithe iascaigh (ERBI) aistrithe cuótaí nó malartuithe idir na Páirtithe Conarthacha chuig an ERBI sin, féadfaidh Ballstát ('an Ballstát lena mbaineann') plé a dhéanamh le Páirtí Conarthach san ERBI sin agus leagan amach féideartha a bhunú i dtaca le haistriú nó malartú cuótaí atá beartaithe, de réir mar is iomchuí. Tabharfaidh an Ballstát lena mbaineann fógra don Choimisiún maidir leis an leagan amach.

2. A luaithe a thabharfaidh fógra don Choimisiún i gcomhréir le mír 1, féadfaidh an Coimisiún leagan amach an aistrithe nó an mhalartaithe cuótaí atá beartaithe a fhormhuiniú. Má fhormhuiníonn an Coimisiún an achoimre, cuirfidh an Coimisiún in iúl, gan moill mhíchuí, an toiliú a bheidh le ceangal leis an aistriú cuótaí nó leis an malartú cuótaí sin. Tabharfaidh an Coimisiún fógra do rúnaíocht an ERBI maidir leis an aistriú nó malartú cuótaí i gcomhréir le rialacha an ERBI sin.

3. Cuirfidh an Coimisiún na Ballstáit ar an eolas faoi aon aistriú cuótaí nó malartú cuótaí arna chomhaontú.

4. Na deiseanna iascaireachta a gheofar ón bpáirtí conarthach ábhartha san ERBI nó a aistreofar chuige faoin aistriú nó malartú cuótaí, measfar gur cuótaí iad a chuirfear le cionroinnt an Bhallstáit lena mbaineann nó a asbhainfear as an gcionroinnt sin, ón uair a bheidh feidhm leis an aistriú nó an malartú cuótaí i gcomhréir le téarmaí an chomhaontaithe leis an bPáirtí Conarthach ábhartha san ERBI nó i gcomhréir le rialacha ábhartha an ERBI, de réir mar is iomchuí. Leis na haistrithe agus na malartuithe sin ní dhéanfar aon dochar don eochair leithdháilte chun deiseanna iascaireachta a chionroinnt i measc na mBallstát i gcomhréir le prionsabal chobhsaíocht choibhneasta na ngníomhaíochtaí iascaireachta.

[Tabharfar ranna 2 go 11 thíos cothrom le dáta tar éis chruinnithe bliantúla na ERBInna.]

ROINN 2
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN NEAFC

Airteagal 21
Tréimhsí coiscthe le haghaidh péirsí mara i Muir Irminger

Beidh toirmeasc ar gach gníomhaíocht iascaireachta sa limistéar a theorannaítear leis na comhordanáidí seo a leanas arna dtomhas de réir chóras WGS84:

Domhanleithead	Domhanfhad
63° 00'	- 30° 00'

61° 30’	- 27° 35’
60° 45’	- 28° 45’
62° 00’	31° 35’
63° 00’	- 30° 00’

ROINN 3
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN ICCAT

Airteagal 22
Teorainneacha maidir le hacmhainneacht iascaireachta, feirmeoireachta agus ramhraithe

1. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 1 d’Iarscríbhinn VI leis an líon bád baoite agus bád trádála de chuid an Aontais a údarófar le hiascaireacht ghníomhach a dhéanamh ar thuinníní gorma (*Thunnus thynnus*) idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm san Atlantach Thoir.

2. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 2 d’Iarscríbhinn VI leis an líon soithí iascaireachta mionscála de chuid an Aontais a údarófar chun iascaireacht ghníomhach a dhéanamh ar thuinníní gorma idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm sa Mheánmhuir.

3. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 3 d’Iarscríbhinn VI leis an líon soithí iascaireachta de chuid an Aontais a dhéanann iascaireacht ghníomhach ar thuinníní gorma i Muir Aidriad chun críoch feirmeoireachta agus a údarófar chun tuinníní gorma idir 8 kg/75 cm agus 30 kg/115 cm a iascach go gníomhach.

4. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 4 d’Iarscríbhinn VI leis an líon soithí iascaireachta de chuid an Aontais a údarófar chun tuinníní gorma a iascach, a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú, a iompar nó a thabhairt i dtír san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir.

5. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 5 d’Iarscríbhinn VI leis an líon gaistí a úsáidfear in iascach tuinníní gorma san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir.

6. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 6 d’Iarscríbhinn VI leis an acmhainneacht iomlán feirmeoireachta agus ramhraithe tuinníní gorma agus leis an uas-ionchur tuinníní gorma fiáine a chionroinnfear ar na feirmeacha san Atlantach Thoir agus sa Mheánmhuir.

7. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 7 d’Iarscríbhinn VI a ghabhann leis an Rialachán seo leis an líon uasta soithí iascaireachta de chuid an Aontais a údarófar chun iascaireacht a dhéanamh ar thuinníní colgacha an Tuaiscirt (*Thunnus alalunga*) mar spriocspeiceas i gcomhréir le hAirteagal 12 de Rialachán (CE) Uimh. 520/2007 ón gComhairle[48].

8. Beidh teorainn mar a leagtar amach i bpointe 8 d’Iarscríbhinn VI leis an líon uasta soithí iascaireachta de chuid an Aontais atá 20 m ar a laghad ar a bhfad agus a bheidh

[48] Rialachán (CE) Uimh. 520/2007 ón gComhairle an 7 Bealtaine 2007 lena leagtar síos bearta teicniúla chun stoic áirithe de speicis mhór-imirceacha a chaomhnú agus lena n-aisghairtear Rialachán (CE) Uimh. 973/2001 (IO L 123, 12.5.2007, lch. 3).

ag déanamh iascaireacht ar thuinníní mórshúileacha (*Thunnus obesus*) i limistéar Choinbhinsiún ICCAT.

Airteagal 23
Iascaigh áineasa

I gcás inarb iomchuí, cionroinnfidh na Ballstáit sciar sonrach óna gcuótaí cionroinnte ar an iascach áineasa, de réir mar a leagtar amach in Iarscríbhinn ID.

Airteagal 24
Siorcanna

1. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán siorcanna súisteála mórshúileacha (*Alopias superciliosus*) a ghabhfar in aon iascach a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír.
2. Toirmeascfar tabhairt faoi iascach spriocdhírithe ar speicis siorcanna súisteála den ghéineas *Alopias*.
3. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán siorcanna ceann casúir den phór *Sphyrnidae* (ach amháin *Sphyrna tiburo*) a ghabhfar san iascach i limistéar Choinbhinsiún ICCAT a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír.
4. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán siorcanna bána aigéanacha (*Carcharhinus longimanus*) a ghabhfar in aon iascach a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír.
5. Toirmeascfar síodsiorcanna (*Carcharhinus falciformis*) a ghabhfar in iascach ar bith a choinneáil ar bord.
6. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán mácónna biorshrónacha (*Isurus oxyrinchus*) a ghabhfar san iascach i limistéar Choinbhinsiún ICCAT a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír.

Airteagal 25
FADanna le haghaidh tuinníní trópaiceacha

1. Toirmeasc ar FADanna a úsáid i limistéar Choinbhinsiún ICCAT ón 1 Eanáir go dtí an 13 Márta 2023.
2. Le linn na 15 lá roimh thús na tréimhse dá dtagraítear i mír 1, ón 17 Nollaig 2022 go dtí an 31 Nollaig 2022, áiritheoidh na Ballstáit nach n-imscarfaidh a gcuid soithí iascaireachta FADanna.
3. Ní bheidh níos mó ná 300 FAD le baoithe oibríochtúla á n-imscaradh ag aon am amháin ag gach soitheach iascaireachta i limistéar Choinbhinsiún IATTC.
4. Déanfaidh na Ballstáit sonraí stairiúla maidir le trealamh iascaireachta atá leagtha síos timpeall FADanna ag a gcuid soithí peas-saighne a thuairisciú don Choimisiún faoin 30 Meitheamh 2023. I gcás nach ndéanfaidh na Ballstáit na sonraí sin a thuairisciú faoin dáta sin, ní dhéanfaidh soithí iascaireachta a mbeidh bratach Bhallstáit ar foluain acu trealamh iascaireachta a leagan síos timpeall FADanna go dtí go bhfaighidh an Coimisiún na sonraí sin ó na Ballstáit chun tuairisciú breise a dhéanamh do ICCAT.

ROINN 4
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN CCAMLR

Airteagal 26
Fógraí maidir le hiascach taiscéalaíoch le haghaidh déadéisc

Féadfaidh na Ballstáit a bheith rannpháirteach in iascach spléireachta taiscéalaíoch ar dhéadéisc (*Dissostichus* spp.) i bhfolimistéir 88.1 agus 88.2 FAO agus i ranna 58.4.1, 58.4.2 agus 58.4.3a FAO lasmuigh de limistéir faoi dhlínse náisiúnta in 2023. Na Ballstáit a bhfuil rún acu déanamh amhlaidh, tabharfaidh siad fógra do Rúnaíocht CCAMLR i gcomhréir le hAirteagal 7 agus Airteagal 7a de Rialachán (CE) Uimh. 601/2004 tráth nach déanaí ná an 1 Meitheamh 2023.

Airteagal 27
Teorainneacha ar iascaigh thaiscéalaíocha ar an déadiasc

1. Beidh iascaireacht ar dhéadéisc le linn thréimhse iascaireachta 2022-2023 teoranta do na Ballstáit, do na folimistéir agus don líon soithí iascaireachta a leagtar amach i dTábla A in Iarscríbhinn VII, do na TACanna agus do na teorainneacha foghabhála a leagtar amach i dTábla B san Iarscríbhinn sin.

2. Toirmiscfear iascaireacht dhíreach ar speicis siorcanna chun críoch eile seachas taighde eolaíoch. Scaoilfear saor ina mbeatha aon fhoghabháil siorcanna, go háirithe siorcanna óga agus baineannaigh thorracha, a ghabhfar de thaisme san iascach déadéisc.

3. I gcás inarb infheidhme, scoirfear den iascaireacht in aon aonad taighde ar mionscála (ATMS) nuair a shroichfidh an ghabháil arna tuairisciú an TAC sonraithe, agus beidh cosc ar iascaireacht san ATMS don chuid eile den séasúr iascaireachta.

4. Déanfar an iascaireacht ar fud an raoin gheografaigh agus bhataiméadraigh is mó is féidir chun an fhaisnéis is gá a fháil chun an acmhainneacht iascaigh a chinneadh agus chun ró-chomhchruinniú gabhálacha agus iarrachta iascaireachta a sheachaint. Toirmeascfar iascaireacht a dhéanamh, áfach, in áiteanna i bhfolimistéir 48.6 agus 88.1 FAO, agus i roinn 58.4.3a FAO, i gcás ina gceadófar sin faoi Airteagal 26 i ndoimhneachtaí is lú ná 550 m.

Airteagal 28
Iascach crille le linn shéasúr iascaireachta 2022-2023

1. Na Ballstáit a bhfuil sé beartaithe acu iascaireacht a dhéanamh ar chrilleanna (*Euphausia superba*) i limistéar Choinbhinsiún CCAMLR le linn shéasúr iascaireachta 2022-2023, tabharfaidh siad fógra maidir leis sin don Choimisiún, tráth nach déanaí ná an 1 Bealtaine 2023, agus úsáid á baint acu as an bhformáid a leagtar síos i gCuid B den Fhoscríbinn a ghabhann le hIarscríbhinn VII. Ar bhonn na faisnéise arna soláthar ag na Ballstáit, cuirfidh an Coimisiún na fógraí faoi bhráid Rúnaíocht CCAMLR tráth nach déanaí ná an 30 Bealtaine 2023.

2. Áireofar leis an bhfógra dá dtagraítear i mír 1 den Airteagal seo an fhaisnéis dá bhforáiltear in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 601/2004 lena n-údarófar gach soitheach chun bheith rannpháirteach san iascach crilleanna.

3. Maidir le Ballstát a bhfuil rún aige iascaireacht a dhéanamh ar chrilleanna i limistéar Choinbhinsiún CCAMLR, ní thabharfaidh sé fógra faoin rún sin ach i leith soithí iascaireachta údaraithe tráth an fhógra:

   (a) a mbeidh a bhratach ar foluain acu; nó

   (b) a mbeidh bratach comhalta eile de CCAMLR ar foluain acu agus a mbeifí ag súil, tráth a tharlóidh an t-iascach, go mbeadh bratach an Bhallstáit sin ar foluain acu.

4. I gcás ina gcoiscfear ar shoitheach iascaireacht údaraithe, a tugadh fógra fúithi do Rúnaíocht CCAMLR i gcomhréir le míreanna 1, 2 agus 3 den Airteagal seo, a bheith rannpháirteach in iascach crilleanna de bharr cúiseanna dlisteanacha oibríochtúla nó de bharr *force majeure*, féadfaidh an Ballstát lena mbaineann soitheach iascaireacht ionadaíoch eile a údarú le bheith rannpháirteach san iascach sin. I gcás den sórt sin, déanfaidh na Ballstáit lena mbaineann Rúnaíocht CCAMLR agus an Coimisiún a chur ar an eolas láithreach agus soláthróidh siad an méid seo a leanas:

   (a) sonraí iomlána an tsoithigh (na soithí) iascaireachta ionaid atá beartaithe, lena n-áirítear an fhaisnéis dá bhforáiltear in Airteagal 3 de Rialachán (CE) Uimh. 601/2004; agus

   (b) cuntas cuimsitheach ar na cúiseanna lena dtugtar bonn cirt don ionadú agus aon fhianaise thacaíochta nó tagairt ábhartha.

5. Ní údaróidh Ballstáit do shoitheach iascaireachta atá ar liosta CCAMLR de shoithí neamhdhleathacha, neamhthuairiscithe agus neamhrialáilte (NNN) a bheith rannpháirteach in iascach crilleanna.

ROINN 5
LIMISTÉAR INNIÚLACHTA IOTC

Airteagal 29
Acmhainneacht iascaireachta soithí a dhéanann iascaireacht i Limistéar Inniúlachta IOTC a theorannú

1. Is mar a leagtar amach i bpointe 1 d'Iarscríbhinn VIII a bheidh an líon uasta soithí iascaireachta de chuid an Aontais a dhéanfaidh iascaireacht ar thuinníní trópaiceacha i Limistéar Inniúlachta IOTC agus an acmhainneacht chomhfhreagrach in olltonnáiste.

2. Is mar a leagtar amach i bpointe 2 d'Iarscríbhinn VIII a bheidh an líon uasta soithí iascaireachta de chuid an Aontais a dhéanfaidh iascaireacht ar cholgáin (*Xiphias gladius*) agus ar thuinníní colgacha (*Thunnus alalunga*) i Limistéar Inniúlachta IOTC agus an acmhainneacht chomhfhreagrach in olltonnáiste.

3. Féadfaidh na Ballstáit soithí iascaireachta a sannadh do cheann amháin de na hiascaigh dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 a ath-chionroinnt ar an iascach eile, ar choinníoll gur féidir leo a léiriú don Choimisiún nach dtiocfaidh méadú as an sannadh sin ar an iarracht iascaireachta i ndáil leis na stoic éisc atá i gceist.

4. Áiritheoidh an Ballstát sin, i gcás ina mbeartófar acmhainneacht a aistriú chuig cabhlach an Bhallstáit, go mbeidh na soithí iascaireachta atá le haistriú ar chlár soithí údaraithe IOTC nó ar chlár soithí ERBInna eile a bhainistíonn iascaigh tuinníní. Ní fhéadfar soithí iascaireacht a aistriú a bheidh ar liosta aon ERBI de shoithí a bhí rannpháirteach i ngníomhaíochtaí iascaireachta NNN.

5. Ní fhéadfaidh na Ballstáit a n-acmhainneacht iascaireachta a mhéadú os cionn na n-uasteorainneacha dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2 ach laistigh de na huasteorainneacha a leagtar amach sna pleananna forbartha a cuireadh faoi bhráid IOTC.

Airteagal 30
Sruthfheistí um chomhbhailiú éisc agus soithí soláthair

1. Beidh sruthfheistí um chomhbhailiú éisc (FADanna) feistithe le baoithe gléasta. Beidh cosc ar aon bhaoi eile, amhail baoithe raidió, a úsáid.

2. Ní leanfaidh soitheach peas-saighne níos mó ná 300 baoi oibríochtúil ag aon tráth amháin.

3. Gheofar 500 baoi gléasta ar a mhéad ar bhonn bliantúil le haghaidh gach soithigh peas-saighne. Ní bheidh níos mó ná 500 baoi gléasta ag aon soitheach peas-saighne (idir bhaoithe atá sa stoc agus bhaoithe oibríochtúla) tráth ar bith.

4. Ní bheidh níos mó ná trí shoitheach soláthair mar thaca le líon nach lú ná deich soitheach peas-saighne, agus bratach Bhallstáit ar foluain acu uile. Ní bheidh feidhm ag an bhforáil seo maidir leis na Ballstáit nach mbainfidh úsáid ach as an aon soitheach soláthair amháin.

5. Ní bheidh níos mó ná aon soitheach soláthair amháin, ar a mbeidh bratach Bhallstáit ar foluain, mar thaca ag soitheach peas-saighne tráth ar bith.

6. Ní chláróidh an tAontas soithí soláthair nua nó breise i gclár soithí údaraithe IOTC.

Airteagal 31
Siorcanna

1. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán siorcanna súisteála de gach speiceas den phór *Alopiidae* a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír in aon iascach.

2. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán siorcanna bána aigéanacha (*Carcharhinus longimanus*) a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír in aon iascach, ach amháin i gcás soithí atá níos lú ná 24 m ar a bhfad iomlán agus nach mbeidh ach ag gabháil d'iascaireacht i limistéar eacnamaíoch eisiach an Bhallstáit sin a mbeidh a bhratach ar foluain acu, ar choinníoll gur caitheamh áitiúil amháin a bheidh beartaithe dá ngabháil.

3. Nuair a ghabhfar de thaisme eiseamail de na speicis dá dtagraítear i míreanna 1 agus 2, ní dhéanfar aon dochar dóibh agus scaoilfear go pras iad.

Airteagal 32
Roic den chineál mobulidae

1. Ní dhéanfaidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais iascaireacht ar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán roc de chineál mobulidae (den phór *Mobulidae*, lena n-áirítear na géinis *Manta* agus *Mobula*) a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú, a thabhairt i dtír, a stóráil, a chur ar díol, nó a dhíol, seachas i gcás inarb iad teaghlaigh na n-iascairí a chaithfidh na héisc go díreach ('iascach leorchothaitheach').

   Is féidir, áfach, roic de chineál mobulidae a ghabhfar go neamhintinneach trí iascaireacht ar mionscála (iascach nach iascach dromchla é, i.e. iascach le

peas-saighne, cuaille agus líne, eangach gheolbhaigh, líne láimhe agus soithí trálála, nó iascach spiléireachta ag soithí arna gclárú i gclár shoithí údaraithe IOTC) a thabhairt i dtír lena gcaitheamh go háitiúil.

2. Déanfaidh gach soitheach iascaireachta, seachas iad siúd a bhíonn ag gabháil le hiascaireacht leorchothaitheach, roc de chineál mobulidae, a scaoileadh go pras, ina mbeatha, agus gan ghortú, a mhéid is féidir, a luaithe a fheicfear sa líon, ar an duán, nó ar an deic iad; ar bhealach a ndéanfar a laghad díobháil is féidir do na speicis sin.

ROINN 6
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN SPRFMO

Airteagal 33
Iascaigh pheiligeacha

1. Ní fhéadfaidh ach na Ballstáit sin a d'fheidhmigh gníomhaíochtaí iascach peiligeach go gníomhach i limistéar Choinbhinsiún SPRFMO in 2007, 2008 nó 2009 iascaireacht a dhéanamh ar stoic pheiligeacha sa limistéar sin i gcomhréir leis na TACanna a leagtar amach in Iarscríbhinn IH.

2. Déanfaidh na Ballstáit dá dtagraítear i mír 1 olltonnáiste foriomlán na soithí a mbeidh a mbratach ar foluain acu agus a dhéanfaidh iascaireacht ar stoic pheiligeacha in 2023 a theorannú go dtí leibhéal iomlán olltonnáiste an Aontais sa limistéar sin, is é sin 78 600 tona.

3. Ní fhéadfaidh na Ballstáit a bheidh dá dtagraítear i mír 1 na deiseanna iascaireachta a leagtar amach in Iarscríbhinn IH a úsáid ach ar choinníoll go seolfaidh siad an fhaisnéis seo a leanas chuig an gCoimisiún ar a dhéanaí faoin 15ú lá den mhí ina dhiaidh sin, ionas go bhféadfaidh an Coimisiún an fhaisnéis sin a chur in iúl do Rúnaíocht SPRFMO:

   (a) liosta de na soithí a dhéanann iascaireacht ghníomhach nó a bhíonn ag gabháil do thrasloingsiú i limistéar Choinbhinsiún SPRFMO;

   (b) tuarascálacha míosúla maidir le gabhálacha.

ROINN 7
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN IATTC

Airteagal 34
Iascaigh pheas-saighne

1. Ní dhéanfaidh soithí peas-saighne iascaireacht ar thuinníní buí (*Thunnus albacares*), tuinníní mórshúileacha (*Thunnus obesus)* ná tuinníní aigéanacha (*Katsuwonus pelamis*):

   (a) ó 00:00 uair an chloig an 29 Iúil 2023 go dtí 24:00 uair an chloig an 8 Deireadh Fómhair 2023 nó ó 00:00 uair an chloig an 9 Samhain 2023 go dtí 24:00 uair an chloig an 19 Eanáir 2024 sa limistéar a shainítear leis na teorainneacha seo a leanas:

      – imeallbhoird an Aigéin Chiúin de Chríocha Mheiriceá,

      – domhanfhad 150°°I,

– domhanleithead 40°°T,

– domhanleithead 40°°D;

(b) ó 00:00 uair an chloig an 9 Deireadh Fómhair 2023 go dtí 24:00 uair an chloig an 8 Samhain 2023 sa limistéar a shainítear leis na teorainneacha seo a leanas:

– domhanfhad 96°°I,

– domhanfhad 110°°I,

– domhanleithead 4°°T,

– domhanleithead 3°°D.

2. Tabharfaidh an Ballstát brataí sin fógra don Choimisiún roimh an 1 Aibreán 2023 maidir le cé acu tréimhse choiscthe dá dtagraítear i mír 1, pointe (a), a roghnaigh an soitheach iascaireachta i dtaca le gach ceann de na soithí iascaireachta dá dtagraítear i mír 1 agus a bhfuil bratach Ballstáit ar foluain orthu.

3. Soithí peas-saighne a bheidh ag déanamh iascaireachta ar thuinníní i limistéar Choinbhinsiún IATTC, coinneoidh siad ar bord gach tuinnín buí, gach tuinnín mórshúileach agus gach tuinnín aigéanach a ghabhfaidh siad agus, ina dhiaidh sin, déanfaidh siad iad a thrasloingsiú nó a thabhairt i dtír.

4. Ní bheidh feidhm ag mír 3 maidir leis an méid seo a leanas:

(a) i gcás ina measfar go bhfuil an t-iasc mí-oiriúnach lena chaitheamh ag an duine ar chúiseanna eile seachas méid;

(b) le linn an tacair deiridh de thuras, i gcás nach mbeidh dóthain spáis sa pholl taosctha do na tuinníní uile a gabhadh sa tacar sin.

Airteagal 35
Sruthfheistí um chomhbhailiú éisc

1. Ní bheidh níos mó ná 400 feiste um chomhbhailiú éisc gníomhach in úsáid ag aon am amháin ag soitheach peas-saighne i limistéar Choinbhinsiún IATTC. Measfar FAD a bheith gníomhach nuair a dhéanfar é a imscaradh ar muir, nuair a thosóidh sé ag tarchur a shuímh, agus nuair a bheidh sé á rianú ag an soitheach, ag a úinéir nó ag a oibreoir. Ní dhéanfar feiste um chomhbhailiú éisc a ghníomhachtú ach amháin ar bhord soithigh peas-saighne.

2. Le linn na 15 lá roimh thús na tréimhse coiscthe a roghnaíodh i gcomhréir le hAirteagal 34(1), pointe (a), den Rialachán seo déanfaidh soitheach peas-saighne an méid seo a leanas i limistéar Choinbhinsiún IATTC:

(a) staonadh ó fheistí um chomhbhailiú éisc a imscaradh;

(b) an líon céanna feistí um chomhbhailiú éisc a aisghabháil agus a rinne sé a imscaradh sa chéad dul síos.

Airteagal 36

Teorainneacha gabhála le haghaidh tuinníní mórshúileacha in iascaigh spiléireachta

Leagtar amach in Iarscríbhinn IL na gabhálacha bliantúla iomlána le haghaidh tuinníní mórshúileacha ag soithí spiléireachta gach Ballstáit i limistéar Choinbhinsiún IATTC.

Airteagal 37

Toirmeasc ar shiorcanna bána aigéanacha a iascach

1. Toirmeascfar iascaireacht a dhéanamh ar shiorcanna bána aigéanacha (*Carcharhinus longimanus*) i limistéar Choinbhinsiún IATTC, agus aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán siorcanna bána aigéanacha sa limistéar sin a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú, a thabhairt i dtír, a stóráil, a chur ar díol nó a dhíol.

2. Nuair a ghabhfar de thaisme eiseamail de na siorcanna bána aigéanacha, ní dhéanfar aon dochar dóibh agus scaoilfidh na hoibreoirí soithigh iascaireachta go pras iad.

3. Déanfaidh oibreoirí na soitheach iascaireachta an líon scaoiltí a thaifeadadh lena dtabharfaidh siad léiriú ar stádas (marbh nó beo) agus déanfaidh siad an fhaisnéis sin a thuairisciú don Bhallstát ar náisiúnaigh de iad.

   Déanfaidh na Ballstáit an fhaisnéis sin a bailíodh le linn 2022 a tharchur chuig an gCoimisiún faoin 31 Eanáir 2023.

Airteagal 38

Toirmeasc ar roic de chineál mobulidae a iascach

Ní dhéanfaidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais i limistéar Choinbhinsiún IATTC iascaireacht ar roic de chineál mobulidae (den phór *Mobulidae*, lena n-áirítear na géinis *Manta* agus *Mobula*), agus ní dhéanfaidh siad aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán roc de chineál mobulidae a ghabhtar sa limistéar sin a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú, a thabhairt i dtír, a stóráil, a chur ar díol, nó a dhíol. A luaithe a thabharfaidh siad faoi deara gur gabhadh roic de chineál mobulidae, scaoilfidh siad go pras iad, agus iad beo agus gan ghortú i gcás inar féidir.

ROINN 8
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN SEAFO

Airteagal 39

Toirmeasc ar shiorcanna domhainfharraige a iascach

Toirmeascfar iascaireacht dhírithe a dhéanamh ar na siorcanna domhainfharraige seo a leanas i limistéar Choinbhinsiún SEAFO:

(a) an catsúileach taibhsiúil (*Apristurus manis*);

(b) an lóchrannsiorc mín geamhach (*Etmopterus bigelowi*);

(c) an lóchrannsiorc earrghearr (*Etmopterus brachyurus*);

(d) an lóchrannsiorc mór (*Etmopterus princeps*);

(e) an lóchrannsiorc mín (*Etmopterus pusillus*);

(f) sciataí (*Rajidae*);

(g) an fíogach slim (*Scymnodon squamulosus*);

(h) siorcanna domhainfharraige den sárord *Selachimorpha*;

(i) an fíogach gobach (*Squalus acanthias*).

ROINN 9
LIMISTÉAR CHOINBHINSIÚN WCPFC

Airteagal 40
Coinníollacha maidir le hiascaigh tuinníní mórshúileacha, tuinníní buí, tuinníní aigéanacha agus thuinníní colgacha an Aigéin Chiúin Theas

1. Áiritheoidh na Ballstáit nach mó ná 403 an líon laethanta iascaireachta a chionroinnfear ar shoithí peas-saighne a dhéanfaidh iascaireacht ar thuinníní mórshúileacha (*Thunnus obesus*), tuinníní buí (*Thunnus albacares*) agus tuinníní aigéanacha (*Katsuwonus pelamis*) sa chuid sin de limistéar Choinbhinsiún WCPFC atá ar an mórmhuir idir 20° T agus 20° D.

2. Ní dhíreoidh soithí iascaireachta de chuid an Aontais ar thuinníní colgacha an Aigéin Chiúin Theas (*Thunnus alalunga*) i limistéar Choinbhinsiún WCPFC laisteas de 20° D.

3. Áiritheoidh na Ballstáit nach sáróidh gabhálacha tuinníní mórshúileacha (*Thunnus obesus*) ag soithí spiléireachta in 2023 na teorainneacha a leagtar amach sa tábla in Iarscríbhinn IG.

Airteagal 41
Bainistíocht na hiascaireachta le FADanna

1. Sa chuid sin de limistéar Choinbhinsiún WCPFC idir 20° T agus 20° D, ní dhéanfaidh soithí peas-saighne FADanna a imscaradh, a sheirbhísiú nó eangacha a chur orthu idir 00:00 uair an chloig an 1 Iúil 2023 agus 24:00 uair an chloig an 30 Meán Fómhair 2023.

2. I dteannta an toirmisc i mír 1, toirmeascfar eangacha a chur ar FADanna ar mórmhuir i limistéar Choinbhinsiún WCPFC idir 20° T agus 20° D ar feadh 2 mhí eile, ó 00:00 uair an chloig an 1 Aibreán 2023 go 24:00 uair an chloig an 31 Bealtaine 2023, nó ó 00:00 uair an chloig an 1 Samhain 2023 go 24:00 uair an chloig an 31 Nollaig 2023.

3. Cinnfidh gach Ballstát lena mbaineann cé acu de na tréimhsí coiscthe dá dtagraítear i mír 2 a mbeidh feidhm acu maidir le soithí peas-saighne a bhfuil a bhratach ar foluain acu. Cuirfidh na Ballstáit an Coimisiún ar an eolas faoin 15 Feabhra 2023 maidir leis an tréimhse choiscthe a roghnaíodh. Tabharfaidh an Coimisiún fógra do rúnaíocht WCPFC maidir leis na tréimhsí coiscthe a roghnaigh na Ballstáit roimh an 1 Márta 2023.

4. Áiritheoidh gach Ballstát nach mó ná 350 an líon FADanna a mbeidh baoithe gléasta gníomhachtaithe acu a dhéanfaidh soithí peas-saighne dá chuid a imscaradh ar muir ag aon am amháin. Ní dhéanfar na baoithe a ghníomhachtú ach amháin ar bord soithigh peas-saighne.

Airteagal 42
Toirmeasc ar thuinníní trópaiceacha arna ngabháil ag soithí peas-saighne a aischur

1. Gach soitheach peas-saighne a dhéanann iascaireacht sa chuid sin de limistéar Choinbhinsiún WCPFC idir 20° T agus 20° D, coinneoidh sé ar bord, trasloingseoidh

sé nó tabharfaidh sé i dtír gach tuinnín mórshúileach, gach tuinnín buí agus gach tuinnín aigéanach a ghabhfaidh sé.

2. Ní bheidh feidhm ag mír 1 sna cásanna seo a leanas:

(a) sa tacar deiridh de thuras, mura mbeidh dóthain spáis i bpoll taosctha an tsoithigh peas-saighne do na héisc uile;

(b) i gcás ina mbeidh an t-iasc mí-oiriúnach lena chaitheamh ag an duine ar chúiseanna eile seachas méid;

(c) i gcás mór-mhífheidhmiú trealaimh reoiteora.

Airteagal 43

An líon uasta soithí iascaireachta de chuid an Aontais a údarófar le hiascaireacht a dhéanamh ar cholgáin

Is mar a leagtar amach in Iarscríbhinn IX a bheidh an líon uasta soithí iascaireachta de chuid an Aontais a údarófar le hiascaireacht a dhéanamh ar cholgáin (*Xiphias gladius*) i limistéir de chuid limistéar Choinbhinsiún WCPFC laisteas de 20° D.

Airteagal 44

Teorainneacha gabhála le haghaidh colgáin in iascaigh spiléireachta laisteas de 20° D

Áiritheoidh na Ballstáit nach rachaidh na gabhálacha colgán (*Xiphias gladius*) laisteas de 20° D ag soithí spiléireachta in 2023 thar an teorainn a leagtar amach in Iarscríbhinn IG. Áiritheoidh siad freisin nach n-aistreofar an iarracht iascaireachta le haghaidh colgán chuig an limistéar atá lastuaidh de 20° D dá bharr sin.

Airteagal 45

Síodsiorcanna agus siorcanna bána aigéanacha

1. Toirmeascfar aon pháirt de chonablach nó conablach iomlán na speiceas seo a leanas a choinneáil ar bord, a thabhairt i dtír, a thrasloingsiú nó a stóráil i limistéar Choinbhinsiún WCPFC:

(a) síodsiorcanna (*Carcharhinus falciformis*);

(b) siorcanna bána aigéanacha (*Carcharhinus longimanus*).

2. Nuair a ghabhfar de thaisme eiseamail de na speicis dá dtagraítear i mír 1, ní dhéanfar aon dochar dóibh agus scaoilfear go pras iad.

Airteagal 46

An limistéar forluí idir limistéir Choinbhinsiún WCPFC agus IATTC

1. Na soithí iascaireachta sin nach liostaítear ach ar chlár WCPFC, cuirfidh siad i bhfeidhm na bearta a leagtar amach sa Roinn seo nuair a bheidh siad ag déanamh iascaireachta sa limistéar forluí idir limistéir Choinbhinsiún IATTC agus WCPFC.

2. Maidir leis na soithí iascaireachta sin a liostaítear ar chlár WCPFC agus ar chlár IATTC araon chomh maith leis na soithí iascaireachta sin nach liostaítear ach ar chlár IATTC, cuirfidh siad i bhfeidhm na bearta a leagtar amach in Airteagal 34(1), pointe (a), Airteagal 34(2), (3) agus (4) agus Airteagail 35, 36 agus 37 den Rialachán seo nuair a bheidh siad ag déanamh iascaireacht sa limistéar forluí idir Limistéir Choinbhinsiún IATTC agus WCPFC.

ROINN 10
MUIR BHEIRING

Airteagal 47
Toirmeasc ar iascaireacht ar mhórmhuir Mhuir Bheiring

Toirmeascfar mangaigh (*Gadus chalcogrammus*) a iascach ar mhórmhuir Mhuir Bheiring.

ROINN 11
LIMISTÉAR CHOMHAONTÚ SIOFA

Airteagal 48
Teorainneacha le hiascaireacht ghrinnill

Maidir le soithí a bhfuil a mbratach ar foluain acu a iascann i limistéar Chomhaontú SIOFA, áiritheoidh na Ballstáit an méid seo a leanas:

(a) go ndéanfar a n-iarracht iascaireachta grinnill bhliantúil a theorannú go dtí an leibhéal a leagtar amach in Iarscríbhinn X;

(b) nach ndéanfar iascaireacht ghrinnill ach i gcás ina n-úsáidtear spiléir ghrinnill;

(c) nach ndéanfar iascaireacht i limistéir Atlantis Bank, Coral, Fools Flat, Middle of What, ná Walter's Shoal, ar limistéir iad atá faoi chosaint eatramhach, mar a shainítear in Iarscríbhinn IK, ach i gcás ina n-úsáidtear spiléir ghrinnill agus ar an gcoinníoll breathnóir eolaíoch a bheith ar bord acu i gcónaí le linn dóibh a bheith ag iascaireacht sna limistéir sin.

Airteagal 49
Toirmeasc ar dhíriú ar shiorcanna domhainfharraige

Toirmeascfar iascaireacht dhírithe a dhéanamh ar na siorcanna domhainfharraige seo a leanas i limistéar Chomhaontú SIOFA:

(a) an fíogach Portaingéalach (*Centroscymnus coelolepis*);

(b) an fíogach éansocach (*Deania calcea*);

(c) an siorc slogach (*Centrophorus granulosus*);

(d) an siorc eite eitleoige (*Dalatias licha*);

(e) catsúileach Bach (*Bythaelurus bachi*);

(f) ciméara an bhéal dorcha (*Chimaera buccanigella*);

(g) ciméara Falkor (*Chimaera didierae*);

(h) siorc taibhsiúil an mhairnéalaigh (*Chimaera willwatchi*);

(i) an fíogach slim socfhada (*Centroscymnus crepidater*);

(j) siorc Plunket (*Centroscymnus plunketi*);

(k) an fíogach slim (*Zameus squamulosus*);

(l) an lóchrannsiorc bánleicneach (*Etmopterus alphus*);

(m) catsúileach an bhoilg bhig (*Apristurus indicus*);

(n) ciméara socfhada (*Harriota raleighana*);

(o) catsúileach an chinn chaoil (*Bythaelurus tenuicephalus*);

(p) an siorc rufach (*Chlamydoselachus anguineus*);

(q) an siorc bó mórshúileach (*Hexanchus nakamurai*);

(r) an lóchrannsiorc mín (*Etmopterus pusillus*);

(s) suansiorc an deiscirt (*Somniosus antarcticus*);

(t) an siorc gruagaigh (*Mitsukurina owstoni*).

TEIDEAL III
DEISEANNA IASCAIREACHTA LE hAGHAIDH SOITHÍ TRÍÚ TÍORTHA IN UISCÍ AN AONTAIS

Airteagal 50
Soithí iascaireachta a bhfuil bratach na hIorua ar foluain acu agus soithí iascaireachta atá cláraithe in Oileáin Fharó

Soithí iascaireachta a bhfuil bratach na hIorua ar foluain acu agus soithí iascaireachta atá cláraithe in Oileáin Fharó, féadfar iad a údarú le hiascaireacht a dhéanamh in uiscí an Aontais faoi réir na TACanna a leagtar amach in Iarscríbhinn I, agus faoi réir na gcoinníollacha dá bhforáiltear sa Rialachán seo agus i dTeideal III de Rialachán (AE) 2017/2403.

Airteagal 51
Soithí iascaireachta a bhfuil bratach na Ríochta Aontaithe ar foluain acu, atá cláraithe sa Ríocht Aontaithe agus a cheadúnaíonn riarachán iascaigh de chuid na Ríochta Aontaithe

Soithí iascaireachta a bhfuil bratach na Ríochta Aontaithe ar foluain acu, atá cláraithe sa Ríocht Aontaithe agus a cheadúnaíonn riarachán iascaigh de chuid na Ríochta Aontaithe, féadfar iad a údarú le hiascaireacht a dhéanamh in uiscí an Aontais faoi réir na TACanna a leagtar amach in Iarscríbhinn I, agus faoi réir na gcoinníollacha dá bhforáiltear sa Rialachán seo agus i Rialachán (AE) 2017/2403.

Airteagal 52
Aistrithe cuótaí nó malartuithe cuótaí leis an Ríocht Aontaithe

1. Déanfar aon aistriú cuótaí nó malartú cuótaí idir an tAontas agus an Ríocht Aontaithe i gcomhréir leis an Airteagal seo.

2. Aon Bhallstát a bhfuil sé beartaithe aige cuótaí a aistriú nó a mhalartú leis an Ríocht Aontaithe, féadfaidh sé achoimre ar an aistriú cuótaí nó ar an malartú cuótaí a phlé leis an Ríocht Aontaithe. Tabharfaidh an Ballstát lena mbaineann fógra don Choimisiún maidir leis an leagan amach.

3. I gcás ina bhformhuineoidh an Coimisiún imlíne an aistrithe cuótaí nó an mhalartaithe cuótaí dá dtagraítear i mír 2 ar thug an Ballstát lena mbaineann fógra ina leith, cuirfidh sé in iúl, gan moill mhíchuí, an toiliú a bheidh le ceangal den aistriú cuótaí nó den mhalartú cuótaí sin. Cuirfidh an Coimisiún an Ríocht Aontaithe agus na Ballstáit ar an eolas faoin aistriú cuótaí nó faoin malartú cuótaí a comhaontaíodh.

4. Maidir leis na deiseanna iascaireachta a fhaightear ón Ríocht Aontaithe nó a aistrítear chuici faoin aistriú cuótaí nó faoin malartú cuótaí a comhaontaíodh, measfar é a

bheith ina chuóta arna chur le cionroinnt chearta an Bhallstáit lena mbaineann nó arna asbhaint ón gcionroinnt sin, ón nóiméad a thugtar fógra maidir leis an aistriú cuótaí nó leis an malartú cuótaí i gcomhréir le mír 3. Leis na haistrithe agus na malartuithe sin ní dhéanfar aon dochar don eochair leithdháilte chun deiseanna iascaireachta a chionroinnt i measc na mBallstát i gcomhréir le prionsabal chobhsaíocht choibhneasta na ngníomhaíochtaí iascaireachta.

Airteagal 53
Soithí iascaireachta a bhfuil bratach Veiniséala ar foluain acu

Soithí iascaireachta a bhfuil bratach Veiniséala ar foluain acu, beidh siad faoi réir na gcoinníollacha dá bhforáiltear sa Rialachán seo agus i dTeideal III de Rialachán (AE) 2017/2403.

Airteagal 54
Údaruithe iascaireachta

Is mar a leagtar amach i gCuid B d'Iarscríbhinn V a bheidh an líon uasta údaruithe iascaireachta le haghaidh soithí tríú tír a dhéanfaidh iascaireacht in uiscí an Aontais.

Airteagal 55
Coinníollacha maidir le gabhálacha agus foghabhálacha a thabhairt i dtír

Beidh feidhm ag na coinníollacha a leagtar síos in Airteagal 7 den Rialachán seo maidir leis na gabhálacha agus na foghabhálacha a dhéanfaidh soithí tríú tír faoi na húdaruithe dá dtagraítear in Airteagal 54 den Rialachán seo.

[Tabharfar Airteagal 56 thíos cothrom le dáta tar éis comhairliúcháin idir an tAontas agus tríú tíortha.]

Airteagal 56
Speicis atá faoi thoirmeasc

1. Ní dhéanfaidh soithí iascaireacht tríú tír na speicis seo a leanas a iascach, a choinneáil ar bord, a thrasloingsiú ná a thabhairt i dtír i gcás ina ngeofar in uiscí an Aontais iad:

   (a) an roc réaltach (*Amblyraja radiata*) in uiscí an Aontais i ranna 3a agus 7d ICES; agus uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4;

   (b) an sciata coiteann (*Dipturus batis*) (*Dipturus* cf. *flossada* agus *Dipturus* cf. *intermedia*) in uiscí an Aontais i bhfolimistéir 3, 4 agus 6 go 10 ICES;

   (c) an gearrthóir (*Galeorhinus galeus*) nuair a ghabhtar le spiléir é in uiscí an Aontais i bhfolimistéir 4 agus 6 go 8 ICES;

   (d) an siorc eite eitleoige (*Dalatias licha*), an fíogach éansocach (*Deania calcea*), an siorc slogach gainneach duille (*Centrophorus squamosus*), an lóchrannsiorc mór (*Etmopterus princeps*) agus an fíogach Portaingéalach (*Centroscymnus coelolepis*) in uiscí an Aontais i bhfolimistéar 4 ICES;

   (e) an craosaire (*Lamna nasus*) in uiscí uile an Aontais;

   (f) an roc garbh (*Raja clavata*) in uiscí an Aontais i roinn 3a ICES;

(g) an roc dústríoctha (*Raja undulata*) in uiscí an Aontais i bhfolimistéir 6, 9 agus 10 ICES;

(h) an giotáriasc coiteann (*Rhinobatos rhinobatos*) in uiscí an Aontais sa Mheánmhuir;

(i) an míolsiorc (*Rhincodon typus*) in uiscí uile an Aontais;

(j) an fíogach gobach (*Squalus acanthias*) in uiscí an Aontais i bhfolimistéir 3, 4 agus 6 go 10 ICES;

(k) an gainneachán flannbhuí (*Hoplostethus atlanticus*) in uiscí an Aontais i bhfolimistéir 3 go 4 agus 6 go 10 ICES;

(l) siorcanna domhainfharraige a liostaítear in Iarscríbhinn I, Cuid D, in uiscí an Aontais i bhfolimistéir 6 go 10 ICES; agus in Uiscí an Aontais i limistéir 34.1.1, 34.1.2 agus 34.2 CECAF.

2. Nuair a ghabhfar de thaisme eiseamail de na speicis dá dtagraítear i mír 1, ní dhéanfar aon dochar dóibh agus scaoilfear go pras iad.

TEIDEAL IV
FORÁLACHA CRÍOCHNAITHEACHA

Airteagal 57
Nós imeachta coiste

1. Tabharfaidh an Coiste um Iascach agus Dobharshaothrú a bunaíodh le Rialachán (AE) Uimh. 1380/2013 cúnamh don Choimisiún. Beidh an coiste sin ina choiste de réir bhrí Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

2. I gcás ina ndéantar tagairt don mhír seo, beidh feidhm ag Airteagal 5 de Rialachán (AE) Uimh. 182/2011.

Airteagal 58
Forálacha idirthréimhseacha

1. Leanfaidh Airteagail 10 go 12, 14 go 16, Airteagal 17(1), pointí (a) go (o), Airteagail 21, 24, 31, 32, 37 go 39, 45, 47, 49 agus Airteagal 56(1), pointí (a) go (j), d'fheidhm a bheith acu, *mutatis mutandis*, in 2024 go dtí go dtiocfaidh an Rialachán lena socrófar na deiseanna iascaireachta le haghaidh 2024 i bhfeidhm.

2. Leanfaidh Airteagal 17(1), pointí (p) agus (q), agus Airteagal 56(1), pointí (k) agus (l), d'fheidhm a bheith acu, *mutatis mutandis*, in 2025 go dtiocfaidh an Rialachán lena socrófar na deiseanna iascaireachta le haghaidh 2025 i bhfeidhm.

Airteagal 59
Teacht i bhfeidhm agus cur i bhfeidhm

Tiocfaidh an Rialachán seo i bhfeidhm lá a fhoilsithe in *Iris Oifigiúil an Aontais Eorpaigh*.

Beidh feidhm aige ón 1 Eanáir 2023 go dtí an 31 Nollaig 2023. Mar sin féin:

(a) Beidh feidhm ag Airteagal 6(4), Airteagal 17(1), pointí (p) agus (q), agus Airteagal 56(1), pointí (k) agus (l), ón 1 Eanáir 2023 go dtí an 31 Nollaig 2024;

(b) Beidh feidhm ag Airteagal 12 ón 1 Eanáir 2023 go dtí an 29 Meitheamh 2024;

(c) Beidh feidhm ag Airteagal 20 ón 1 Eanáir 2023 go dtí an 31 Eanáir 2024;

(d) Beidh feidhm ag Airteagail 26, 27 agus 28 agus ag Iarscríbhinn VII ón 1 Nollaig 2022 go dtí an 30 Samhain 2023;

(e) Beidh feidhm ag Airteagal 25(2) ón 17 Nollaig 2022 go dtí an 31 Nollaig 2022;

(f) Beidh feidhm ag Airteagal 34(1), pointe (a), ón 1 Eanáir 2023 go dtí an 19 Eanáir 2024;

(g) Beidh feidhm ag Iarscríbhinn I freisin maidir leis an mbliain 2024, sna cásanna a shonraítear san Iarscríbhinn sin;

(h) Beidh feidhm ag Iarscríbhinn IK ón 1 Nollaig 2022 go dtí an 30 Samhain 2023, sna cásanna a shonraítear san Iarscríbhinn sin;

(i) Beidh feidhm ag Iarscríbhinn II ón 1 Feabhra 2023 go dtí an 31 Eanáir 2024.

Beidh an Rialachán seo ina cheangal go huile agus go hiomlán agus beidh sé infheidhme go díreach i ngach Ballstát.

Arna dhéanamh sa Bhruiséil,

Thar ceann na Comhairle
An tUachtarán